

كتيب الأعضاء

ما تحتاج إلى معرفته حول مزايك

دليل التغطية (EOC) ونموذج الإفصاح المجمع لخطّة
Molina Healthcare

2026

مقاطعات Sacramento، San Diego، وRiverside، وSan Bernardino

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية.
أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



www.MolinaHealthcare.com

اللغات والتنسيقات الأخرى

اللغات الأخرى

يمكنك الحصول على كتيب الأعضاء هذا ومواد الخطة الأخرى باللغات الأخرى مجانًا. توفر خطة Molina Healthcare ترجمات مكتوبة من مترجمين مؤهلين. اتصل على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711) هذه المكالمات مجانية. اقرأ كتيب الأعضاء هذا لمعرفة المزيد عن خدمات المساعدة اللغوية في مجال الرعاية الصحية مثل خدمات الترجمة الفورية والترجمة التحريرية.

التنسيقات الأخرى

يمكنك الحصول على هذه المعلومات بتنسيقات أخرى مثل طريقة برايل، وطباعة بأحرف كبيرة بحجم 20 نقطة، والتنسيق الصوتي، والتنسيقات الإلكترونية المتاحة (قرص CD بيانات مضغوط) دون أي تكلفة عليك. اتصل على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711) هذه المكالمات مجانية.

خدمات الترجمة الفورية

توفر خطة Molina Healthcare خدمات الترجمة الفورية، بالإضافة إلى لغة الإشارة، من مترجم مؤهل، على مدار 24 ساعة، دون أي تكلفة عليك.

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



لا يتعين عليك الاستعانة بأحد أفراد عائلتك أو أحد الأصدقاء كمترجم فوري. نحن لا نشجع على استخدام القاصرين كمترجمين إلا في حالة الطوارئ. تتوفر خدمات الترجمة واللغوية والثقافية مجاناً. المساعدة متاحة 24 ساعة في اليوم، 7 أيام في الأسبوع. للحصول على المساعدة بلغتك، أو للحصول على هذا الكتيب بلغة أخرى، اتصل على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711). هذه المكالمات مجانية.

تنبيه: إذا كنت بحاجة إلى مساعدة بلغتك، فاتصل على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711). وتتوفر أيضاً المساعدات والخدمات للأشخاص ذوي الإعاقة، مثل الوثائق المكتوبة بلغة برايل والطباعة بأحرف كبيرة. اتصل على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711). تتوفر هذه الخدمات مجاناً.

English

ATTENTION: If you need help in your language, call 1-888-665-4621 (TTY/TDD or 711). Aids and services for people with disabilities, like documents in braille and large print, are also available. Call 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). These services are free of charge.

Հայերեն պիտակ (Armenian)

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ: Եթե Ձեզ օգնություն է հարկավոր Ձեր լեզվով, գանգահարեք 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711): Կան նաև օժանդակ միջոցներ ու ծառայություններ հաշմանդամություն ունեցող անձանց համար, օրինակ՝

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحاً حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



Բրայլի գրատիպով ու խոշորատառ տպագրված
Նյութեր: Չանգահարեք 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711):
Այդ ծառայություններն անվճար են:

ឃ្លាសម្គាល់ជាភាសាខ្មែរ (Cambodian)

ចំណាំ: បើអ្នក ត្រូវ ការជំនួយ ជាភាសា របស់អ្នក សូម
ទូរស័ព្ទទៅលេខ 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711)។ ជំនួយ
និង សេវាកម្ម សម្រាប់ ជនពិការ
ដូចជាឯកសារសរសេរជាអក្សរធុន សម្រាប់ជនពិការភ្នែក
ឬឯកសារសរសេរជាអក្សរពុម្ពធំ ក៏អាចរកបានផងដែរ។
ទូរស័ព្ទមកលេខ 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711)។
សេវាកម្មទាំងនេះមិនគិតថ្លៃឡើយ។

简体中文标语 (Simplified Chinese)

请注意：如果您需要以您的母语提供帮助，请致电 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711)。我们另外还提供针对残疾人士的帮助和服务，例如盲文和大字体阅读，提供您方便取用。请致电 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711)。这些服务都是免费的。

مطلب به زبان فارسی (Farsi)

توجه: اگر می‌خواهید به زبان خود کمک دریافت کنید 1-888-665-4621
تماس بگیرید. کمک‌ها و خدمات مخصوص افراد (TTY/TDD 711) با
دارای معلولیت، مانند نسخه‌های خط بریل و چاپ با حروف بزرگ، نیز موجود
است.

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية.
أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



تماس بگيريد. اين خدمات ترايگان (TTY/TDD 711) 1-888-665-4621
ارائه می‌شوند.

हिंदी टैगलाइन (Hindi)

ध्यान दें: अगर आपको अपनी भाषा में सहायता की आवश्यकता है तो 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711) पर कॉल करें। अशक्तता वाले लोगों के लिए सहायता और सवाएं, जैसे ब्रैल और बड़ा प्रिंट में भी दस्तावेज उपलब्ध हैं। 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711) पर कॉल करें। ये सवाएं निः शुल्क हैं।

Nqe Lus Hmoob Cob (Hmong)

CEEB TOOM: Yog koj xav tau kev pab txhais koj hom lus hu 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). Muaj cov kev pab txhawb thiab kev pab cuam rau cov neeg xiam oob qhab, xws li puav leej muaj ua cov ntawv su thiab luam tawm ua tus ntawv loj. Hu rau 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). Cov kev pab cuam no yog pab dawb xwb.

日本語表記 (Japanese)

注意日本語での対応が必要な場合は 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711) へお電話ください。点字の資料や文字の拡大表示など、障がいをお持ちの方のためのサービスも用意しています。 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711) へお電話ください。これらのサービスは無料で提供しています。

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية.
أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



한국어 태그라인 (Korean)

유의사항: 귀하의 언어로 도움을 받고 싶으시면 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711) 번으로 문의하십시오. 점자나 큰 활자로 된 문서와 같이 장애가 있는 분들을 위한 도움과 서비스도 이용 가능합니다. 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711) 번으로 문의하십시오. 이러한 서비스는 무료로 제공됩니다.

ແທກໄລພາສາລາວ (Laotian)

ປະກາດ:

ຖ້າທ່ານຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອໃນພາສາຂອງທ່ານໃຫ້ໃບຫາບີ 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

ຍັງມີຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອແລະການບໍລິການສໍາລັບຄົນພິການ ເຊັ່ນເອກະສານທີ່ເປັນອັກສອນນູນແລະມີໂຕພິມໃຫຍ່ ໃຫ້ໃບຫາບີ

1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

ການບໍລິການເຫຼົ່ານີ້ບໍ່ຕ້ອງເສຍຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃດໆ.

Mien Tagline (Mien)

LONGC HNYOUV JANGX LONGX OC: Beiv taux meih
qiemx longc mienh tengx faan benx meih nyei waac nor
douc waac daaih lorx taux 1-888-665-4621 (TTY/TDD
711). Liouh lorx jauv-louc tengx aengx caux nzie gong bun
taux ninh mbuo wuaaic fangx mienh, beiv taux longc benx
nzangc-pokc bun hluc mbiutc aengx caux aamz mborqv
benx domh sou se mbenc nzaih bun longc. Douc waac

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية.
أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



www.MolinaHealthcare.com

daaih lorx 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). Naaiv deix
nzie weih gong-bou jauv-louc se benx wang-henh tengx
mv zuqc cuotv nyaanh oc.

ਪੰਜਾਬੀ ਟੈਗਲਾਈਨ (Punjabi)

ਧਿਆਨ ਦਿਓ: ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਤਾਂ ਕਾਲ
ਕਰੋ 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). ਅਪਾਹਜ ਲੋਕਾਂ ਲਈ
ਸਹਾਇਤਾ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਬ੍ਰੇਲ ਅਤੇ ਮੋਟੀ ਛਪਾਈ ਵਿੱਚ ਦਸਤਾਵੇਜ਼,
ਵੀ ਉਪਲਬਧ ਹਨ। ਕਾਲ ਕਰੋ 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
ਇਹ ਸੇਵਾਵਾਂ ਮੁਫਤ ਹਨ।

Русский слоган (Russian)

ВНИМАНИЕ! Если вам нужна помощь на вашем
родном языке, звоните по номеру 1-888-665-
4621 (TTY/TDD 711). Также предоставляются
средства и услуги для людей с ограниченными
возможностями, например документы крупным
шрифтом или шрифтом Брайля. Звоните по номеру 1-
888-665-4621 (TTY/TDD 711). Такие услуги
предоставляются бесплатно.

Mensaje en español (Spanish)

ATENCIÓN: si necesita ayuda en su idioma, llame al 1-
888-665-4621 (TTY/TDD 711). También ofrecemos
asistencia y servicios para personas con discapacidades,

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمة مجانية.
أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



como documentos en braille y con letras grandes. Llame al 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). Estos servicios son gratuitos.

Tagalog Tagline (Tagalog)

ATENSIYON: Kung kailangan mo ng tulong sa iyong wika, tumawag sa 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). Mayroon ding mga tulong at serbisyo para sa mga taong may kapansanan, tulad ng mga dokumento sa braille at malaking print. Tumawag sa 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). Libre ang mga serbisyonang ito.

แท็กไลน์ภาษาไทย (Thai)

โปรดทราบ: หากคุณต้องการความช่วยเหลือเป็นภาษาของคุณ กรุณาโทรศัพท์ไปที่หมายเลข 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). นอกจากนี้ ยังพร้อมให้ความช่วยเหลือและบริการต่าง ๆ สำหรับบุคคลที่มีความพิการ เช่น เอกสารต่าง ๆ ที่เป็นอักษรเบรลล์และเอกสารที่พิมพ์ด้วยตัวอักษรขนาดใหญ่ กรุณาโทรศัพท์ไปที่หมายเลข 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). ไม่มีค่าใช้จ่ายสำหรับบริการเหล่านี้

Примітка українською (Ukrainian)

УВАГА! Якщо вам потрібна допомога вашою рідною мовою, телефонуйте на номер 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). Люди з обмеженими можливостями

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمة مجانية.
أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



також можуть скористатися допоміжними засобами та послугами, наприклад, отримати документи, надруковані шрифтом Брайля та великим шрифтом. Телефонуйте на номер 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). Ці послуги безкоштовні.

Khẩu hiệu tiếng Việt (Vietnamese)

CHÚ Ý: Nếu quý vị cần trợ giúp bằng ngôn ngữ của mình, vui lòng gọi số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). Chúng tôi cũng hỗ trợ và cung cấp các dịch vụ dành cho người khuyết tật, như tài liệu bằng chữ nổi Braille và chữ khổ lớn (chữ hoa). Vui lòng gọi số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). Các dịch vụ này đều miễn phí.

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية.
أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



www.MolinaHealthcare.com

مرحبًا بك في Molina Healthcare

نشكرك على الانضمام إلى Molina Healthcare. Molina Healthcare عبارة عن خطة صحية للأشخاص المشتركين في Medi-Cal. تتعاون خطة Molina Healthcare مع ولاية California لمساعدتك في الحصول على الرعاية الصحية التي تحتاجها.

كتيب الأعضاء

يخبرك كتيب الأعضاء هذا عن التغطية الخاصة بك بموجب Molina Healthcare. يرجى قراءته بعناية وكاملاً. سيساعدك هذا على فهم مزاياك، والخدمات المتاحة لك، وكيفية الحصول على الرعاية التي تحتاجها. كما يوضح حقوقك ومسؤولياتك كعضو في Molina Healthcare. إذا كانت لديك احتياجات صحية خاصة، فتأكد من قراءة جميع الأقسام التي تنطبق عليك.

يُطلق على كتيب الأعضاء هذا أيضًا اسم دليل التغطية (EOC) ونموذج الإفصاح المجمع لخطة Molina Healthcare دليل EOC ونموذج الإفصاح هذا مجرد ملخص لخطة الرعاية الصحية. يجب الرجوع إلى عقد خطة الرعاية الصحية لتحديد الشروط والأحكام الدقيقة للتغطية. لمعرفة المزيد، اتصل بـ Molina Healthcare على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711).

في كتيب الأعضاء هذا، يُشار إلى خطة Molina Healthcare أحيانًا باسم "نحن" أو "لنا". يُطلق على الأعضاء أحيانًا اسم "أنت". تحتوي بعض الكلمات المكتوبة بأحرف كبيرة على معنى خاص في كتيب الأعضاء هذا.

لطلب نسخة من العقد بين خطة Molina Healthcare وإدارة خدمات الرعاية الصحية في California (DHCS)، اتصل على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711). يمكنك طلب نسخة أخرى من كتيب الأعضاء مجانًا. يمكنك أيضًا العثور على كتيب الأعضاء على موقع Molina Healthcare على www.MolinaHealthcare.com. يمكنك أيضًا طلب نسخة مجانية من سياسات وإجراءات Molina Healthcare السريية والإدارية غير الخاضعة لحقوق الملكية. كما أنها موجودة على موقع Molina Healthcare الإلكتروني www.MolinaHealthcare.com.

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخطة خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



اتصل بنا

Molina Healthcare متاحة دائمًا لمساعدتك. إذا كانت لديك أسئلة، فاتصل على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711). Molina Healthcare متاحة دائمًا من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية.

يمكنك أيضًا الزيارة عبر الإنترنت في أي وقت على www.MolinaHealthcare.com.

شكرًا لك،

Molina Healthcare
200 Oceangate, Suite 100
Long Beach, CA 90802
Molina Healthcare

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية.
أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



www.MolinaHealthcare.com

جدول المحتويات

2	اللغات والتنسيقات الأخرى
2	اللغات الأخرى
2	التنسيقات الأخرى
2	خدمات الترجمة الفورية
10	مرحبًا بك في Healthcare Molina!
10	كتيب الأعضاء
11	اتصل بنا
15	1. بداية العضوية
15	كيفية الحصول على المساعدة
15	من يمكنه أن يصبح عضوًا
16	بطاقات الهوية (ID)
18	2. معلومات حول خطتك الصحية
18	نظرة عامة على خطة الرعاية الصحية
20	كيف تعمل خطتك
20	تغيير الخطط الصحية
21	الطلاب الذين ينتقلون إلى مقاطعة جديدة أو خارج California
22	استمرارية الرعاية
25	التكاليف
29	3. كيفية الحصول على الرعاية
29	الحصول على خدمات الرعاية الصحية
30	مقدم الرعاية الأولية (PCP)
33	شبكة مقدمي الخدمة
42	المواعيد
42	الوصول إلى موعدك
43	الإلغاء وإعادة الجدولة
43	الدفع
44	الإحالات
45	إحالات قانون المساواة في علاج السرطان في California
46	الموافقة المسبقة (التصريح المسبق)

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية.
أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



47	الآراء الثانية.....
48	العناية الحساسة.....
51	الرعاية العاجلة.....
52	الرعاية في حالة الطوارئ.....
54	خط الاستشارات التمريضية.....
55	التوجيهات المسبقة للرعاية الصحية.....
55	التبرع بالأعضاء والأنسجة.....
56	4. المزايا والخدمات.....
56	ما هي المزايا والخدمات التي تغطيها خطة التأمين الصحي الخاصة بك.....
59	مزايا Medi-Cal التي تغطيها خطة Molina Healthcare.....
82	المزايا والبرامج الأخرى المغطاة من خطة Molina Healthcare.....
89	برامج وخدمات Medi-Cal الأخرى.....
95	الخدمات التي لا يمكنك الحصول عليها من خلال Molina Healthcare أو Medi-Cal.....
96	5. رعاية سلامة الأطفال والشباب.....
96	برنامج Medi-Cal للأطفال والمراهقين.....
98	فحوصات السلامة الصحية للأطفال والرعاية الوقائية.....
99	فحص التسمم بالرصاص في الدم.....
100	المساعدة في الحصول على خدمات رعاية سلامة الأطفال والشباب.....
100	خدمات أخرى يمكنك الحصول عليها من خلال برنامج الرسوم مقابل الخدمة
100	Fee-for-Service (FFS) من Medi-Cal أو برامج أخرى.....
103	6. الإبلاغ عن المشكلات وحلها.....
104	الشكاوى.....
105	الالتماسات.....
107	ماذا تفعل إذا كنت لا توافق على قرار الالتماس.....
108	الشكاوى والمراجعات الطبية المستقلة (IMR) لدى إدارة الرعاية الصحية المُدارة (DMHC).....
109	جلسات الاستماع الحكومية.....
110	الاحتيايل والإهدار وإساءة الاستخدام.....
112	7. الحقوق والمسؤوليات.....
112	حقوقك.....
113	مسؤولياتك.....
114	إشعار عدم التمييز.....
116	طرق المشاركة كعضو.....
117	إشعار ممارسات الخصوصية.....
123	إشعار بشأن القوانين.....



إشعار بشأن Medi-Cal باعتباره جهة الدفع الأخيرة، والتغطية الصحية الأخرى (OHC)، والتعويضات عن الضرر	124
إشعار بشأن الاسترداد من التركة	125
إشعار بالإجراء	125
8. أرقام وكلمات مهمة يجب معرفتها	127
أرقام هواتف مهمة	127
كلمات يجب معرفتها	127



1. بداية العضوية

كيفية الحصول على المساعدة

ترغب خطة Molina Healthcare في أن تكون سعيدًا بالرعاية الصحية التي تحصل عليها. إذا كانت لديك أسئلة أو مخاوف بشأن رعايتك، فإن خطة Molina Healthcare ترغب في سماع رأيك!

خدمات الأعضاء

خدمات أعضاء Molina Healthcare متاحة دائمًا لمساعدتك. يمكن لخطة Molina Healthcare:

- الإجابة عن الأسئلة المتعلقة بخطتك الصحية الخاصة بك والخدمات التي تغطيها خطة Molina Healthcare.
- مساعدتك في اختبار أو تغيير مقدم الرعاية الأولية (PCP).
- إخبارك أين يمكنك الحصول على الرعاية التي تحتاجها.
- مساعدتك في الحصول على خدمات الترجمة إذا كنت تتحدث الإنجليزية بشكل محدود.
- مساعدتك في الحصول على المعلومات بلغات وتنسيقات أخرى.

إذا كنت بحاجة إلى مساعدة، اتصل على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711). Molina Healthcare متاحة دائمًا من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. يجب على خطة Molina Healthcare التأكد من انتظارك أقل من 10 دقائق عند الاتصال.

يمكنك أيضًا زيارة خدمات الأعضاء عبر الإنترنت في أي وقت على www.MolinaHealthcare.com وسجل في MyMolina أو تطبيق My Molina Mobile.

من يمكنه أن يصبح عضوًا

قد يكون لدى كل ولاية برنامج Medicaid. في California، يسمى Medicaid بـ Medi-Cal.

أنت مؤهل للحصول على Molina Healthcare لأنك مؤهل للحصول على Medi-Cal وتعيش في Sacramento و San Diego و Riverside و San Bernardino. قد تكون أيضًا مؤهلًا للحصول على Medi-Cal من خلال الضمان الاجتماعي لأنك تحصل على دخل الضمان التكميلي (SSI) أو برنامج الولاية التكميلي (SSP).

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



للاستفسارات حول التسجيل، اتصل بـ Health Care Options لخيارات الرعاية الصحية على الرقم 1-800-430-4263 (TTY 1-800-430-7077 أو 711)، أو انتقل إلى <http://www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov/>

للاستفسارات حول الضمان الاجتماعي، اتصل بإدارة الضمان الاجتماعي على الرقم 1-800-772-1213، أو انتقل إلى <https://www.ssa.gov/locator/>

برنامج Medi-Cal للرعاية الانتقالية

قد تتمكن من الحصول على Medi-Cal للرعاية الانتقالية إذا بدأت في كسب المزيد من المال ولم تعد مؤهلاً للحصول على Medi-Cal.

يمكنك طرح الأسئلة حول التأهل لبرنامج Medi-Cal للرعاية الانتقالية في مكتب المقاطعة المحلي الخاص بك على:

<http://www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Pages/CountyOffices.aspx>

أو اتصل بـ Health Care Options لخيارات الرعاية الصحية على الرقم 1-800-430-4263 (TTY 1-800-430-7077 أو 711).

بطاقات تعريف العضوية (ID)

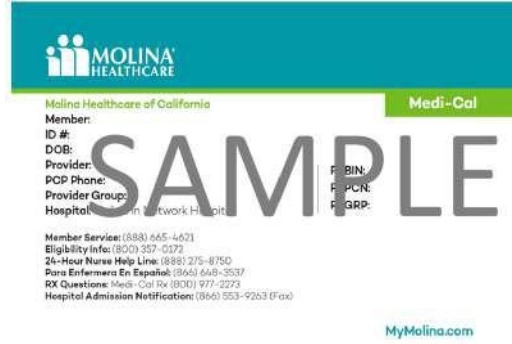
باعتبارك عضوًا في Molina Healthcare، ستحصل على بطاقة الهوية (ID) الخاصة بخطة Molina Healthcare. يجب عليك إظهار بطاقة ID هوية Molina Healthcare وكذلك بطاقة ID هوية مزايا (BIC) Medi-Cal الخاصة بك عند الحصول على خدمات الرعاية الصحية أو الوصفات الطبية. بطاقة Medi-Cal BIC الخاصة بك هي بطاقة تعريف المزايا المرسله إليك من قبل ولاية California. يجب عليك دائمًا حمل جميع بطاقات الصحة معك. تبدو بطاقات Medi-Cal BIC وMolina Healthcare ID الخاصة بك على النحو التالي:



اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



www.MolinaHealthcare.com



THIS CARD IS FOR IDENTIFICATION PURPOSES ONLY AND DOES NOT PROVE ELIGIBILITY FOR SERVICE.

Provider: Notify the Health Plan within 24 hours of any inpatient admission at the "Hospital Admission Notification" number printed on the front of this card.

Member: Emergencies (24 Hrs). When a medical emergency might lead to disability or death, call 911 immediately or go to the nearest Emergency Room. No prior authorization is required and there is no cost to members. Members may seek emergency services from both participating and out of network providers.

Miembro: Emergencias (24 horas). Cuando una emergencia médica pueda provocar invalidez o la muerte, llame inmediatamente al 911 o acuda a la sala de emergencias más cercana. No se requiere autorización previa y no tiene ningún costo para los afiliados. Los afiliados pueden solicitar servicios de emergencia tanto a proveedores participantes como a proveedores fuera de la red.

Remit Claims to: Molina Healthcare of California
P.O. Box 22702, Long Beach, CA 90801

[MolinaHealthcare.com](http://www.MolinaHealthcare.com)

إذا لم تحصل على بطاقة ID هوية Molina Healthcare الخاصة بك في غضون بضعة أسابيع بعد تاريخ تسجيلك، أو إذا تعرضت بطاقة ID هوية Molina Healthcare الخاصة بك للتلف أو الضياع أو السرقة، فاتصل بخدمات الأعضاء على الفور. سوف ترسل لك خطة Molina Healthcare بطاقة جديدة مجانًا. اتصل على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711). إذا لم يكن لديك بطاقة Medi-Cal BIC أو إذا تعرضت بطاقتك للتلف أو الضياع أو السرقة، فاتصل بمكتب المقاطعة المحلي. للعثور على مكتب المقاطعة المحلي الخاص بك، انتقل إلى <http://www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Pages/CountyOffices.aspx>.

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية.
أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



www.MolinaHealthcare.com

2. معلومات حول خطتك الصحية

نظرة عامة على خطة الرعاية الصحية

Molina Healthcare هي خطة صحية للأشخاص الذين لديهم Medi-Cal في هذه المقاطعات: Sacramento، وSan Diego، وRiverside، وSan Bernardino. تتعاون خطة Molina Healthcare مع ولاية California لمساعدتك في الحصول على الرعاية الصحية التي تحتاجها.

تحدث مع أحد ممثلي خدمات أعضاء Molina Healthcare لمعرفة المزيد عن خطة الرعاية الصحية وكيفية جعلها مناسبة لك. اتصل على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711).

متى تبدأ وتنتهي التغطية الخاصة بك

عند تسجيلك في Molina Healthcare، سنرسل لك بطاقة هوية (ID) خطة Molina Healthcare الخاصة بك خلال أسبوعين من تاريخ تسجيلك. يجب عليك إظهار بطاقة ID هوية Molina Healthcare وبطاقة ID هوية مزايا Medi-Cal (BIC) الخاصة بك عند الحصول على خدمات الرعاية الصحية أو الوصفات الطبية.

سوف تحتاج تغطية Medi-Cal الخاصة بك إلى التجديد كل عام. إذا لم يتمكن مكتب المقاطعة المحلي لديك من تجديد تغطية Medi-Cal إلكترونياً، فسنرسل إليك المقاطعة نموذج تجديد Medi-Cal مملوءاً مسبقاً. قم بإكمال هذا النموذج وإعادته إلى مكتب المقاطعة المحلي الخاص بك. يمكنك إعادة معلوماتك شخصياً، أو عبر الهاتف، أو البريد، أو عبر الإنترنت، أو عن طريق أي وسيلة إلكترونية أخرى متاحة في مقاطعتك.

يجوز لك أو لطفلك المعال التسجيل في Molina Healthcare إذا:

- كان يمكنك الحصول على مزايا Medi-Cal
- كنت تعيش في إحدى المقاطعات التي تعمل بها خطة Molina Healthcare
- يمكن أن يكون الطفل المعال:

o طفلك

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحاً حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



www.MolinaHealthcare.com

- o طفلك المتبنى
- o ابن زوجك/زوجتك
- o طفلك بالرعاية البديلة
- o الطفل الذي تدعمه

يمكن "الموظف الأهلية في المقاطعة" الخاص بك أن يخبرك إذا كان بإمكانك الحصول على مزايا Medi-Cal. إذا كان بإمكانك الحصول على مزايا Medi-Cal، فيمكنك ملء نموذج التسجيل للتسجيل في Molina Healthcare. يأتي نموذج التسجيل من Health Care Options لخيارات الرعاية الصحية. يتيح لك Health Care Options لخيارات الرعاية الصحية تسجيل أعضاء Medi-Cal في خطط الرعاية الصحية. للحصول على مساعدة في التسجيل، اتصل بـ Health Care Options لخيارات الرعاية الصحية على الرقم 1-800-430-4263 (TTY 1-800-430-7077). أو تفضل بزيارة www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov. يمكنك اختيار Molina Healthcare من القائمة. بعد التسجيل، يستغرق الأمر ما يصل إلى 45 يومًا قبل أن تصبح عضوًا.

يمكنك إنهاء تغطية Molina Healthcare واختيار خطة صحية أخرى في أي وقت. للحصول على مساعدة في اختيار خطة جديدة، اتصل بـ Health Care Options لخيارات الرعاية الصحية على الرقم 1-800-430-4263 (TTY 1-800-430-7077 أو 711)، أو انتقل إلى www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov.

Molina Healthcare عبارة عن خطة صحية لأعضاء Medi-Cal في مقاطعات Sacramento، و San Diego، و Riverside، و San Bernardino. ابحث عن مكتب المقاطعة المحلي الخاص بك على <http://www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Pages/CountyOffices.aspx>.

قد تنتهي تغطية برنامج Molina Healthcare Medi-Cal إذا كان أي مما يلي صحيحًا:

- كنت قد انتقلت خارج قائمة المقاطعة أو مناطق خدمة العقد المعمول بها.
- لم يعد لديك Medi-Cal.
- كنت محتجزًا أو في السجن.

إذا فقدت تغطية Medi-Cal الخاصة ببرنامج Molina Healthcare، فقد تظل مؤهلاً للحصول على تغطية FFS Medi-Cal. إذا لم تكن متأكدًا من استمرار تغطيتك من قبل خطة Molina Healthcare، فاتصل على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711).

اعتبارات خاصة للأمريكيين الأصليين في الرعاية المُدارة

يحق للأمريكيين الأصليين عدم التسجيل في خطة الرعاية المُدارة من Medi-Cal أو يمكنهم ترك خطة الرعاية المُدارة من Medi-Cal والعودة إلى FFS Medi-Cal في أي وقت ولأي سبب.

إذا كنت من السكان الأصليين الأمريكيين، فلديك الحق في الحصول على خدمات الرعاية الصحية لدى مقدم الرعاية الصحية الهندي (IHCP). يمكنك أيضًا البقاء مع Molina Healthcare أو إلغاء (الانسحاب من) الاشتراك فيها في أثناء الحصول على خدمات الرعاية الصحية من هذه المواقع. لمعرفة المزيد عن التسجيل وإلغاء التسجيل، اتصل على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711).

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



يجب على خطة Molina Healthcare توفير تنسيق الرعاية لك، بما في ذلك إدارة الحالات ضمن الشبكة وخارجها. إذا طلبت الحصول على خدمات من IHCP، فيجب على Molina Healthcare مساعدتك في العثور على IHCP ضمن الشبكة أو خارجها حسب اختيارك. لمعرفة المزيد، اقرأ "شبكة مقدمي الخدمة" في الفصل 3 من هذا الكتيب.

كيف تعمل خطتك

Molina Healthcare عبارة عن خطة رعاية صحية مُدارة متعاقد مع DHCS. تتعاون خطة Molina Healthcare مع الأطباء والمستشفيات ومقدمي الخدمات الآخرين في منطقة خدمة Molina Healthcare لتوفير الرعاية الصحية لأعضائنا. باعتبارك عضوًا في Molina Healthcare، قد تكون مؤهلاً للحصول على بعض الخدمات المقدمة من خلال FFS Medi-Cal.

وتشمل هذه الأدوية الوصفات الطبية للمرضى الخارجيين، والأدوية التي لا تحتاج إلى وصفة طبية، وبعض الإمدادات الطبية من خلال Medi-Cal Rx.

ستخبرك خدمات الأعضاء بكيفية عمل Molina Healthcare، وكيفية الحصول على الرعاية التي تحتاجها، وكيفية جدولة مواعيد مقدم الخدمة خلال ساعات العمل، وكيفية طلب خدمات الترجمة والترجمة المجانية أو المعلومات المكتوبة بتنسيقات بديلة، وكيفية معرفة ما إذا كنت مؤهلاً لخدمات النقل.

لمعرفة المزيد، اتصل على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711). يمكنك أيضًا العثور على معلومات خدمات الأعضاء عبر الإنترنت على www.MolinaHealthcare.com.

تغيير الخطط الصحية

يمكنك مغادرة Molina Healthcare والانضمام إلى خطة صحية أخرى في مقاطعة إقامتك في أي وقت إذا كانت هناك خطة صحية أخرى متاحة. لاختيار خطة جديدة، اتصل بـ Health Care Options لخيارات الرعاية الصحية على الرقم 1-800-430-4263 (1-800-430-7077 TTY أو 711). يمكنك الاتصال بين الساعة 8 صباحًا و6 مساءً من الاثنين إلى الجمعة، أو الذهاب إلى <https://www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov>.

يستغرق الأمر ما يصل إلى 30 يومًا أو أكثر لمعالجة طلبك لمغادرة Molina Healthcare والاشتراك في خطة أخرى في مقاطعتك. للتعرف على حالة طلبك، اتصل بـ Health Care Options لخيارات الرعاية الصحية على الرقم 1-800-430-4263 (1-800-430-7077 TTY أو 711).

إذا كنت ترغب في مغادرة Molina Healthcare في وقت أقرب، فيمكنك الاتصال بـ Health Care Options لخيارات الرعاية الصحية لطلب إلغاء التسجيل العاجل (السريع).

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



يشمل الأعضاء الذين يمكنهم طلب إلغاء التسجيل السريع، على سبيل المثال لا الحصر، الأطفال الذين يحصلون على خدمات بموجب برامج الرعاية البديلة أو برامج مساعدة التبني، والأعضاء الذين لديهم احتياجات رعاية صحية خاصة، والأعضاء المسجلين بالفعل في Medicare أو Medi-Cal أو خطة رعاية تجارية مُدارة أخرى.

يمكنك طلب مغادرة Molina Healthcare عن طريق الاتصال بمكتب المقاطعة المحلي الخاص بك. ابحث عن مكتب المقاطعة المحلي الخاص بك على:

<http://www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Pages/CountyOffices.aspx>

أو اتصل بـ Health Care Options لخيارات الرعاية الصحية على الرقم 1-800-430-4263 (TTY 1-800-430-7077). يجوز لك مغادرة Molina Healthcare والانضمام إلى خطة صحية أخرى في مقاطعة إقامتك في أي وقت. اتصل بـ Health Care Options لخيارات الرعاية الصحية على الرقم 1-800-430-4263 (TTY 1-800-430-7077 أو 711) لاختيار خطة جديدة. يمكنك الاتصال من الاثنين إلى الجمعة بين الساعة 8:00 صباحًا و 6:00 مساءً

الطلاب الذين ينتقلون إلى مقاطعة جديدة أو خارج California

يمكنك الحصول على الرعاية الطارئة والرعاية العاجلة في أي مكان في الولايات المتحدة، بما في ذلك الأقاليم التابعة للولايات المتحدة. يتم تغطية الرعاية الروتينية والوقائية فقط في مقاطعة إقامتك. إذا كنت طالبًا ينتقل إلى مقاطعة جديدة في California لحضور التعليم العالي، بما في ذلك الكلية، فستقوم خطة Molina Healthcare بتغطية خدمات غرفة الطوارئ والرعاية العاجلة في مقاطعتك الجديدة. يمكنك أيضًا الحصول على رعاية روتينية أو وقائية في مقاطعتك الجديدة، ولكن يجب عليك إشعار خطة Molina Healthcare. اقرأ المزيد أدناه.

إذا كنت مسجلًا في Medi-Cal وكنت طالبًا في مقاطعة مختلفة عن مقاطعة California التي تعيش فيها، فلن تحتاج إلى التقدم بطلب للحصول على Medi-Cal في تلك المقاطعة.

إذا انتقلت مؤقتًا بعيدًا عن المنزل لكي تصبح طالبًا في مقاطعة أخرى في California، فلديك خياران. يمكنك:

- إخبار موظف الأهلية في مكاتب مقاطعة Sacramento أو San Diego أو Riverside أو San Bernardino أنك تنتقل مؤقتًا لحضور مدرسة للتعليم العالي وإعطاءهم عنوانك في المقاطعة الجديدة. سوف تقوم المقاطعة بتحديث سجلات الحالة بعنوانك الجديد ورمز المقاطعة. يجب عليك القيام بذلك إذا كنت ترغب في الاستمرار في الحصول على الرعاية الروتينية أو الوقائية أثناء إقامتك في مقاطعة جديدة. إذا لم تقدم خطة Molina Healthcare خدماتها للمقاطعة التي ستلتحق فيها بالجامعة، فقد يتعين عليك تغيير خطط الرعاية الصحية. تمارس Molina نشاطها في مقاطعات Sacramento، و San Diego، و Riverside، و San Bernardino. للاستفسارات ولمنع التأخير في الانضمام إلى خطة صحية جديدة، اتصل بـ Health Care Options لخيارات الرعاية الصحية على الرقم 1-800-430-4263 (TTY 1-800-430-7077 أو 711).

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



أو

■ إذا لم تخدم خطة Molina Healthcare المقاطعة الجديدة التي تدرس فيها بالجامعة، ولم تقم بتغيير خطة الرعاية الصحية الخاصة بك إلى خطة تخدم تلك المقاطعة، فسوف تحصل فقط على خدمات غرفة الطوارئ والرعاية العاجلة لبعض الحالات في المقاطعة الجديدة. لمعرفة المزيد، اقرأ الفصل 3، "كيفية الحصول على الرعاية" في هذا الكتيب. للحصول على الرعاية الصحية الروتينية أو الوقائية، ستحتاج إلى استخدام شبكة مقدمي الرعاية الصحية لدى Molina Healthcare الموجودة في مقاطعات Sacramento أو San Diego أو Riverside أو San Bernardino.

إذا كنت تغادر California مؤقتًا لتكون طالبًا في ولاية أخرى وترغب في الاحتفاظ بتغطية Medi-Cal الخاصة بك، فاتصل بموظف الأهلية الخاص بك في مكاتب Sacramento أو San Diego أو Riverside أو مقاطعة San Bernardino. طالما أنك مؤهل، فإن Medi-Cal سيغطي الرعاية الطارئة والرعاية العاجلة في ولاية أخرى. وسوف يغطي برنامج Medi-Cal أيضًا الرعاية الطارئة التي تتطلب دخول المستشفى في كندا والمكسيك.

لا يتم تغطية خدمات الرعاية الروتينية والوقائية عندما تكون خارج California. لن تكون مؤهلاً للحصول على تغطية المزايا الطبية من Medi-Cal لتلك الخدمات خارج الولاية. لن تدفع خطة Molina Healthcare تكاليف الرعاية الصحية الخاصة بك. إذا كنت تريد الحصول على Medicaid في ولاية أخرى، فسوف تحتاج إلى التقديم في تلك الولاية. لا يغطي برنامج Medi-Cal خدمات الرعاية الصحية الطارئة أو العاجلة أو أي خدمات رعاية صحية أخرى خارج الولايات المتحدة، باستثناء الرعاية الطارئة التي تتطلب الإقامة في المستشفى للعلاج في كندا والمكسيك كما هو مذكور في الفصل 3.

تقتصر مزايا الصيدليات خارج الولاية على إمدادات الطوارئ لمدة تصل إلى 14 يومًا عندما تؤدي التأخيرات إلى منع تقديم خدمة ضرورية طبيًا. لمزيد من المساعدة، اتصل بـ Medi-Cal Rx على الرقم 1-800-977-2273 أو يمكنك زيارتهم عبر الإنترنت على <https://medi-calrx.dhcs.ca.gov/home>.

استمرارية الرعاية

استمرارية الرعاية مع مقدم خدمة خارج الشبكة

باعتبارك عضوًا في Molina Healthcare، ستحصل على الرعاية الصحية الخاصة بك من مقدمي الخدمات في شبكة Molina Healthcare. لمعرفة ما إذا كان مقدم الرعاية الصحية ضمن شبكة Molina Healthcare، تفضل بزيارة www.molinahealthcare.com أو اتصل بقسم خدمات الأعضاء في Molina Healthcare على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711). قد لا يكون مقدمو الخدمات غير المدرجين في الكتيب ضمن شبكة Molina Healthcare.

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



في بعض الحالات، قد تتمكن من الحصول على الرعاية من مقدمي الخدمات غير المدرجين ضمن شبكة Molina Healthcare. إذا طُلب منك تغيير خطة التأمين الصحي الخاصة بك أو التبديل من FFS Medi-Cal إلى الرعاية المُدارة، أو كان لديك مقدم خدمة كان ضمن الشبكة ولكنه الآن خارج الشبكة، فقد تتمكن من الاحتفاظ بمقدم الخدمة الخاص بك حتى لو لم يكن ضمن شبكة Molina Healthcare. وهذا ما يسمى باستمرارية الرعاية.

إذا كنت بحاجة إلى الحصول على الرعاية من مقدم خدمة خارج الشبكة، فاتصل بخطة Molina Healthcare لطلب استمرارية الرعاية. قد تتمكن من الحصول على استمرارية الرعاية لمدة تصل إلى 12 شهرًا أو أكثر إذا كانت كل هذه الشروط التالية صحيحة:

- لديك علاقة مستمرة مع مقدم الخدمة خارج الشبكة قبل التسجيل في Molina Healthcare.
 - كنت قد ذهبت إلى مقدم الخدمة خارج الشبكة في زيارة غير طارئة مرة واحدة على الأقل خلال 12 شهرًا قبل تسجيلك في Molina Healthcare.
 - كان مقدم الخدمة خارج الشبكة على استعداد للعمل مع خطة Molina Healthcare ويوافق على متطلبات عقد خطة Molina Healthcare ودفع ثمن الخدمات.
 - يلبي مقدم الخدمة خارج الشبكة المعايير المهنية لخطة Molina Healthcare.
 - مقدم الخدمة خارج الشبكة مسجل ويشارك في برنامج Medi-Cal.
- لمعرفة المزيد، اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711).
- إذا لم ينضم مقدمو الخدمات لديك إلى شبكة Molina Healthcare بحلول نهاية 12 شهرًا، أو لا يوافقون على أسعار الدفع الخاصة بـ Molina Healthcare، أو لا يستوفون متطلبات جودة الرعاية، فسوف تحتاج إلى التغيير إلى مقدمي الخدمات في شبكة Molina Healthcare. لمناقشة خياراتك، اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711).

لا يُطلب من خطة Molina Healthcare توفير استمرارية الرعاية لمقدم خارج الشبكة لبعض الخدمات المساعدة (الداعمة) مثل الأشعة، أو المختبر، أو مراكز غسيل الكلى، أو النقل. ستحصل على هذه الخدمات مع أحد مقدمي الخدمات في شبكة Molina Healthcare.

لمعرفة المزيد عن استمرارية الرعاية وإذا كنت مؤهلاً، اتصل على 1-888-665-4621.

استكمال الخدمات المغطاة من مقدم خدمة خارج الشبكة

باعتبارك عضوًا في Molina Healthcare، ستحصل على خدمات مغطاة من مقدمي الخدمات في شبكة Molina Healthcare. إذا كنت تتلقى علاجًا لحالات صحية معينة في وقت تسجيلك في Molina Healthcare أو في الوقت الذي غادر فيه مقدم الخدمة شبكة Molina Healthcare، فقد تتمكن أيضًا من الحصول على خدمات Medi-Cal من مقدم خدمة خارج الشبكة.

قد تتمكن من مواصلة الرعاية مع مقدم خدمة خارج الشبكة لفترة زمنية محددة إذا كنت بحاجة إلى خدمات مغطاة لهذه الحالات الصحية:

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية.
أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



الحالة الصحية	الفترة الزمنية
الحالات الحادة (مشكلة طبية تحتاج إلى اهتمام سريع).	طوال مدة حالتك الحادة.
الحالات المزمنة الخطيرة الجسدية والسلوكية (مشكلة صحية خطيرة تعاني منها منذ فترة طويلة).	لمدة تصل إلى 12 شهرًا من تاريخ بدء التغطية أو تاريخ انتهاء عقد مقدم الخدمة مع Molina Healthcare.
الرعاية أثناء الحمل وبعد الولادة.	في أثناء فترة الحمل وحتى 12 شهرًا بعد انتهاء الحمل.
خدمات الصحة النفسية للأمهات.	لمدة تصل إلى 12 شهرًا من تاريخ التشخيص أو من نهاية الحمل، أيهما لاحقًا.
رعاية الطفل حديث الولادة منذ الولادة وحتى عمر 36 شهرًا.	لمدة تصل إلى 12 شهرًا من تاريخ بدء التغطية أو تاريخ انتهاء عقد مقدم الخدمة مع Molina Healthcare.
المرض العضال (مشكلة طبية تهدد الحياة).	طالما استمر مرضك. لا يزال بإمكانك الحصول على الخدمات لمدة تزيد عن 12 شهرًا من تاريخ التسجيل Molina Healthcare أو الوقت الذي يتوقف فيه مقدم الخدمة عن العمل مع Molina Healthcare.
إجراء عملية جراحية أو إجراء طبي آخر من مقدم خدمة خارج الشبكة طالما كان مغطى وضروريًا طبيًا ومصرحًا به من قبل Molina Healthcare كجزء من دورة علاجية موثقة وموصى بها من قبل مقدم الخدمة.	يجب إجراء الجراحة أو الإجراء الطبي الآخر خلال 180 يومًا من تاريخ انتهاء عقد مقدم الخدمة أو 180 يومًا من تاريخ سريان تسجيلك لدى Molina Healthcare.

بالنسبة للحالات الأخرى التي قد تؤهلك، اتصل على 1-888-665-4621.

إذا لم يكن مقدم الخدمة خارج الشبكة على استعداد لمواصلة تقديم الخدمات أو لم يوافق على متطلبات عقد Molina Healthcare أو الدفع أو الشروط الأخرى لتقديم الرعاية، فلن تتمكن من الحصول على الرعاية المستمرة من مقدم الخدمة. قد تتمكن من الاستمرار في الحصول على الخدمات من مقدم خدمة مختلف في شبكة Molina Healthcare.

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



www.MolinaHealthcare.com

للحصول على المساعدة في اختيار مقدم خدمة متعاقد لمواصله رعايتك أو إذا كانت لديك أسئلة أو مشكلات في الحصول على خدمات مغطاة من مقدم خدمة لم يعد ضمن شبكة Molina Healthcare، فاتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711).

لا يُطلب من خطة Molina Healthcare توفير استمرارية الرعاية للخدمات التي لا يغطيها برنامج Medi-Cal أو التي لا يغطيها عقد Molina Healthcare مع DHCS. لمعرفة المزيد عن استمرارية الرعاية والأهلية والخدمات المتاحة، اتصل على 1-888-665-4621.

التكاليف

التكاليف على الأعضاء

تخدم خطة Molina Healthcare الأشخاص المؤهلين للحصول على Medi-Cal. في معظم الحالات، لا يتعين على أعضاء Molina Healthcare دفع ثمن الخدمات المغطاة أو الأقساط أو المبالغ المستقطعة.

إذا كنت من السكان الأصليين الأمريكيين، فلن يتعين عليك دفع رسوم التسجيل، أو أقساط التأمين، أو المبالغ المستقطعة، أو المدفوعات المشتركة، أو تقاسم التكاليف، أو أي رسوم أخرى مماثلة. لا يجوز لخطة Molina Healthcare فرض رسوم على أي عضو أمريكي هندي يحصل على عنصر أو خدمة مباشرة من IHCP أو من خلال الإحالة إلى IHCP أو تقليل المدفوعات المستحقة إلى IHCP بمقدار أي رسوم تسجيل أو قسط أو استقطاع أو دفعة مشتركة أو تقاسم التكاليف أو رسوم مماثلة.

إذا كنت مسجلاً في برنامج مبادرة صحة الأطفال في المقاطعة

County Children's Health Initiative Program (CCHIP) في مقاطعات Santa Clara أو

San Francisco أو San Mateo أو مسجلاً في Medi-Cal for Families، فقد يكون لديك قسط شهري ومدفوعات مشتركة.

باستثناء الرعاية الطارئة، أو الرعاية العاجلة التي تقع خارج منطقة خدمة Molina Healthcare، أو الرعاية الحساسة، يجب عليك الحصول على موافقة مسبقة (تصريح مسبق) من Molina Healthcare قبل زيارة مقدم الخدمة خارج شبكة Molina Healthcare. إذا لم تحصل على موافقة مسبقة (تصريح مسبق) وذهبت إلى مقدم خدمة خارج الشبكة للحصول على رعاية ليست رعاية طارئة أو رعاية عاجلة خارج المنطقة أو رعاية حساسة، فقد يتعين عليك دفع ثمن الرعاية التي حصلت عليها من هذا المقدم. لمعرفة قائمة الخدمات المغطاة، اقرأ الفصل 4، "المزايا والخدمات" في هذا الكتيب. يمكنك أيضاً العثور على دليل مقدمي الخدمة على موقع Molina Healthcare على www.MolinaHealthcare.com.

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحاً حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



www.MolinaHealthcare.com

للأعضاء الذين لديهم رعاية طويلة الأجل وتكلفة إقامة شهرية

قد يتعين عليك دفع تكلفة الإقامة الشهرية (حصة من التكلفة) كل شهر مقابل خدمات الرعاية طويلة الأجل. يعتمد مبلغ تكلفة الإقامة الشهرية على دخلك. كل شهر، سوف تقوم بدفع فواتير الرعاية الصحية الخاصة بك، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، فواتير الرعاية طويلة الأجل، حتى يصبح المبلغ الذي دفعته مساوياً لتكلفة إقامتك الشهرية. بعد ذلك، سوف تقوم خطة Molina Healthcare بتغطية تكاليف الرعاية طويلة الأجل الخاصة بك لهذا الشهر. لن تتم تغطيتك بواسطة Molina Healthcare حتى تقوم بسداد تكلفة الإقامة الشهرية للرعاية طويلة الأجل بالكامل لهذا الشهر.

كيف يحصل مقدم الخدمة على أجره

تدفع خطة Molina Healthcare لمقدمي الخدمة بالطرق التالية:

- المدفوعات الدورية لكل فرد
 - تدفع خطة Molina Healthcare لبعض مقدمي الخدمة مبلغًا محددًا من المال كل شهر لكل عضو في Molina Healthcare. هذا ما يسمى بالمدفوعات الدورية لكل فرد. تتعاون خطة Molina Healthcare ومقدمو الخدمات معًا لتحديد مبلغ الدفع.
- مدفوعات FFS
 - يقدم بعض مقدمي الرعاية لأعضاء Molina Healthcare ويرسلون إلى Molina Healthcare فاتورة مقابل الخدمات التي قدموها. هذا ما يسمى بالدفع FFS. تتعاون خطة Molina Healthcare ومقدمو الخدمات معًا لتحديد تكلفة كل خدمة.

لمعرفة المزيد حول كيفية دفع خطة Molina Healthcare لمقدمي الخدمات، اتصل على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711).

برنامج حوافز مقدمي الخدمات:

- قد يتلقى مقدمو الخدمات المؤهلون حوافز إضافية لتقديم رعاية عالية الجودة لأعضاء Molina Healthcare.
- تتضمن برامج الحوافز النوعية المقدمة لمقدمي الخدمات ما يلي: الدفع لمقدم الخدمة مقابل الأداء (P4P)، والدفع للجمعيات الطبية المستقلة (IPA) والمراكز الصحية المؤهلة فيدرالياً (FQHC) مقابل الجودة (P4Q)، وبرامج المنح المتنوعة الأخرى المخصصة وفقاً لتقدير Molina Healthcare.
- تقدم برامج حوافز مقدمي الخدمات مدفوعات إضافية لمعايير الجودة المحددة لمقدمي الخدمات الذين يقدمون رعاية عالية الجودة. تتطلب بعض الخدمات المحفزة إحالات مقدمي الخدمة.

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحاً حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية.
أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



إذا تلقيت فاتورة من مقدم الرعاية الصحية

الخدمات المغطاة هي خدمات الرعاية الصحية التي يتعين على خطة Molina Healthcare دفع ثمنها. إذا حصلت على فاتورة لأي خدمات مغطاة من Medi-Cal، فلا تدفع الفاتورة. اتصل بخدمات الأعضاء على الفور على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711). سوف تساعدك خطة Molina Healthcare في معرفة ما إذا كانت الفاتورة صحيحة.

إذا تلقيت فاتورة من صيدلية مقابل دواء بوصفة طبية أو مستلزمات أو مكملات غذائية، فاتصل بخدمة عملاء Medi-Cal Rx على الرقم 1-800-977-2273، على مدار 24 ساعة في اليوم، و 7 أيام في الأسبوع. يمكن لمستخدمي TTY استخدام الخيار 7 أو الاتصال بالرقم 711. يمكنك أيضًا الانتقال إلى موقع Medi-Cal Rx على <https://medi-calrx.dhcs.ca.gov/home/>.

مطالبة خطة Molina Healthcare بسداد النفقات لك

إذا دفعت مقابل خدمات حصلت عليها بالفعل، فقد تكون مؤهلاً للحصول على تعويض (استرداد المبلغ) إذا كنت تستوفي جميع الشروط التالية:

- الخدمة التي حصلت عليها هي خدمة مغطاة تتحمل خطة Molina Healthcare مسؤولية دفع تكاليفها. لن تقوم خطة Molina Healthcare بتعويضك عن خدمة لا تغطيها خطة Molina Healthcare.
- لقد حصلت على الخدمة المغطاة في أثناء كونك عضوًا مؤهلاً في Molina Healthcare.
- تطلب استرداد المبلغ خلال عام واحد من تاريخ حصولك على الخدمة المغطاة.
- يجب عليك تقديم دليل على أنك، أو شخص نيابة عنك، قام بدفع ثمن الخدمة المغطاة، مثل إيصال مفصل من مقدم الخدمة.
- لقد حصلت على الخدمة المغطاة من أحد مقدمي الخدمات المسجلين في Medi-Cal ضمن شبكة Molina Healthcare. لا يلزمك استيفاء هذا الشرط إذا كنت قد حصلت على رعاية طارئة، أو خدمات تنظيم الأسرة، أو أي خدمة أخرى يسمح Medi-Cal لمقدمي الخدمات من خارج الشبكة بأدائها دون موافقة مسبقة (تصريح مسبق).
- إذا كانت الخدمة المغطاة تتطلب عادةً موافقة مسبقة (تصريح مسبق)، فيجب عليك تقديم دليل من مقدم الخدمة يوضح الحاجة الطبية للخدمة المغطاة.

ستخبرك خطة Molina Healthcare ما إذا كانت ستقوم بتعويضك في خطاب يسمى إشعار بالإجراء (NOA). إذا كنت تستوفي جميع الشروط المذكورة أعلاه، فيجب على مقدم الخدمة المسجل في Medi-Cal أن يعيد إليك المبلغ الكامل الذي دفعته. إذا رفض مقدم الخدمة سداد المبلغ إليك، فسوف تقوم خطة Molina Healthcare بسداد المبلغ الكامل الذي دفعته.

إذا كان مقدم الخدمة مسجلاً في Medi-Cal ولكنه ليس ضمن شبكة Molina Healthcare ويرفض سداد المبلغ إليك، فسوف تقوم Molina Healthcare بسداد المبلغ إليك، ولكن فقط بما يصل إلى المبلغ الذي كان من المقرر أن يدفعه FFS Medi-Cal. ستقوم خطة Molina Healthcare بسداد المبلغ الكامل الذي دفعته من جيبك مقابل الرعاية الطارئة أو خدمات تنظيم الأسرة أو أي خدمة أخرى يسمح Medi-Cal بتقديمها من قبل مقدمي الخدمات من خارج الشبكة دون موافقة مسبقة (تصريح مسبق). إذا لم تستوف أحد الشروط المذكورة أعلاه، فلن تقوم خطة Molina Healthcare بتعويضك.

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية.
أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



لن تقوم خطة Molina Healthcare بتعويضك إذا:

- كنت قد طلبت وحصلت على خدمات لا يغطيها برنامج Medi-Cal، مثل الخدمات التجميلية.
- الخدمة ليست خدمة مغطاة من خطة Molina Healthcare.
- لديك تكلفة شهرية غير مدفوعة للإقامة في Medi-Cal.
- كنت قد ذهبت إلى طبيب لا يقبل Medi-Cal ووقعت على نموذج يفيد بأنك تريد رؤيته على أي حال وأنت ستدفع ثمن الخدمات بنفسك.
- لديك مدفوعات مشتركة للجزء D من برنامج Medicare مقابل الوصفات الطبية التي يغطيها برنامج Medicare الجزء D الخاص بك.

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية.
أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



3. كيفية الحصول على الرعاية

الحصول على خدمات الرعاية الصحية

يرجى قراءة المعلومات التالية حتى تتمكن من معرفة من أو من أي مجموعة من مقدمي الرعاية الصحية يمكن الحصول عليها.

يمكنك البدء في الحصول على خدمات الرعاية الصحية اعتبارًا من تاريخ تسجيلك الفعلي في Molina Healthcare. احمل معك دائمًا بطاقة هوية (ID) خطة Molina Healthcare، وبطاقة ID هوية مزايا (BIC) Medi-Cal، وأي بطاقات تأمين صحي أخرى. لا تسمح أبدًا لأي شخص آخر باستخدام بطاقة BIC الخاصة بك أو بطاقة ID خطة Molina Healthcare.

يجب على الأعضاء الجدد الذين يتمتعون فقط بتغطية Medi-Cal اختيار مقدم الرعاية الأولية (PCP) في شبكة Molina Healthcare. لا يتعين على الأعضاء الجدد المشتركين في Medi-Cal والتغطية الصحية الشاملة الأخرى اختيار PCP.

شبكة Molina Healthcare Medi-Cal هي مجموعة من الأطباء والمستشفيات ومقدمي الخدمات الآخرين الذين يعملون مع Molina Healthcare. إذا كان لديك تغطية Medi-Cal فقط، يجب عليك اختيار PCP خلال 30 يومًا من وقت أن تصبح عضوًا في Molina Healthcare. إذا لم تقم باختيار PCP الرئيسي، فسوف يقوم Molina Healthcare باختيار واحد لك.

بإمكانك اختيار نفس PCP الأولية أو مقدمي رعاية PCP مختلفين لجميع أفراد الأسرة في Molina Healthcare، طالما كان مقدم PCP متاحًا.

إذا كان لديك طبيب تريد الاحتفاظ به، أو تريد العثور على PCP جديد، فانقل إلى دليل مقدمي الخدمات للحصول على قائمة بجميع PCP ومقدمي الخدمات الآخرين في شبكة Molina Healthcare. يحتوي دليل مقدمي الرعاية الصحية على معلومات أخرى لمساعدتك في اختيار مقدم PCP. إذا كنت بحاجة إلى دليل مقدمي الخدمة، فاتصل على 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711). يمكنك أيضًا العثور على دليل مقدمي الخدمة على موقع Molina Healthcare على www.MolinaHealthcare.com.

إذا لم تتمكن من الحصول على الرعاية التي تحتاجها من أحد مقدمي الخدمات المشاركين في شبكة Molina Healthcare، فيجب على PCP أو المتخصص في شبكة Molina Healthcare أن يطلب من Molina Healthcare الموافقة على إرسالك إلى مقدم خدمة خارج الشبكة. هذا ما يسمى بالإحالة. لا تحتاج إلى إحالة للذهاب إلى مقدم خدمة خارج الشبكة للحصول على خدمات الرعاية الحساسة المدرجة تحت عنوان "الرعاية الحساسة" لاحقًا في هذا الفصل.

اقرأ بقية هذا الفصل لمعرفة المزيد عن مقدمي الرعاية PCP، ودليل مقدمي الخدمات، وشبكة مقدمي الخدمات.

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



يدير برنامج Medi-Cal Rx تغطية الأدوية الموصوفة للمرضى الخارجيين. لمعرفة المزيد، اقرأ "برامج وخدمات Medi-Cal الأخرى" في الفصل 4 من هذا الكتيب.

مقدم الرعاية الأولية (PCP)

مقدم الرعاية الأولية الخاص بك (PCP) هو مقدم الرعاية المرخص الذي تلجأ إليه للحصول على معظم الرعاية الصحية الخاصة بك. يساعدك PCP أيضًا في الحصول على أنواع أخرى من الرعاية التي تحتاجها. يجب عليك اختيار PCP خلال 30 يومًا من التسجيل في Molina Healthcare. اعتمادًا على عمرك وجنسك، يمكنك اختيار طبيب عام، أو طبيب أمراض النساء والتوليد (OB/GYN)، أو طبيب عائلة، أو طبيب باطني، أو طبيب أطفال ليصبح PCP الخاص بك.

يمكن لممرضة ممارسة (NP)، أو مساعد طبيب (PA)، أو ممرضة ولادة معتمدة أن تكون أيضًا PCP الخاص بك. إذا اخترت NP أو PA أو ممرضة ولادة معتمدة، فمن الممكن تعيين طبيب لك للإشراف على رعايتك. إذا كنت مشتركًا في كل من Medicare و Medi-Cal، أو إذا كان لديك أيضًا تأمين رعاية صحية شامل آخر، فلن يتعين عليك اختيار PCP.

يمكنك اختيار مقدم الرعاية الصحية الهندي (IHCP)، أو المركز الصحي المؤهل على المستوى الفيدرالي (FQHC)، أو العيادة الصحية الريفية (RHC) ليكون PCP الخاص بك. اعتمادًا على نوع مقدم الخدمة، قد تتمكن من اختيار PCP واحد لنفسك ولأفراد عائلتك الآخرين الذين هم أعضاء في Molina Healthcare، طالما كان PCP متاحًا.

ملاحظة: يمكن للأمريكيين الأصليين اختيار IHCP ليكون PCP الخاص بهم، حتى لو لم يكن IHCP ضمن شبكة Molina Healthcare.

إذا لم تقم باختيار PCP خلال 30 يومًا من التسجيل، فسوف تقوم خطة Molina Healthcare بتعيين PCP لك. إذا تم تعيين PCP لك وكنت ترغب في تغييره، فاتصل على 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711). ويحدث التغيير في اليوم الأول من الشهر التالي.

سيقوم PCP بما يلي:

- التعرف على تاريخك الصحي واحتياجاتك
- الاحتفاظ بسجلاتك الصحية
- توفير الرعاية الصحية الوقائية والروتينية التي تحتاجها
- تحويلك إلى اختصاصي إذا كنت بحاجة إلى واحد
- ترتيب الرعاية في المستشفى إذا كنت في حاجة إليها

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



يمكنك البحث في دليل مقدمي الخدمات للعثور على PCP في شبكة Molina Healthcare. يحتوي دليل مقدمي الخدمة على قائمة بمراكز ICHP ومراكز FQHC ومراكز RHC التي تعمل مع خطة Molina Healthcare.

يمكنك العثور على دليل مقدمي الرعاية الصحية في Molina عبر الإنترنت على www.MolinaHealthcare.com، أو يمكنك طلب إرسال دليل مقدمي الخدمة إليك بالبريد عن طريق الاتصال بالرقم (1-888-665-4621 TTY/TDD أو 711). يمكنك أيضًا الاتصال لمعرفة ما إذا كان PCP الذي تريده يستقبل المرضى الجدد.

اختيار الأطباء ومقدمي الخدمات الآخرين

أنت تعرف احتياجاتك الصحية بشكل أفضل، لذا من الأفضل أن تختار PCP الخاص بك. من الأفضل البقاء مع PCP واحد حتى يتمكن من التعرف على احتياجاتك الصحية. ومع ذلك، إذا كنت تريد التغيير إلى PCP جديد، فيمكنك التغيير في أي وقت. يجب عليك اختيار PCP الموجود في شبكة مقدمي الرعاية الصحية Molina Healthcare والذي يستقبل المرضى الجدد.

سيصبح اختيارك الجديد هو PCP الخاص بك في اليوم الأول من الشهر التالي لإجراء التغيير.

لتغيير مقدم الرعاية الصحية الأساسي الخاص بك، اتصل على 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711). يمكنك أيضًا زيارة www.Molinahealthcare.com وسجل في MyMolina. هذه هي بوابة الأعضاء (موقع الويب) الخاصة بخطة Molina Healthcare حيث يمكنك العثور على معلومات حول حالة Molina Healthcare الخاصة بك عبر الإنترنت.

يمكن لخطة Molina Healthcare تغيير PCP الخاص بك إذا كان PCP لا يستقبل المرضى الجدد، أو ترك شبكة Molina Healthcare، أو لا يقدم الرعاية للمرضى في عمرك، أو إذا كانت هناك مخاوف تتعلق بالجودة مع PCP لم يتم حلها. قد تطلب منك خطة Molina Healthcare أو PCP أيضًا التغيير إلى PCP جديد إذا لم تتمكن من التوافق مع PCP أو الاتفاق معه، أو إذا فاتت المواعيد أو تأخرت عنها. إذا احتاجت خطة Molina Healthcare إلى تغيير PCP الخاص بك، فسوف تخبرك خطة Molina Healthcare بذلك كتابيًا.

إذا تغير PCP، فسوف تتلقى خطابًا وبطاقة ID هوية جديدة لعضوية Molina Healthcare عبر البريد. ستتضمن اسم PCP الجديد. اتصل بخدمات الأعضاء إذا كانت لديك أسئلة حول الحصول على بطاقة ID هوية جديدة.

بعض الأشياء التي يجب التفكير فيها عند اختيار PCP:

- هل يعتني PCP بالأطفال؟
- هل يعمل PCP في العيادة التي أرغب في استخدامها؟
- هل يقع مكتب PCP بالقرب من منزلي أو عملي أو مدرسة أطفالي؟
- هل يقع مكتب PCP بالقرب من المكان الذي أعيش فيه وهل من السهل الوصول إلى مكتب PCP؟
- هل يتحدث الأطباء والموظفون لغتي؟
- هل يعمل PCP مع المستشفى الذي يعجبني؟

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



www.MolinaHealthcare.com

- هل يوفر لي PCP الخدمات التي أحتاجها؟
- هل ساعات عمل PCP تتناسب مع جدول أعمالي؟
- هل يعمل PCP مع المتخصصين الذين أتعامل معهم؟

الموعد الصحي الأولي (IHA)

توصي خطة Molina Healthcare بأنه باعتبارك عضوًا جديدًا، يجب عليك زيارة PCP الجديد في غضون 120 يومًا لموعدك الصحي الأول، والذي يسمى موعد الصحة الأولي (IHA). الغرض من الموعد الصحي الأول هو مساعدة PCP على التعرف على تاريخك الصحي واحتياجاتك. قد يطرح عليك PCP أسئلة حول تاريخك الصحي أو قد يطلب منك إكمال استبيان. سيخبرك PCP أيضًا عن استشارات التنقيف الصحي والفصول الدراسية التي يمكن أن تساعدك.

عند اتصالك لتحديد موعدك الصحي الأول، أخبر الشخص الذي يرد على الهاتف أنك عضو في Molina Healthcare. قدم له رقم ID هوية Molina Healthcare الخاص بك.

احضر معك بطاقة Medi-Cal BIC وبطاقة ID خطة Molina Healthcare وأي بطاقات تأمين صحي أخرى إلى موعدك. من الجيد أن تأخذ معك قائمة بأدويةك وأسئلتك إلى زيارتك. كن مستعدًا للتحدث مع PCP حول احتياجاتك ومخاوفك المتعلقة بالرعاية الصحية.

تأكد من الاتصال بمكتب PCP إذا كنت ستتأخر أو لا تستطيع الذهاب إلى موعدك.

إذا كانت لديك أسئلة حول موعدك الصحي الأول، فاتصل بفريق الموعد الصحي الأولي (IHA):
(844) 236-2448 (TTY/TDD أو 711).

الرعاية الروتينية

الرعاية الروتينية هي رعاية صحية منتظمة. وهي تشمل الرعاية الوقائية، والتي تسمى أيضًا برعاية العافية أو الرعاية السلامة الصحية. وتساعدك على البقاء بصحة جيدة وتساعد في حمايتك من المرض. تشمل الرعاية الوقائية الفحوصات الدورية، والفحوصات، والتطعيمات، والتنقيف الصحي، والاستشارات.

توصي Molina Healthcare بأن يحصل الأطفال، على وجه الخصوص، على الرعاية الروتينية والوقائية المنتظمة. يمكن لأعضاء Molina Healthcare الحصول على جميع خدمات الوقاية المبكرة الموصى بها من قبل الأكاديمية الأمريكية لطب الأطفال ومراكز خدمات Medicare و Medicaid. وتشمل هذه الفحوصات فحص السمع والبصر، مما يمكن أن يساعد في ضمان النمو والتعلم الصحي. للحصول على قائمة بالخدمات التي يوصي بها أطباء الأطفال، اقرأ إرشادات "Bright Futures" من الأكاديمية الأمريكية لطب الأطفال على

https://downloads.aap.org/AAP/PDF/periodicity_schedule.pdf.

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية.
أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



تتضمن الرعاية الروتينية أيضاً الرعاية عندما تكون مريضاً. تغطي خطة Molina Healthcare الرعاية الروتينية من PCP.

سيقوم PCP بما يلي:

- توفير معظم الرعاية الروتينية الخاصة بك، بما في ذلك الفحوصات الدورية، والتطعيمات (الحقن)، والعلاج، والوصفات الطبية، والفحوصات المطلوبة، والمشورة الطبية.
 - الاحتفاظ بسجلاتك الصحية.
 - إحالتك إلى المتخصصين إذا لزم الأمر.
 - طلب إجراء الأشعة السينية، أو تصوير الثدي بالأشعة السينية، أو الفحوصات المخبرية إذا كنت في حاجة إليها.
- عندما تحتاج إلى رعاية روتينية، فسوف تتصل بـ PCP للحصول على موعد. تأكد من الاتصال على PCP قبل الحصول على الرعاية الطبية إلا إذا كانت حالة طارئة. للحصول على الرعاية الطارئة، اتصل بالرقم 911 أو توجه إلى أقرب غرفة طوارئ أو مستشفى.

لمعرفة المزيد عن الرعاية الصحية والخدمات التي تغطيها خطة Molina Healthcare وما لا تغطيه، اقرأ الفصل 4، "المزايا والخدمات" والفصل 5، "رعاية سلامة الأطفال والشباب" في هذا الكتيب.

يمكن لجميع مقدمي الخدمات ضمن شبكة Molina Healthcare استخدام المساعدات والخدمات للتواصل مع الأشخاص ذوي الإعاقة. ويمكنهم أيضاً التواصل معك بلغة أو صيغة أخرى. أخبر مقدم الخدمة الخاص بك أو خطة Molina Healthcare بما تحتاجه.

شبكة مقدمي الخدمة

شبكة مقدمي Medi-Cal هي مجموعة من الأطباء والمستشفيات ومقدمي الخدمات الآخرين الذين يعملون مع Molina Healthcare لتوفير الخدمات المغطاة بـ Medi-Cal لأعضاء Medi-Cal.

Molina Healthcare هي خطة رعاية صحية مُدارة. عندما تختار خطة Medi-Cal الخاصة بنا، فإنك تختار الحصول على الرعاية الخاصة بك من خلال برنامج الرعاية الطبية لدينا. يجب أن تحصل على معظم الخدمات المغطاة الخاصة بك من خلال Molina Healthcare من مقدمي الخدمات داخل شبكتنا. يمكنك الذهاب إلى مقدم رعاية خارج الشبكة دون إحالة أو موافقة مسبقة للحصول على رعاية طارئة أو خدمات تنظيم الأسرة. يمكنك أيضاً التوجه إلى مقدم خدمة خارج الشبكة للحصول على رعاية عاجلة خارج المنطقة عندما تكون في منطقة لا نخدمها. يجب أن يكون لديك إحالة أو موافقة مسبقة لجميع الخدمات الأخرى خارج الشبكة، وإلا فلن يتم تغطيتها.

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحاً حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



www.MolinaHealthcare.com

ملاحظة: يمكن للأمريكيين الأصليين اختيار IHCP ليكون PCP الخاص بهم، حتى لو لم يكن IHCP ضمن شبكة Molina Healthcare.

إذا كان لدى PCP أو المستشفى أو أي مقدم رعاية صحية آخر اعتراض أخلاقي على تزويدك بخدمة مغطاة، مثل تنظيم الأسرة أو الإجهاض، فاتصل على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711). لمعرفة المزيد عن الاعتراضات الأخلاقية، اقرأ "الاعتراض الأخلاقي" لاحقاً في هذا الفصل.

إذا كان لدى مقدم الخدمة اعتراض أخلاقي على تقديم خدمات الرعاية الصحية المغطاة لك، فيمكنه مساعدتك في العثور على مقدم خدمة آخر سيقدم لك الخدمات التي تحتاجها. يمكن أن تساعدك خطة Molina Healthcare أيضاً في العثور على مقدم الخدمة الذي سيقدم الخدمة.

مقدمو الخدمات ضمن الشبكة

سوف تستخدم مقدمي الخدمات في شبكة Molina Healthcare لتلبية معظم احتياجاتك في مجال الرعاية الصحية. سوف تحصل على الرعاية الوقائية والروتينية من مقدمي الخدمات ضمن الشبكة. وسوف تستخدم أيضاً المتخصصين والمستشفيات ومقدمي الخدمات الآخرين في شبكة Molina Healthcare.

للحصول على دليل مقدمي الخدمات ضمن الشبكة، اتصل على 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711). يمكنك أيضاً العثور على دليل مقدمي الخدمة عبر الإنترنت على www.MolinaHealthcare.com. للحصول على نسخة من قائمة الأدوية التعاقدية، اتصل بـ Medi-Cal Rx على الرقم 1-800-977-2273 (TTY 1-800-977-2273) واضغط على 7 أو 711. أو انتقل إلى موقع Medi-Cal Rx على <https://medi-calrx.dhcs.ca.gov/home/>.

يتعين عليك الحصول على موافقة مسبقة (تصريح مسبق) من Molina Healthcare قبل زيارة مقدم خدمة خارج الشبكة باستثناء الحالات التالية:

- إذا كنت بحاجة إلى رعاية طارئة، اتصل بالرقم 911 أو توجه إلى أقرب غرفة طوارئ أو مستشفى.
- إذا كنت خارج منطقة خدمة Molina Healthcare وتحتاج إلى رعاية عاجلة، فانتقل إلى أي منشأة رعاية عاجلة.
- إذا كنت بحاجة إلى خدمات تنظيم الأسرة، فانتقل إلى أي مقدم خدمة Medi-Cal دون الحصول على موافقة مسبقة (تصريح مسبق).

إذا لم تكن في إحدى الحالات المذكورة أعلاه ولم تحصل على موافقة مسبقة (تصريح مسبق) قبل الحصول على الرعاية من مقدم خدمة خارج الشبكة، فقد تكون مسؤولاً عن دفع ثمن أي رعاية حصلت عليها من مقدمي خدمات خارج الشبكة.

مقدمي الخدمة خارج الشبكة الذين هم داخل منطقة الخدمة

مقدمو الخدمات من خارج الشبكة هم مقدمو الخدمات الذين ليس لديهم اتفاقية للعمل مع خطة Molina Healthcare. باستثناء الرعاية الطارئة والرعاية المعتمدة مسبقاً من قبل خطة Molina Healthcare، قد يتعين عليك دفع ثمن أي رعاية تحصل عليها من مقدمي خدمات خارج الشبكة في منطقة خدمتك.

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحاً حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



www.MolinaHealthcare.com

إذا كنت بحاجة إلى خدمات رعاية صحية ضرورية من الناحية الطبية وغير متوفرة ضمن الشبكة، فقد تتمكن من الحصول عليها من مقدم خدمة خارج الشبكة مجانًا. قد توافق خطة Molina Healthcare على إحالتك إلى مقدم خدمة خارج الشبكة إذا كانت الخدمات التي تحتاجها غير متوفرة ضمن الشبكة أو تقع بعيدًا جدًا عن منزلك. لمعرفة معايير الوقت أو المسافة الخاصة بخطة Molina Healthcare للمكان الذي تعيش فيه، انتقل إلى

<https://www.molinahealthcare.com/members/ca/mem/medicaid/medical/care/providers.aspx>، مع معلومات عن معايير الوقت أو المسافة ومعايير الوصول البديلة المعتمدة (AAS). إذا قمنا بإحالتك إلى مقدم رعاية خارج الشبكة، فسنقوم بدفع تكاليف رعايتك.

للحصول على الرعاية العاجلة داخل منطقة خدمة Molina Healthcare، يجب عليك التوجه إلى أحد مقدمي الرعاية العاجلة ضمن شبكة Molina Healthcare. لا تحتاج إلى موافقة مسبقة (تصريح مسبق) للحصول على رعاية عاجلة من أحد مقدمي الخدمات ضمن الشبكة. يجب عليك الحصول على موافقة مسبقة (تصريح مسبق) للحصول على رعاية عاجلة من مقدم خدمة خارج الشبكة داخل منطقة خدمة Molina Healthcare.

إذا كنت تحصل على رعاية عاجلة من مقدم خدمة خارج الشبكة داخل منطقة خدمة Molina Healthcare، فقد يتعين عليك دفع تكاليف هذه الرعاية. يمكنك قراءة المزيد عن خدمات الرعاية الطارئة والرعاية العاجلة والرعاية الحساسة في هذا الفصل.

ملاحظة: إذا كنت من السكان الأصليين الأمريكيين، فيمكنك الحصول على الرعاية في IHCP خارج شبكة مقدمي الخدمة لدينا دون الحاجة إلى إحالة. يمكن أيضًا لـ IHCP خارج الشبكة إحالة الأعضاء الهنود الأمريكيين إلى مقدم خدمة ضمن الشبكة دون الحاجة أولاً إلى إحالة من PCP ضمن الشبكة.

إذا كنت بحاجة إلى مساعدة بشأن الخدمات خارج الشبكة، فاتصل على 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711).

خارج منطقة الخدمة

إذا كنت خارج منطقة خدمة Molina Healthcare وتحتاج إلى رعاية ليست طارئة أو عاجلة، فاتصل على PCP على الفور. أو اتصل على 1-888-665-4621 (خدمات أعضاء TTY أو رقم TTY 711).

للحصول على الرعاية الطارئة، اتصل بالرقم 911 أو توجه إلى أقرب غرفة طوارئ أو مستشفى. تغطي خطة Molina Healthcare الرعاية الطارئة خارج الشبكة. إذا سافرت إلى كندا أو المكسيك وتحتاج إلى رعاية طارئة تتطلب الإقامة في المستشفى للعلاج، فسوف تقوم خطة Molina Healthcare بتغطية رعايتك. إذا كنت مسافرًا إلى الخارج خارج كندا أو المكسيك وتحتاج إلى رعاية طارئة أو رعاية عاجلة أو أي خدمات رعاية صحية، فلن تغطي خطة Molina Healthcare رعايتك.

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية.
أو اتصل بخطة خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



إذا دفعت تكاليف الرعاية الطارئة التي تتطلب الإقامة في المستشفى للعلاج في كندا أو المكسيك، فيمكنك أن تطلب من خطة Molina Healthcare سداد المبلغ لك. سوف تقوم خطة Molina Healthcare بمراجعة طلبك. لمعرفة المزيد عن كيفية استرداد الأموال، اقرأ الفصل 2، "معلومات حول خطتك الصحية" في هذا الكتيب.

إذا كنت في ولاية أخرى أو في إقليم تابع للولايات المتحدة مثل American Samoa أو Guam أو Northern Mariana Islands أو Puerto Rico أو Virgin Islands الأمريكية، فستكون مشمولاً بالرعاية الطارئة. لا تقبل جميع المستشفيات والأطباء برنامج Medicaid. Medicaid هو الاسم الذي يطلق على Medicaid في California فقط. إذا كنت بحاجة إلى رعاية طارئة خارج California، فأخبر المستشفى أو طبيب غرفة الطوارئ في أقرب وقت ممكن أنك مشترك في Medi-Cal وأنت عضو في Molina Healthcare.

اطلب من المستشفى عمل نسخ من بطاقة ID هوية Molina Healthcare الخاصة بك. أخبر المستشفى والأطباء بإرسال الفاتورة إلى خطة Molina Healthcare. إذا حصلت على فاتورة مقابل خدمات حصلت عليها في ولاية أخرى، فاتصل بـ Molina Healthcare على الفور. سنعمل مع المستشفى و/أو الطبيب لترتيب قيام Molina Healthcare بدفع تكاليف الرعاية الخاصة بك.

إذا كنت خارج California وتحتاج إلى صرف أدوية الوصفات الطبية للمرضى الخارجيين في حالة طارئة، فاطلب من الصيدلية الاتصال بـ Medi-Cal Rx على الرقم 1-800-977-2273.

ملاحظة: يمكن للأمريكيين الأصليين الحصول على الخدمات في مراكز IHCP خارج الشبكة.

California Children's Services (CCS) هو برنامج حكومي يعالج الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 21 عامًا والذين يعانون من حالات صحية معينة أو أمراض أو مشكلات صحية مزمنة ويستوفون قواعد برنامج CCS. إذا كنت بحاجة إلى خدمات الرعاية الصحية لحالة طبية مؤهلة لـ CCS ولم يكن لدى Molina Healthcare اختصاصي معتمد من CCS في الشبكة يمكنه تقديم الرعاية التي تحتاجها، فقد تتمكن من الذهاب إلى مقدم خدمة خارج شبكة مقدمي الخدمة مجانًا. لمعرفة المزيد عن برنامج CCS، اقرأ الفصل 4، "المزايا والخدمات" في هذا الكتيب.

إذا كانت لديك أسئلة حول الرعاية خارج الشبكة أو خارج منطقة الخدمة، فاتصل على 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711). إذا كان المكتب مغلقًا وتريد المساعدة من أحد ممثلي Molina Healthcare، فاتصل بخط الاستشارات التمريرية على الرقم 1-888-275-8750 (الإنجليزية) أو 1-866-648-3537 (الإسبانية).

إذا كنت بحاجة إلى رعاية عاجلة خارج منطقة خدمة Molina Healthcare، فانقل إلى أقرب منشأة للرعاية العاجلة. إذا كنت مسافرًا خارج الولايات المتحدة وتحتاج إلى رعاية عاجلة، فلن تقوم خطة Molina Healthcare بتغطية تكاليف رعايتك. لمعرفة المزيد عن الرعاية العاجلة، اقرأ "الرعاية العاجلة" لاحقًا في هذا الفصل.

نموذج خطط الرعاية المُدارة (MCP) المفوضة

تقوم خطة Molina Healthcare بتعيين الأعضاء في المجموعات الطبية/الجمعيات الطبية المستقلة (IPA). تتمتع المجموعات الطبية/الجمعيات IPA بعقد مع خطة Molina Healthcare ولديها شبكة من مقدمي الخدمات. تنظم المجموعات الطبية/الجمعيات IPA مجموعة من الأطباء والمتخصصين ومقدمي الخدمات الصحية الآخرين لزيارة أعضاء Molina Healthcare.

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



يتولى طبيبك، بالتعاون مع المجموعة الطبية/IPA، رعاية جميع احتياجاتك الطبية. وقد يشمل ذلك الحصول على موافقة لرؤية الأطباء المتخصصين أو الخدمات الطبية مثل الفحوصات المخبرية والأشعة السينية و/أو دخول المستشفى.

إذا كانت لديك أسئلة حول الحصول على الموافقة أو الرعاية خارج الشبكة أو خارج منطقة الخدمة، فاتصل بمجموعتك الطبية/IPA باستخدام رقم الهاتف الموجود على بطاقة ID الهوية الخاصة بك أو يمكنك الاتصال بخدمات أعضاء Molina لمساعدتك على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711).

كيف تعمل الرعاية المُدارة

Molina Healthcare هي خطة رعاية صحية مُدارة. توفر خطة Molina Healthcare الرعاية الصحية للأعضاء الذين يعيشون في Sacramento و San Diego و Riverside ومقاطعة San Bernardino. في الرعاية المُدارة، يتعاون PCP الخاص بك والمتخصصون والعيادة والمستشفى ومقدمو الخدمات الآخرون معاً لرعايتك.

تتعاقد خطة Molina Healthcare مع مجموعات طبية لتقديم الرعاية لأعضاء Molina Healthcare. تتكون المجموعة الطبية من أطباء من PCP والمتخصصين. تعمل المجموعة الطبية مع مقدمي خدمات آخرين مثل المختبرات وموردي المعدات الطبية المعمرة. ترتبط المجموعة الطبية أيضاً بالمستشفى. تحقق من بطاقة ID هوية خطة Molina Healthcare الخاصة بك لمعرفة أسماء PCP والمجموعة الطبية والمستشفى.

عند انضمامك إلى Molina Healthcare، فإنك تختار PCP أو يتم تعيينه لك. PCP الخاص بك هو جزء من مجموعة طبية. يتولى PCP ومجموعتك الطبية توجيه الرعاية لجميع احتياجاتك الطبية. قد يحيلك PCP إلى متخصصين أو يطلب منك إجراء فحوصات معملية وأشعة سينية. إذا كنت بحاجة إلى خدمات تتطلب موافقة مسبقة (تصريح مسبق)، فسوف تقوم خطة Molina Healthcare أو مجموعتك الطبية بمراجعة الموافقة المسبقة (التصريح المسبق) وتقرر ما إذا كانت ستوافق على الخدمة.

في معظم الحالات، يجب عليك الذهاب إلى المتخصصين وغيرهم من المهنيين الصحيين الذين يعملون مع نفس المجموعة الطبية التي يعمل معها PCP. باستثناء حالات الطوارئ، يجب عليك أيضاً الحصول على الرعاية الطبية من المستشفى المرتبط بمجموعتك الطبية. إذا كنت تعاني من حالة طبية طارئة، فيمكنك الحصول على الرعاية على الفور في أي غرفة طوارئ أو مستشفى أو منشأة رعاية عاجلة، حتى لو لم تكن مرتبطة بمجموعتك الطبية. لمعرفة المزيد، اقرأ "الرعاية العاجلة" و"الرعاية الطارئة" في الفصل 3 من هذا الكتيب.

في بعض الأحيان، قد تحتاج إلى خدمة غير متوفرة لدى أحد مقدمي الخدمة في المجموعة الطبية. في هذه الحالة، سيحيلك PCP إلى مقدم رعاية صحية موجود في مجموعة طبية أخرى أو خارج الشبكة. سيطلب منك PCP الحصول على موافقة مسبقة (تصريح مسبق) للذهاب إلى هذا مقدم الخدمة.

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحاً حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



www.MolinaHealthcare.com

في معظم الحالات، يجب أن تحصل على موافقة مسبقة من PCP أو مجموعتك الطبية أو خطة Molina Healthcare قبل أن تتمكن من الذهاب إلى مقدم رعاية خارج الشبكة أو مقدم رعاية ليس جزءًا من مجموعتك الطبية. لا تحتاج إلى موافقة مسبقة (تصريح مسبق) للحصول على الرعاية الطارئة، أو خدمات تنظيم الأسرة، أو خدمات الصحة العقلية ضمن الشبكة.

الأعضاء الذين لديهم كل من Medi-Cal و Medicare

يجب أن يكون لدى الأعضاء المشتركين في Medicare و Medi-Cal إمكانية الوصول إلى مقدمي الخدمات الذين يشكلون جزءًا من تغطية Medicare الخاصة بهم بالإضافة إلى مقدمي الخدمات المدرجين في تغطية خطة Medi-Cal. يرجى الرجوع إلى دليل التغطية EOC لخطة Medicare Advantage أو إلى دليل مقدمي Medicare Advantage حسب الاقتضاء.

الأطباء

سوف تختار طبيبًا أو مقدم خدمة آخر من دليل مقدمي خدمات الرعاية الصحية في Molina Healthcare ليكون PCP الخاص بك. يجب أن يكون PCP الذي تختاره أحد مقدمي الخدمات ضمن الشبكة. للحصول على نسخة من دليل مقدمي الرعاية الصحية في Molina Healthcare، اتصل على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711). أو ابحث عنه عبر الإنترنت على www.MolinaHealthcare.com.

إذا كنت تختار PCP جديدًا، فيجب عليك أيضًا الاتصال على PCP الذي تريده للتأكد من أنه يقبل المرضى الجدد.

إذا كان لديك طبيب قبل أن تصبح عضوًا في Molina Healthcare، ولم يكن هذا الطبيب جزءًا من شبكة Molina Healthcare، فقد تتمكن من الاحتفاظ بهذا الطبيب لفترة محدودة. وهذا ما يسمى باستمرار الرعاية. يمكنك قراءة المزيد عن استمرارية الرعاية في الفصل 2، "معلومات حول خطتك الصحية" في هذا الكتيب. لمعرفة المزيد، اتصل على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711).

إذا كنت بحاجة إلى اختصاصي، فسوف يحيلك PCP إلى أحد المتخصصين في شبكة Molina Healthcare. بعض المتخصصين لا يحتاجون إلى إحالة. لمعرفة المزيد عن الإحالات، اقرأ "الإحالات" لاحقًا في هذا الفصل.

تذكر، إذا لم تقم باختيار PCP، فسوف تقوم Molina Healthcare باختيار واحد لك، ما لم يكن لديك تغطية صحية شاملة أخرى بالإضافة إلى Medi-Cal. أنت تعرف احتياجاتك الصحية بشكل أفضل، لذا من الأفضل أن تختار أنت بنفسك. إذا كنت مشتركًا في كل من Medicare و Medi-Cal، أو إذا كان لديك تأمين صحي آخر، فلا يتعين عليك اختيار PCP من Molina Healthcare.

إذا كنت تريد تغيير PCP الخاص بك، فيجب عليك اختيار PCP من دليل مقدمي خدمات الرعاية الصحية في Molina Healthcare. تأكد من أن PCP يستقبل المرضى الجدد. لتغيير مقدم الرعاية الصحية الأساسي الخاص بك، اتصل على 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711). يمكنك أيضًا تغيير PCP بعد التسجيل في MyMolina.

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



www.MolinaHealthcare.com

المستشفيات

في حالة الطوارئ، اتصل بالرقم 911 أو توجه إلى أقرب غرفة طوارئ أو مستشفى.

إذا لم تكن حالة طارئة وتحتاج إلى رعاية في المستشفى، فسوف يقرر PCP المستشفى الذي ستذهب إليه. سوف تحتاج إلى الذهاب إلى المستشفى الذي يستخدمه PCP وأن يقع ضمن شبكة مقدمي الرعاية الصحية Molina Healthcare. يسرد دليل مقدمي الخدمات المستشفيات في شبكة Molina Healthcare.

اختصاصيو صحة المرأة

يمكنك الذهاب إلى أحد اختصاصيي صحة المرأة في شبكة Molina Healthcare للحصول على الرعاية المغطاة اللازمة لتوفير خدمات الرعاية الوقائية والروتينية للمرأة. لا تحتاج المرأة إلى إحالة أو تصريح من PCP للحصول على هذه الخدمات. للحصول على مساعدة في العثور على اختصاصي صحة المرأة، يمكن الاتصال على 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711). يمكن أيضًا الاتصال بخط الاستشارات التمريضية المتاح على مدار 24 ساعة وطوال 7 أيام في الأسبوع على الرقم 1-888-275-8750 (الإنجليزية) أو 1-866-648-3537 (الإسبانية) أو ابحث عن واحد عبر الإنترنت على www.Molinahealthcare.com.

بالنسبة لخدمات تنظيم الأسرة، ليس من الضروري أن يكون مقدم الخدمة الخاص بك ضمن شبكة مقدمي خدمات الرعاية الصحية التابعة لخطة Molina Healthcare. يمكنك اختيار أي مقدم خدمة Medi-Cal والذهاب إليه دون إحالة أو موافقة مسبقة (تصريح مسبق). للحصول على مساعدة في العثور على مقدم خدمة Medi-Cal خارج شبكة مقدمي خدمات Molina Healthcare، اتصل على 1-888-665-4621.

دليل مقدمي الخدمات

يسرد دليل مقدمي الرعاية الصحية التابع لخطة Molina Healthcare مقدمي الخدمات في شبكة Molina Healthcare. الشبكة هي مجموعة مقدمي الخدمات الذين يعملون مع خطة Molina Healthcare. يضم دليل مقدمي الرعاية الصحية في Molina Healthcare المستشفيات، وPCP، والمتخصصين، وممارسي التمريض، والقابلات، ومساعدي الأطباء، ومقدمي خدمات تنظيم الأسرة، ومراكز FQHC، ومقدمي خدمات الصحة العقلية للمرضى الخارجيين، ومقدمي الخدمات والدعم طويل الأجل (LTSS)، ومراكز الولادة المستقلة (FBC)، ومراكز IHCP، ومراكز RHC.

يحتوي دليل مقدمي الخدمات على أسماء مقدمي الخدمات ضمن شبكة Molina Healthcare والتخصصات والعناوين وأرقام الهواتف وساعات العمل واللغات المنطوقة وما إذا كان مقدم الخدمة يستقبل المرضى الجدد. ويوضح دليل مقدمي الخدمات أيضًا ما إذا كان مقدم الخدمة قد أبلغ خطة Molina Healthcare بأنه يقدم خدمات التأكيد على النوع الاجتماعي. كما يوفر تيسير الوصول المادي للمبنى، مثل مواقف السيارات، والمنحدرات، والسلالم ذات الدرابزين، والحمامات ذات الأبواب الواسعة وقضبان الإمساك.

لمعرفة المزيد عن تعليم الطبيب، والمؤهلات المهنية، وإكمال الإقامة، والتدريب، وشهادة المجلس، اتصل على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711).

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



www.MolinaHealthcare.com

يمكنك العثور على دليل مقدمي الخدمات عبر الإنترنت على www.MolinaHealthcare.com.

إذا كنت بحاجة إلى دليل مقدمي الخدمة المطبوع، فاتصل على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711).

يمكنك العثور على قائمة بالصيدليات التي تعمل مع Medi-Cal Rx في دليل صيدليات Medi-Cal Rx على <https://medi-calrx.dhcs.ca.gov/home/>. يمكنك أيضًا العثور على صيدلية بالقرب منك عن طريق الاتصال بـ Medi-Cal Rx على الرقم 1-800-977-2273 (TTY 1-800-977-2273) والضغط على الرقم 7 أو 711.

الوصول إلى الرعاية في الوقت المناسب

يجب على مقدم خدمة الخدمة ضمن شبكتك توفير إمكانية الوصول في الوقت المناسب إلى الرعاية بناءً على احتياجاتك الصحية. على الأقل، يجب عليهم أن يقدموا لك موعدًا مدرجًا في الإطارات الزمنية الموضحة في الجدول أدناه. يتعين على خطة Molina Healthcare الموافقة على إحالة الرعاية إلى مقدم خدمة خارج الشبكة إذا لم تكن الخدمات التي تحتاجها متوفرة ضمن الشبكة ضمن معايير الوصول في الوقت المناسب هذه.

نوع الموعد	يجب أن تكون قادرًا على الحصول على موعد خلال:
مواعيد الرعاية العاجلة التي لا تتطلب موافقة مسبقة (التصريح المسبق)	48 ساعة
مواعيد الرعاية العاجلة التي تتطلب موافقة مسبقة (التصريح المسبق)	96 ساعة
مواعيد الرعاية الأولية غير العاجلة (الروتينية)	10 أيام عمل
مواعيد الرعاية المتخصصة غير العاجلة (الروتينية) بما في ذلك الطبيب النفسي	15 يوم عمل
مواعيد رعاية مقدمي خدمات الصحة العقلية غير العاجلة (الروتينية) (غير الطبيب)	10 أيام عمل
مواعيد متابعة الرعاية غير العاجلة (الروتينية) لمقدمي خدمات الصحة العقلية (غير الأطباء)	10 أيام عمل من الموعد الأخير
المواعيد غير العاجلة (الروتينية) للخدمات المساعدة (الداعمة) لتشخيص أو علاج الإصابة أو المرض أو الحالة الصحية الأخرى	15 يوم عمل

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



www.MolinaHealthcare.com

معايير أخرى لوقت الانتظار	يجب أن تكون قادرًا على الاتصال خلال:
أوقات انتظار هاتف خدمات الأعضاء خلال ساعات العمل العادية	10 دقائق
أوقات الانتظار عبر الهاتف لخط استشارات التمريضية	30 دقيقة (متصل بالمرضة)

في بعض الأحيان الانتظار لفترة أطول للحصول على موعد لا يشكل مشكلة. قد يمنحك مقدم الخدمة وقت انتظار أطول إذا لم يكن ذلك ضارًا بصحتك. يجب أن يذكر في سجلك أن وقت الانتظار الأطول لن يكون ضارًا بصحتك. يمكنك اختيار الانتظار لموعد لاحق أو الاتصال بـ Molina Healthcare للذهاب إلى مقدم خدمة آخر من اختيارك. سوف يحترم مقدم الخدمة الخاص بك وخطة Molina Healthcare رغبتك.

قد يوصي طبيبك بجدول مواعيد محدد للخدمات الوقائية، أو الرعاية المتابعة للحالات المستمرة، أو الإحالات الدائمة إلى المتخصصين، اعتمادًا على احتياجاتك.

أخبرنا إذا كنت بحاجة إلى خدمات الترجمة الفورية، بما في ذلك لغة الإشارة، عندما تتصل بخطة Molina Healthcare أو عندما تحصل على الخدمات المغطاة. تتوفر خدمات الترجمة الفورية مجانًا. نحن نحث الأعضاء بشدة على عدم استخدام القاصرين أو أفراد الأسرة كمتترجمين فوريين. لمعرفة المزيد عن خدمات الترجمة الفورية التي نقدمها، اتصل على الرقم 1-888-665-4621.

إذا كنت بحاجة إلى خدمات الترجمة الفورية، بما في ذلك لغة الإشارة، في صيدلية Medi-Cal Rx، فاتصل بخدمة عملاء Medi-Cal Rx على الرقم 1-800-977-2273، على مدار 24 ساعة في اليوم، و 7 أيام في الأسبوع. يمكن لمستخدمي TTY الاتصال بالرقم 711، من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 8 صباحًا حتى 5 مساءً.

وقت السفر أو المسافة إلى الرعاية

يجب على خطة Molina Healthcare اتباع معايير وقت السفر أو المسافة لرعايتك. تساعدك هذه المعايير على التأكد من إمكانية حصولك على الرعاية دون الحاجة إلى السفر بعيدًا عن المكان الذي تعيش فيه. تعتمد معايير وقت السفر أو المسافة على المقاطعة التي تعيش فيها.

إذا لم تتمكن خطة Molina Healthcare من تقديم الرعاية لك ضمن معايير وقت السفر أو المسافة هذه، فقد تسمح DHCS بمعيار مختلف، يسمى معيار الوصول البديل. لمعرفة معايير الوقت أو المسافة الخاصة بخطة Molina Healthcare للمكان الذي تعيش فيه، انتقل إلى www.MolinaHealthcare.com. أو اتصل على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711).

يُعتبر الأمر بعيدًا إذا لم تتمكن من الوصول إلى هذا مقدم الخدمة ضمن معايير وقت السفر أو المسافة الخاصة بـ Molina Healthcare لمقاطعتك، بغض النظر عن أي معيار وصول بديل قد تستخدمه Molina Healthcare لرمزك البريدي.

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية.
أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



www.MolinaHealthcare.com

إذا كنت بحاجة إلى رعاية من مقدم خدمة يقع بعيدًا عن المكان الذي تعيش فيه، فاتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711). يمكنهم مساعدتك في العثور على الرعاية لدى مقدم الخدمة الموجود بالقرب منك. إذا لم تتمكن خطة Molina Healthcare من العثور على الرعاية لك من مقدم خدمة أقرب، فيمكنك أن تطلب من خطة Molina Healthcare ترتيب النقل لك للذهاب إلى مقدم الخدمة الخاص بك، حتى لو كان هذا المقدم يقع بعيدًا عن المكان الذي تعيش فيه.

إذا كنت بحاجة إلى مساعدة بشأن مقدمي الخدمات الصيدلانية، فاتصل بـ Medi-Cal Rx على الرقم 1-800-977-2273 (TTY 1-800-977-2273) واضغط على الرقم 7 أو 711.

المواعيد

عندما تحتاج إلى رعاية صحية:

- اتصل بـ PCP الخاص بك.
 - جهاز رقم ID هوية Molina Healthcare الخاص بك في أثناء المكالمات.
 - اترك رسالة تحتوي على اسمك ورقم هاتفك إذا كان المكتب مغلقًا.
 - احضر معك بطاقة Medi-Cal BIC وبطاقة ID هوية Molina Healthcare الخاصة بك إلى موعدك.
 - اطلب وسيلة نقل إلى موعدك إذا لزم الأمر.
 - اطلب المساعدة اللغوية أو خدمات الترجمة الفورية اللازمة قبل موعدك للحصول على الخدمات في وقت زيارتك.
 - احضر موعدك في الوقت المحدد، ووصل قبل بضع دقائق من الموعد لتسجيل الدخول وملء النماذج والإجابة عن أي أسئلة قد تكون لدى PCP.
 - اتصل على الفور إذا لم تتمكن من الحضور إلى موعدك أو إذا كنت ستتأخر.
 - جهاز أسئلتك ومعلوماتك حول الدواء.
- إذا كانت لديك حالة طارئة، فاتصل برقم 911 أو توجه إلى أقرب غرفة طوارئ أو مستشفى. إذا كنت بحاجة إلى مساعدة في تحديد مدى إلحاح حاجتك إلى الرعاية ولم يكن PCP متاحًا للتحدث معك، فاتصل بخط الاستشارات التمريضية التابع لخطة Molina Healthcare على الرقم 1-888-275-8750 (الإنجليزية) أو 1-866-648-3537 (الإسبانية).

الوصول إلى موعدك

إذا لم يكن لديك وسيلة للوصول إلى مواعيدك أو العودة منها للحصول على الخدمات المغطاة، فيمكن لخطة Molina Healthcare مساعدتك في ترتيب وسائل النقل لك. اعتمادًا على حالتك، قد تكون مؤهلًا للنقل الطبي أو النقل غير الطبي. هذه خدمات النقل ليست لحالات الطوارئ ومتاحة مجانًا.

إذا كنت تعاني من حالة طارئة، فاتصل بالرقم 911. تتوفر وسائل النقل للخدمات والمواعيد غير المتعلقة بالرعاية الطارئة.

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



لمعرفة المزيد، اقرأ "مزايا النقل في المواقف التي ليست حالات طارئة" في الفصل 4 من هذا الكتيب.

الإلغاء وإعادة الجدولة

إذا لم تتمكن من الوصول إلى موعدك، فاتصل بمكتب مقدم الخدمة الخاص بك على الفور. يتطلب معظم مقدمي الخدمة منك الاتصال قبل 24 ساعة (يوم عمل واحد) من موعدك إذا كان عليك إلغاء الموعد. إذا فاتتك المواعيد المتكررة، فقد يتوقف مقدم الرعاية عن تقديم الرعاية لك وسيتم سحبك من البحث عن مقدم رعاية جديد.

الدفع

لا يتعين عليك دفع ثمن الخدمات المغطاة إلا إذا كان لديك تكلفة شهرية للإقامة للرعاية طويلة الأجل. لمعرفة المزيد، اقرأ "للأعضاء الذين لديهم رعاية طويلة الأجل وتكلفة إقامة شهرية" في الفصل 2 من هذا الكتيب. في معظم الحالات، لن تحصل على فاتورة من مقدم الخدمة. يجب عليك إظهار بطاقة ID هوية Molina Healthcare وبطاقة Medi-Cal BIC الخاصة بك عند الحصول على خدمات الرعاية الصحية أو الوصفات الطبية، حتى يعرف مقدم الخدمة الخاص بك من يجب إرسال الفاتورة إليه. يمكنك الحصول على شرح المزايا (EOB) أو بيان من مقدم الخدمة. بيانات EOB توضيح المزايا والبيانات ليست فواتير.

إذا حصلت على فاتورة، فاتصل على 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711). إذا حصلت على فاتورة مقابل وصفات طبية، فاتصل بـ Medi-Cal Rx على الرقم 1-800-977-2273 (TTY 1-800-977-2273) واضغط على الرقم 7 أو 711. أو انتقل إلى موقع Medi-Cal Rx على <https://medi-calrx.dhcs.ca.gov/home/>.

أخبر خطة Molina Healthcare بالمبلغ الذي يتم تحصيله منك، وتاريخ الخدمة، وسبب الفاتورة. ستساعدك خطة Molina Healthcare في معرفة ما إذا كانت الفاتورة تتعلق بخدمة مغطاة أم لا. لا يتعين عليك دفع أي مبلغ مستحق على Molina Healthcare لمقدمي الخدمة مقابل أي خدمة مغطاة. إذا كنت تحصل على الرعاية من مقدم خدمة خارج الشبكة ولم تحصل على موافقة مسبقة (تصريح مسبق) من خطة Molina Healthcare، فقد يتعين عليك دفع تكاليف الرعاية التي حصلت عليها.

يتعين عليك الحصول على موافقة مسبقة (تصريح مسبق) من Molina Healthcare قبل زيارة مقدم خدمة خارج الشبكة باستثناء الحالات التالية:

- تحتاج إلى رعاية طارئة، وفي هذه الحالة اتصل بالرقم 911 أو توجه إلى أقرب غرفة طوارئ أو مستشفى.
- تحتاج إلى خدمات تنظيم الأسرة أو خدمات متعلقة باختبار الأمراض المنقولة جنسياً، وفي هذه الحالة يمكنك الذهاب إلى أي مقدم خدمة Medi-Cal دون موافقة مسبقة (تصريح مسبق).
- كنت بحاجة إلى خدمات الصحة العقلية، وفي هذه الحالة يمكنك الذهاب إلى مقدم الخدمة ضمن الشبكة أو إلى مقدم خدمة الصحة العقلية في المقاطعة دون الحصول على موافقة مسبقة (تصريح مسبق).

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحاً حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



إذا كنت بحاجة إلى الحصول على رعاية طبية ضرورية من مقدم خدمة خارج الشبكة لأنها غير متوفرة في شبكة Molina Healthcare، فلن تضطر إلى الدفع طالما كانت الرعاية عبارة عن خدمة مغطاة ببرنامج Medi-Cal وحصلت على موافقة مسبقة (تصريح مسبق) من Molina Healthcare لهذه الرعاية. لمعرفة المزيد عن الرعاية الطارئة والرعاية العاجلة والخدمات الحساسة، انتقل إلى تلك العناوين في هذا الفصل.

إذا تلقيت فاتورة أو طلب منك دفع مبلغ مشاركة في التكلفة لا تعتقد أنه يتعين عليك دفعه، فاتصل على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711). إذا قمت بدفع الفاتورة، فيمكنك تقديم نموذج مطالبة إلى Molina Healthcare. سيتعين عليك إبلاغ Molina Healthcare كتابيًا بالعنصر أو الخدمة التي دفعت مقابلها. سنقوم خطة Molina Healthcare بقراءة مطالبتك وتقرر ما إذا كان بإمكانك استرداد أموالك. للاستفسارات اتصل على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711).

إذا حصلت على خدمات في نظام شؤون المحاربين القدامى أو حصلت على خدمات غير مغطاة أو غير مصرح بها خارج California، فقد تكون مسؤولاً عن الدفع.

لن تقوم خطة Molina Healthcare بتعويضك في الحالات التالية:

- الخدمات غير مغطاة بواسطة Medi-Cal مثل الخدمات التجميلية.
- لديك تكلفة شهرية غير مدفوعة للإقامة في Medi-Cal.
- كنت قد ذهبت إلى طبيب لا يقبل Medi-Cal ووقعت على نموذج يفيد بأنك تريد رؤيته على أي حال وأنت ستدفع ثمن الخدمات بنفسك.
- تطلب استرداد المبالغ المدفوعة كمشاركة في التكلفة للجزء D من برنامج Medicare للوصفات الطبية المغطاة بخطة الجزء D من برنامج Medicare.

الإحالات

إذا كنت بحاجة إلى اختصاصي لرعايتك، فسوف يحيلك PCP أو اختصاصي آخر إلى أحد المتخصصين. المتخصص هو مقدم الخدمة الذي يركز على نوع واحد من خدمات الرعاية الصحية. سوف يعمل الطبيب الذي يحيلك معك لاختيار اختصاصي. للمساعدة في التأكد من إمكانية الذهاب إلى اختصاصي في الوقت المناسب، تحدد DHCS إطاراً زمنية لأعضائها للحصول على المواعيد. وقد تم إدراج هذه الأطر الزمنية في "الوصول إلى الرعاية في الوقت المناسب" في وقت سابق من هذا الفصل. يمكن لمكتب PCP مساعدتك في تحديد موعد مع أحد المتخصصين.

تشمل الخدمات الأخرى التي قد تحتاج إلى إحالة الإجراءات داخل العيادة، والأشعة السينية، والعمل المخبري.

قد يعطيك PCP نموذجًا لتأخذه إلى المتخصص. سيقوم المتخصص بملء النموذج وإرساله مرة أخرى إلى PCP. سيقوم المتخصص بعلاجك طالما يعتقد أنك بحاجة إلى العلاج. يجب أن يتم تقديم الخدمات المتخصصة من قبل الأطباء الذين هم جزء من شبكة Molina أو المجموعة الطبية/IPA. إذا لم يكن أحد المتخصصين ضمن الشبكة متاحًا، فسنقوم بمساعدتك في العثور على مقدم خدمة يلبي احتياجاتك.

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



إذا كنت تعاني من مشكلة صحية تتطلب رعاية طبية خاصة لفترة طويلة، فقد تحتاج إلى إحالة دائمة. إن الحصول على إحالة دائمة يعني أنه بإمكانك الذهاب إلى نفس المتخصص أكثر من مرة دون الحصول على إحالة في كل مرة.

إذا كنت تواجه مشكلة في الحصول على إحالة دائمة أو تريد الحصول على نسخة من سياسة الإحالة الخاصة بخطة Molina Healthcare، فاتصل على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711).

لا تحتاج إلى إحالة في الحالات التالية:

- زيارات PCP
- زيارات التوليد وأمراض النساء (OB/GYN)
- زيارات الرعاية العاجلة أو الطارئة
- الخدمات الحساسة للبالغين، مثل رعاية الاعتداء الجنسي
- خدمات تنظيم الأسرة (لمعرفة المزيد، اتصل بمكتب معلومات وخدمات الإحالة لتنظيم الأسرة على الرقم 1-800-942-1054)
- اختبار واستشارات HIV (من عمر 12 سنة فأكثر)
- خدمات الأمراض المنقولة جنسياً (من عمر 12 سنة فأكثر)
- خدمات العلاج بتقويم العمود الفقري (قد تكون هناك حاجة إلى إحالة عند تقديمها من قبل مراكز FQHC ومراكز RHC ومراكز IHCP خارج الشبكة)
- التقييم الأولي للصحة العقلية
- زيارات مكتبية لمقدمي الخدمات المتخصصين المشاركين في الشبكة
- العاملون في مجال الصحة المجتمعية
- خدمات مساعدة الولادة

يمكن للقاصرين أيضاً الحصول على بعض علاجات الصحة العقلية للمرضى الخارجيين أو الاستشارات وعلاج اضطراب تعاطي المواد المخدرة (SUD) والخدمات دون موافقة أحد الوالدين أو الوصي. لمعرفة المزيد، اقرأ "خدمات موافقة القاصرين" لاحقاً في هذا الفصل و"خدمات علاج اضطراب تعاطي المواد المخدرة (SUD)" في الفصل 4 من هذا الكتيب.

إحالات قانون المساواة في علاج السرطان في California

يعتمد العلاج الفعال للسرطانات المعقدة على العديد من العوامل. وتشمل هذه الأمور الحصول على التشخيص الصحيح والحصول على العلاج في الوقت المناسب من خبراء السرطان. إذا تم تشخيص إصابتك بسرطان معقد، فإن قانون المساواة في رعاية مرضى السرطان في California الجديد يسمح لك بطلب إحالة من طبيبك للحصول على علاج للسرطان من مركز سرطان معين من قبل المعهد الوطني للسرطان (NCI) ضمن الشبكة، أو موقع تابع لبرنامج أبحاث الأورام المجتمعية (NCORP) التابع لـ NCI، أو مركز أكاديمي مؤهل للسرطان.

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحاً حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية.
أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



إذا لم يكن لدى Molina Healthcare مركز سرطان معين من قبل NCI ضمن الشبكة، فسوف تسمح لك Molina Healthcare بطلب إحالة للحصول على علاج السرطان من أحد هذه المراكز خارج الشبكة في California، إذا اتفق المركز خارج الشبكة و Molina Healthcare على الدفع، ما لم تختار مقدم خدمة علاج مختلف للسرطان. إذا تم تشخيص إصابتك بالسرطان، فاتصل بـ Molina Healthcare لمعرفة ما إذا كنت مؤهلاً للحصول على الخدمات من أحد مراكز علاج السرطان هذه.

هل أنت مستعد للإقلاع عن التدخين؟ للتعرف على الخدمات باللغة الإنجليزية، اتصل على 1-800-300-8086. بالنسبة للغة الإسبانية، اتصل على 1-800-600-8191. لمعرفة المزيد، انتقل إلى www.kickitca.org.

الموافقة المسبقة (التصريح المسبق)

بالنسبة لبعض أنواع الرعاية، سيحتاج PCP أو اختصاصيك إلى طلب الإذن من Molina Healthcare قبل الحصول على الرعاية. يُسمى هذا بطلب الموافقة المسبقة أو التصريح المسبق. وهذا يعني أن خطة Molina Healthcare يجب أن تتأكد من أن الرعاية ضرورية من الناحية الطبية (مطلوبة).

تعتبر الخدمات الضرورية طبيباً معقولة وضرورية لحماية حياتك، أو وقايتك من الإصابة بمرض خطير أو إعاقة، أو تقليل الألم الشديد الناتج عن مرض أو مرض أو إصابة تم تشخيصها. بالنسبة للأعضاء الذين تقل أعمارهم عن 21 عاماً، تشمل خدمات Medi-Cal الرعاية الضرورية طبيباً لعلاج أو المساعدة في تخفيف مرض أو حالة جسدية أو عقلية.

تتطلب الخدمات التالية دائماً موافقة مسبقة (تصريحاً مسبقاً)، حتى إذا حصلت عليها من أحد مقدمي الخدمات في شبكة Molina Healthcare:

- الإقامة في المستشفى للعلاج، إذا لم تكن حالة طارئة
- الخدمات خارج منطقة خدمة Molina Healthcare، إذا لم تكن حالة طوارئ أو رعاية عاجلة
- جراحة المرضى الخارجيين
- خدمات الرعاية طويلة الأجل أو التمريض الماهر المتخصص في منشأة تمريض (بما في ذلك مرافق الرعاية شبه الحادة للبالغين والأطفال المتعاقدة مع وحدة الرعاية شبه الحادة التابعة لإدارة خدمات الرعاية الصحية) أو مرافق الرعاية المتوسطة (بما في ذلك مرافق الرعاية المتوسطة للأشخاص ذوي إعاقات النمو (ICF/DD)، و ICF/DD للرعاية التأهيلية (ICF/DD-H)، و ICF/DD للرعاية التمريضية (ICF/DD-N))
- العلاجات المتخصصة والتصوير بالأشعة والاختبارات والإجراءات
- خدمات النقل الطبي عندما لا تكون حالة طارئة
- خدمات الدعم المجتمعي

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحاً حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



لا تتطلب خدمات الإسعاف الطارئة موافقة مسبقة (التصريح المسبق).

تستغرق خطة Molina Healthcare خمسة أيام عمل من تاريخ حصولها على المعلومات اللازمة بشكل معقول لاتخاذ قرار (الموافقة أو الرفض) بشأن طلبات الموافقة المسبقة (التصريح المسبق). عندما يتم تقديم طلب موافقة مسبقة (تصريح مسبق) من قبل مقدم الخدمة وتجد خطة Molina Healthcare أن اتباع الإطار الزمني القياسي قد يعرض حياتك أو صحتك أو قدرتك على تحقيق أو الحفاظ على أو استعادة الوظيفة القصوى للخطر بشكل خطير، ستتخذ خطة Molina Healthcare قرار الموافقة المسبقة (التصريح المسبق) في مدة لا تزيد عن 72 ساعة. وهذا يعني أنه بعد الحصول على طلب الموافقة المسبقة (التصريح المسبق)، ستقوم خطة Molina Healthcare بإشعارك بالسرعة التي تتطلبها حالتك الصحية وفي موعد لا يتجاوز 72 ساعة أو خمسة أيام بعد طلب الخدمات. يقوم الطاقم الطبي أو السريري مثل الأطباء والمرضات والصيادلة بمراجعة طلبات الموافقة المسبقة (التصريح المسبق).

لا تؤثر خطة Molina Healthcare على قرار المراجعين بشأن الرفض أو الموافقة على التغطية أو الخدمات بأي شكل من الأشكال. إذا لم توافق خطة Molina Healthcare على الطلب، فسوف ترسل لك خطة Molina Healthcare خطاب إشعار بالإجراء (NOA). سيخبرك خطاب NOA بكيفية تقديم التماس إذا كنت لا توافق على القرار.

ستتصل بك خطة Molina Healthcare إذا كانت خطة Molina Healthcare بحاجة إلى مزيد من المعلومات أو مزيد من الوقت لمراجعة طلبك.

لن تحتاج أبدًا إلى موافقة مسبقة (تصريح مسبق) للرعاية الطارئة، حتى لو كانت خارج شبكة Molina Healthcare أو خارج منطقة خدمتك. ويتضمن ذلك حالات المخاض والولادة إذا كانت المرأة العضو حاملًا. لا تحتاج إلى موافقة مسبقة (تصريح مسبق) لبعض خدمات الرعاية الحساسة. لمعرفة المزيد عن خدمات الرعاية الحساسة، اقرأ "الرعاية الحساسة" لاحقًا في هذا الفصل.

للاستفسارات حول الموافقة المسبقة (التصريح المسبق)، اتصل على 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711).

الآراء الثانية

قد ترغب في الحصول على رأي ثانٍ حول الرعاية التي يقول مقدم الرعاية الصحية الخاص بك أنك بحاجة إليها أو حول تشخيصك أو خطة العلاج الخاصة بك. على سبيل المثال، قد ترغب في الحصول على رأي ثانٍ إذا كنت تريد التأكد من صحة تشخيصك، أو إذا كنت غير متأكد من حاجتك إلى علاج موصوف أو عملية جراحية، أو إذا حاولت اتباع خطة علاجية ولم تنجح. سوف تدفع خطة Molina Healthcare تكاليف الحصول على رأي ثانٍ إذا طلبت أنت أو مقدم الخدمة ضمن الشبكة ذلك، وتحصل على الرأي الثاني من مقدم خدمة ضمن الشبكة.

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية.
أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



لا تحتاج إلى موافقة مسبقة (تصريح مسبق) من خطة Molina Healthcare للحصول على رأي ثانٍ من أحد مقدمي الخدمات ضمن الشبكة. إذا كنت ترغب في الحصول على رأي ثانٍ، فسوف نحيلك إلى أحد مقدمي الخدمات المؤهلين ضمن الشبكة والذي يمكنه أن يقدم لك رأيًا ثانيًا.

لطلب رأي ثانٍ والحصول على المساعدة في اختيار مقدم الخدمة، اتصل على 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711 أو 711). يمكن لمقدم الخدمة داخل شبكتك أيضًا مساعدتك في الحصول على إحالة للحصول على رأي ثانٍ إذا كنت تريد ذلك.

إذا لم يكن هناك مقدم خدمة في شبكة Molina Healthcare يمكنه أن يقدم لك رأيًا ثانيًا، فستقوم Molina Healthcare بدفع تكلفة الحصول على رأي ثانٍ من مقدم خدمة خارج الشبكة. ستخبرك خطة Molina Healthcare خلال خمسة أيام عمل ما إذا كان مقدم الخدمة الذي اخترته للحصول على رأي ثانٍ قد تمت الموافقة عليه. إذا كنت تعاني من مرض مزمن أو شديد أو خطير، أو كنت تعاني من تهديد خطير ومباشر لصحتك، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، فقدان الحياة أو أحد الأطراف أو عضو رئيسي من الجسم أو وظيفة جسدية، فسوف تخبرك خطة Molina Healthcare بذلك كتابيًا في غضون 72 ساعة.

إذا رفضت خطة Molina Healthcare طلبك للحصول على رأي ثانٍ، فيمكنك تقديم تظلم. لمعرفة المزيد عن التظلمات، اقرأ "الشكاوى" في الفصل 6 من هذا الكتيب.

الرعاية الحساسة

خدمات موافقة القاصرين

إذا كنت دون سن 18 عامًا، فلن تحتاج إلى إذن أحد الوالدين أو الوصي للحصول على بعض خدمات الرعاية الصحية ويمكنك تلقيها بسرية تامة، مما يعني أنه لن يتم إشعار أحد الوالدين أو الوصي عليك أو الاتصال به إذا حصلت على هذه الخدمات دون إذن كتابي منك. تسمى هذه الخدمات خدمات موافقة القاصرين.

يمكنك الحصول على الخدمات التالية في أي عمر دون الحصول على إذن من والديك أو الوصي عليك:

- خدمات الاعتداءات الجنسية
- الحمل والخدمات المتعلقة بالحمل، بما في ذلك خدمات الإجهاض
- خدمات تنظيم الأسرة، مثل خدمات منع الحمل (على سبيل المثال، تحديد النسل)

إذا كان **عمرك 12 عامًا أو أكثر**، بالإضافة إلى الخدمات المذكورة أعلاه، يمكنك أيضًا الحصول على الخدمات التالية دون إذن والديك أو الوصي عليك:

- العلاج أو الاستشارة الصحية النفسية للمرضى الخارجيين. سيعتمد ذلك على مدى نضجك وقدرتك على المشاركة في الرعاية الصحية الخاصة بك، حسبما يحدده شخص متخصص.
- تشخيص وعلاج العدوى والأمراض المعدية أو السارية، بما في ذلك لفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز (HIV/AIDS)

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



www.MolinaHealthcare.com

- الوقاية من الأمراض المنقولة جنسياً (STI)، والاختبار، والتشخيص، وعلاج أمراض STI مثل الزهري، والسيلان، والكلاميديا، والهربس البسيط
- خدمات العنف بين الشريكين
- علاج اضطراب تعاطي المواد المخدرة (SUD) لإدمان المخدرات والكحول بما في ذلك خدمات الفحص والتقييم والتدخل والإحالة

يمكنك الحصول على خدمات موافقة القاصرين من أي مقدم خدمة أو عيادة Medi-Cal. ليس من الضروري أن يكون مقدمو الخدمات ضمن شبكة Molina Healthcare. لا تحتاج إلى إحالة من PCP أو موافقة مسبقة (تصريح مسبق).

إذا كنت تستخدم مقدم خدمة خارج الشبكة لخدمات غير متعلقة بالرعاية الحساسة، فقد لا يتم تغطيتها.

للعثور على مقدم خدمة Medi-Cal خارج شبكة Molina Healthcare Medi-Cal لخدمات موافقة القاصرين، أو لطلب مساعدة في النقل للوصول إلى مقدم الخدمة، اتصل بخدمات أعضاء Molina Healthcare على الرقم 1-888-665-4621.

لمعرفة المزيد عن خدمات منع الحمل، اقرأ "الخدمات الوقائية والعافية وإدارة الأمراض المزمنة" في الفصل 4 من هذا الكتيب.

لا تغطي خطة Molina Healthcare خدمات موافقة القاصرين التي تعد خدمات متخصصة في الصحة العقلية (SMHS) أو معظم خدمات SUD. تغطي المقاطعة التي تعيش فيها هذه الخدمات. لمعرفة المزيد، بما في ذلك كيفية الوصول إلى هذه الخدمات، اقرأ "خدمات الصحة العقلية المتخصصة (SMHS)" و"خدمات علاج اضطراب تعاطي المواد المخدرة (SUD)" في الفصل 4 من هذا الكتيب. لمعرفة المزيد، اتصل على 1-888-665-4621، الخيار 1.

للحصول على قائمة بأرقام الهواتف المجانية في جميع المقاطعات لخدمات SMHS، انتقل إلى:

<http://www.dhcs.ca.gov/individuals/Pages/MHPContactList.aspx>

للحصول على قائمة بأرقام الهواتف المجانية في جميع المقاطعات لخدمات علاج SUD، انتقل إلى:

https://www.dhcs.ca.gov/individuals/Pages/SUD_County_Access_Lines.aspx

يمكن للقاصرين التحدث إلى ممثل على انفراد بشأن مخاوفهم الصحية عن طريق الاتصال بخط الاستشارات التمريرية المتاح على مدار 24 ساعة طوال 7 أيام في الأسبوع على الرقم 1-888-275-8750 (الإنجليزية) أو 1-866-648-3537 (الإسبانية).

يمكنك أيضًا طلب الحصول على معلومات خاصة حول خدماتك الطبية بنموذج أو تنسيق معين، إذا كان ذلك متاحًا. يمكنك إرساله إليك في مكان آخر. لمعرفة المزيد حول كيفية طلب الاتصالات السرية المتعلقة بالخدمات الحساسة، اقرأ "إشعار ممارسات الخصوصية" في الفصل 7 من هذا الكتيب.

خدمات الرعاية الحساسة للبالغين

إذا كنت شخصًا بالغًا يبلغ من العمر 18 عامًا أو أكثر، فلا يتعين عليك الذهاب إلى PCP للحصول على رعاية حساسة أو خاصة معينة. يمكنك اختيار أي طبيب أو عيادة لهذه الأنواع من الرعاية:

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



- تنظيم الأسرة ومنع الحمل. بالنسبة للبالغين من عمر 21 عامًا فأكثر، تشمل هذه الخدمات التعقيم
- اختبار الحمل والاستشارة وغيرها من الخدمات المتعلقة بالحمل
- الوقاية من HIV/AIDS واختباره
- الوقاية من الأمراض المنقولة جنسياً واختبارها وعلاجها
- رعاية الاعتداء الجنسي
- خدمات الإجهاض للمرضى الخارجيين

بالنسبة للرعاية الحساسة، ليس من الضروري أن يكون الطبيب أو العيادة ضمن شبكة Molina Healthcare. يمكنك اختيار الذهاب إلى أي مقدم خدمة Medi-Cal لهذه الخدمات دون إحالة أو موافقة مسبقة (تصريح مسبق) من Molina Healthcare. إذا حصلت على رعاية غير مدرجة هنا كرعاية حساسة من مقدم خدمة خارج الشبكة، فقد يتعين عليك دفع ثمنها.

إذا كنت بحاجة إلى مساعدة في العثور على طبيب أو عيادة لهذه الخدمات، أو مساعدة في الوصول إلى هذه الخدمات (بما في ذلك النقل)، فاتصل على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711). أو اتصل بخط الاستشارات التمريرية المتاح على مدار 24 ساعة طوال 7 أيام في الأسبوع على الرقم 1-888-275-8750 (الإنجليزية) أو 1-866-648-3537 (الإسبانية).

لن تقوم خطة Molina Healthcare بتقديم معلومات حول خدمات الرعاية الحساسة الخاصة بك إلى حامل وثيقة تأمين خطة Molina Healthcare أو المشترك الأساسي، أو إلى أي من المسجلين في Molina Healthcare، دون الحصول على إذن كتابي منك. يمكنك الحصول على معلومات خاصة حول خدماتك الطبية في نموذج أو تنسيق معين، إذا كان متاحًا، وإرسالها إليك في مكان آخر. لمعرفة المزيد حول كيفية طلب الاتصالات السرية المتعلقة بالخدمات الحساسة، اقرأ "إشعار ممارسات الخصوصية" في الفصل 7 من هذا الكتيب.

الاعتراض الأخلاقي

لدى بعض مقدمي الخدمات اعتراض أخلاقي على بعض الخدمات المغطاة. ولهم الحق في عدم تقديم بعض الخدمات المغطاة إذا كانوا لا يتفقون أخلاقياً مع الخدمات. تظل هذه الخدمات متاحة لك من مقدم خدمة آخر. إذا كان لدى مقدم الخدمة لديك اعتراض أخلاقي، فسوف يساعدك في العثور على مقدم خدمة آخر للخدمات المطلوبة. يمكن أن تساعدك خطة Molina Healthcare أيضًا في العثور على مقدم الخدمة.

لا تقدم بعض المستشفيات ومقدمي الخدمات واحدة أو أكثر من هذه الخدمات التالية حتى لو كانت مغطاة ببرنامج Medi-Cal:

- تنظيم الأسرة
- خدمات منع الحمل، بما في ذلك وسائل منع الحمل الطارئة
- التعقيم، بما في ذلك ربط قناة فالوب في أثناء المخاض والولادة

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



- علاجات العقم
- الإجهاض

للتأكد من اختيار مقدم الخدمة الذي يمكنه تقديم الرعاية التي تحتاجها أنت وعائلتك، اتصل بالطبيب، أو المجموعة الطبية، أو جمعية الممارسة المستقلة، أو العيادة التي تريدها. اسأل إذا كان مقدم الخدمة قادرًا على تقديم الخدمات التي تحتاجها وسيقوم بذلك. أو اتصل بـ Molina Healthcare على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711).

هذه الخدمات متاحة لك. ستعمل خطة Molina Healthcare على التأكد من أنك وأفراد عائلتك يمكنكم استخدام مقدمي الخدمات (الأطباء والمستشفيات والعيادات) الذين سيقدمون لك الرعاية التي تحتاج إليها. إذا كانت لديك أسئلة أو تحتاج إلى مساعدة في العثور على مقدم خدمة، فاتصل بـ Molina Healthcare على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711).

الرعاية العاجلة

الرعاية العاجلة ليست لحالات الطوارئ أو الحالات المهددة للحياة. فهي مخصصة للخدمات التي تحتاجها لمنع حدوث أضرار جسيمة لصحتك نتيجة مرض مفاجئ أو إصابة أو مضاعفات لحالة لديك بالفعل. لا تحتاج معظم مواعيد الرعاية العاجلة إلى موافقة مسبقة (التصريح المسبق). إذا طلبت موعدًا للرعاية العاجلة، فسوف تحصل على موعد خلال 48 ساعة. إذا كانت خدمات الرعاية العاجلة التي تحتاجها تتطلب موافقة مسبقة (تصريحًا مسبقًا)، فسوف تحصل على موعد خلال 96 ساعة من طلبك.

للحصول على الرعاية العاجلة، اتصل على PCP. إذا لم تتمكن من الوصول إلى PCP، فاتصل على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711). أو يمكنك الاتصال بخط الاستشارات التمريضية على الرقم 1-888-275-8750 (الإنجليزية) أو 1-866-648-3537 (الإسبانية) لمعرفة مستوى الرعاية الأفضل لك.

يمكنك الاتصال بخط الاستشارات التمريضية على الرقم 1-888-275-8750 (TTY/TDD أو 711) في أي وقت تعاني فيه من أعراض أو تحتاج إلى معلومات عن الرعاية الصحية. الممرضات المسجلات متاحات على مدار 24 ساعة في اليوم، 7 أيام في الأسبوع لتقييم الأعراض والمساعدة في اتخاذ قرارات الرعاية الصحية الجيدة.

لا تقوم هذه الممرضات المسجلات بتشخيص الحالة؛ بل يقومون بتقييم الأعراض وتوجيه المريض إلى المستوى الأكثر ملاءمة من الرعاية وفقًا لخوارزميات مصممة خصيصًا (تعليمات العلاج) فريدة من نوعها لخط الاستشارات التمريضية. قد يحيلك خط الاستشارات التمريضية إلى PCP، أو اختصاصي، أو 911، أو غرفة الطوارئ (ER). ومن خلال تنسيق المرضى وإرشادك إلى الخطوات التالية في الرعاية، يمكن أن يؤدي ذلك إلى تقليل التكاليف والاستخدام غير الصحيح لنظام الرعاية الصحية.

إذا كنت بحاجة إلى رعاية عاجلة خارج المنطقة، فانقل إلى أقرب منشأة للرعاية العاجلة.

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



قد تكون احتياجات الرعاية العاجلة لما يلي:

- البرد
- التهاب الحلق
- الحمى
- ألم الأذن
- التواء العضلات
- خدمات الأمومة

عندما تكون داخل منطقة خدمة Molina Healthcare وتحتاج إلى رعاية عاجلة، يجب عليك الحصول على خدمات الرعاية العاجلة من أحد مقدمي الخدمة ضمن الشبكة. لا تحتاج إلى موافقة مسبقة (تصريح مسبق) للحصول على الرعاية العاجلة من مقدمي الخدمات ضمن الشبكة داخل منطقة خدمة Molina Healthcare. إذا كنت بحاجة إلى مساعدة في العثور على مقدم رعاية عاجلة ضمن الشبكة، فاتصل على 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711) أو انتقل إلى www.MolinaHealthcare.com.

إذا كنت خارج منطقة خدمة Molina Healthcare، ولكن داخل الولايات المتحدة، فلن تحتاج إلى موافقة مسبقة (تصريح مسبق) للحصول على رعاية عاجلة خارج منطقة الخدمة. اذهب إلى أقرب منشأة للرعاية العاجلة.

لا يغطي برنامج Medi-Cal خدمات الرعاية العاجلة خارج الولايات المتحدة. إذا كنت مسافرًا خارج الولايات المتحدة وتحتاج إلى رعاية عاجلة، فلن نقوم بتغطية رعايتك.

إذا كنت بحاجة إلى رعاية عاجلة للصحة العقلية أو خدمات اضطراب تعاطي المخدرات، فاتصل ببرنامج الصحة العقلية أو اضطراب تعاطي المخدرات في مقاطعتك، أو خدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 أو TTY/TDD أو 711. اتصل ببرنامج الصحة العقلية أو اضطراب تعاطي المخدرات في مقاطعتك أو خطة Molina Healthcare Behavioral Health للصحة السلوكية في أي وقت، على مدار 24 ساعة في اليوم، و 7 أيام في الأسبوع. للعثور على أرقام الهواتف المجانية لجميع المقاطعات عبر الإنترنت، انتقل إلى: <http://www.dhcs.ca.gov/individuals/Pages/MHPContactList.aspx>.

إذا حصلت على أدوية كجزء من زيارتك للرعاية العاجلة المغطاة أثناء وجودك هناك، فسوف تقوم خطة Molina Healthcare بتغطيتها كجزء من زيارتك المغطاة. إذا أعطاك مقدم الرعاية العاجلة وصفة طبية تحتاج إلى أخذها إلى الصيدلية، فسوف يقرر Medi-Cal Rx ما إذا كانت مغطاة أم لا. لمعرفة المزيد عن Medi-Cal Rx، اقرأ "الأدوية الموصوفة التي يغطيها Medi-Cal Rx" في الفصل 4 من هذا الكتيب.

الرعاية الطارئة

للحصول على الرعاية الطارئة، اتصل بالرقم 911 أو توجه إلى أقرب غرفة طوارئ أو مستشفى. بالنسبة للرعاية الطارئة، لا تحتاج إلى موافقة مسبقة (تصريح مسبق) من خطة Molina Healthcare.

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



www.MolinaHealthcare.com

داخل الولايات المتحدة (بما في ذلك أقاليم مثل American Samoa، وGuam، وNorthern Mariana Islands، وPuerto Rico، أو Virgin Islands الأمريكية)، لديك الحق في استخدام أي مستشفى أو أي مكان آخر للحصول على الرعاية الطارئة.

إذا كنت خارج الولايات المتحدة، فإن التغطية تشمل فقط الرعاية الطارئة التي تتطلب الإقامة في المستشفى للعلاج في كندا والمكسيك. لا يتم تغطية الرعاية الطارئة والرعاية الأخرى في البلدان الأخرى.

الرعاية الطارئة هي للحالات الطبية التي تهدد الحياة. هذه الرعاية مخصصة لمرض أو إصابة يمكن لشخص عادي رشيد (ليس متخصصًا في الرعاية الصحية) يتمتع بمعرفة متوسطة بالصحة والطب أن يتوقع أنه إذا لم تحصل على الرعاية على الفور، فإنك ستعرض صحتك (أو صحة طفلك الذي لم يولد بعد) لخطر جسيم. ويتضمن ذلك المخاطرة بإلحاق ضرر جسيم بوظائف الجسم أو أعضائه أو أجزائه. قد تشمل الأمثلة، على سبيل المثال لا الحصر، ما يلي:

- المخاض النشط
- كسر في العظام
- الألم الشديد
- ألم في الصدر
- صعوبة في التنفس
- حروق شديدة
- جرعة زائدة من العقاقير
- الإغماء
- النزيف الشديد
- الحالات النفسية الطارئة، مثل الاكتئاب الشديد أو الأفكار الانتحارية

لا تذهب إلى ER للحصول على الرعاية الروتينية أو الرعاية التي لا تحتاج إليها على الفور. يجب عليك الحصول على الرعاية الروتينية من PCP، فهو الذي يعرف حالتك بشكل أفضل. لا تحتاج إلى سؤال PCP أو خطة Molina Healthcare قبل الذهاب إلى ER. ومع ذلك، إذا لم تكن متأكدًا ما إذا كانت حالتك الطبية تشكل حالة طارئة، فاتصل على PCP. يمكنك أيضًا الاتصال بخط الاستشارات التمريضية المتاح على مدار 24 ساعة طوال 7 أيام في الأسبوع على الرقم 1-888-275-8750 (الإنجليزية) أو 1-866-648-3537 (الإسبانية).

إذا كنت بحاجة إلى رعاية طارئة خارج منطقة خدمة Molina Healthcare، فانتقل إلى أقرب ER حتى لو لم تكن ضمن شبكة Molina Healthcare. إذا ذهبت إلى ER، اطلب منهم الاتصال بخطة Molina Healthcare. يجب عليك أو على المستشفى الذي استقبلك الاتصال بخطة Molina Healthcare في غضون 24 ساعة بعد حصولك على الرعاية الطارئة. إذا كنت مسافرًا خارج الولايات المتحدة بخلاف كندا أو المكسيك وتحتاج إلى رعاية طارئة، فلن تقوم خطة Molina Healthcare بتغطية رعايتك.

إذا كنت بحاجة إلى وسيلة نقل طارئة، فاتصل بالرقم 911.

إذا كنت بحاجة إلى رعاية في مستشفى خارج الشبكة بعد حالة الطوارئ (رعاية ما بعد استقرار الحالة)، فسوف يتصل المستشفى بخطة Molina Healthcare.

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



www.MolinaHealthcare.com

إذا كنت أنت أو شخص تعرفه في أزمة، يرجى الاتصال بخط المساعدة 988 للانتحار والأزمات. اتصل أو أرسل رسالة نصية على الرقم 988 أو يمكنك الدردشة عبر الإنترنت على 988lifeline.org/chat. يقدم خط المساعدة 988 للانتحار والأزمات الدعم المجاني والسري لأي شخص في أزمة. ويشمل ذلك الأشخاص الذين يعانون من ضائقة عاطفية وأولئك الذين يحتاجون إلى الدعم لمروهم بأزمة الانتحار أو الصحة العقلية و/أو تعاطي المخدرات.

تذكر: لا تتصل برقم 911 إلا إذا كنت تعتقد بشكل معقول أنك تعاني من حالة طبية طارئة. احصل على الرعاية الطارئة فقط في حالة الطوارئ، وليس للرعاية الروتينية أو مرض بسيط مثل البرد أو التهاب الحلق. إذا كانت الحالة طارئة، فاتصل بالرقم 911 أو توجه إلى أقرب غرفة طوارئ أو مستشفى.

يوفر لك خط الاستشارات التمريضية التابع لخط Molina Healthcare معلومات ونصائح طبية مجانية على مدار 24 ساعة في اليوم، طوال أيام السنة. اتصل بخط الاستشارات التمريضية على الرقم 1-888-275-8750 (الإنجليزية) أو 1-866-648-3537 (الإسبانية) (TTY/TDD أو 711).

خط الاستشارات التمريضية

يمكن لخط الاستشارات التمريضية التابع لخط Molina Healthcare أن يقدم لك معلومات ونصائح طبية مجانية على مدار 24 ساعة في اليوم، طوال أيام السنة. اتصل بخط الاستشارات التمريضية على الرقم 1-888-275-8750 (الإنجليزية) أو 1-866-648-3537 (الإسبانية) (TTY/TDD أو 711) من أجل:

- التحدث إلى ممرضة ستجيب عن الأسئلة الطبية وتقدم لك نصائح الرعاية وتساعدك في اتخاذ القرار بشأن ما إذا كان يجب عليك الحصول إلى مقدم خدمة رعاية على الفور
- احصل على المساعدة في الحالات الطبية مثل مرض السكري أو الربو، بما في ذلك النصائح حول نوع مقدم الخدمة المناسب لحالتك

لا يستطيع خط الاستشارات التمريضية تقديم المساعدة فيما يتعلق بمواعيد العيادة أو إعادة صرف الأدوية. اتصل بمكتب مقدم الخدمة الخاص بك إذا كنت بحاجة إلى مساعدة في هذه الأمور.

يمكن للأعضاء الاتصال على الرقم 1-888-275-8750 (TTY/TDD أو 711) في أي وقت يشعرون فيه بأعراض أو يحتاجون إلى معلومات عن الرعاية الصحية. الممرضات المسجلات متاحات على مدار 24 ساعة في اليوم، 7 أيام في الأسبوع لتقييم الأعراض والمساعدة في اتخاذ قرارات الرعاية الصحية الجيدة.

لا تقوم هذه الممرضات المسجلات بتشخيص الحالة؛ بل يقومون بتقييم الأعراض وتوجيه المريض إلى المستوى الأكثر ملاءمة من الرعاية وفقاً لخوارزميات مصممة خصيصاً (تعليمات العلاج) فريدة من نوعها لخط الاستشارات التمريضية. قد يحيلك خط الاستشارات التمريضية إلى PCP أو اختصاصي أو رقم 911 أو ER. ومن خلال تثقيف المرضى وإرشادك إلى الخطوات التالية في الرعاية، يمكن أن يؤدي ذلك إلى تقليل التكاليف والاستخدام غير الصحيح لنظام الرعاية الصحية.

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحاً حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



التوجيهات المسبقة للرعاية الصحية

التوجيه المسبق للرعاية الصحية، أو التوجيه المسبق، هو شكل قانوني. يمكنك إدراج الرعاية الصحية التي تريدها في النموذج في حالة عدم تمكنك من التحدث أو اتخاذ القرارات لاحقًا. يمكنك أيضًا إدراج الرعاية الصحية التي لا تريدها. يمكنك تعيين شخص ما، مثل زوجك، لاتخاذ القرارات بشأن الرعاية الصحية الخاصة بك إذا لم تتمكن من ذلك.

يمكن للأعضاء الذين يتم الاتصال بهم من قبل مديري الحالات في Molina طلب معلومات حول التوجيهات المسبقة من مدير الرعاية الخاص بهم. يمكن للأعضاء أيضًا طلب مزيد من المعلومات حول التوجيهات المسبقة عن طريق الاتصال بخطة Molina Healthcare على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711). يمكنك الحصول على نموذج التوجيه المسبق في الصيدليات والمستشفيات ومكاتب المحاماة ومكاتب الأطباء. قد يتوجب عليك دفع ثمن النموذج. يمكنك أيضًا العثور على نموذج مجاني وتنزيله عبر الإنترنت. يمكنك أن تطلب من عائلتك أو PCP أو شخص تثق به أن يساعدك في ملء النموذج.

لديك الحق في إدراج توجيهاتك المسبقة في سجلاتك الطبية. لديك الحق في تغيير أو إلغاء التوجيه المسبق الخاص بك في أي وقت.

لديك الحق في التعرف على التغييرات التي تطرأ على قوانين التوجيه المسبق. ستقوم خطة Molina Healthcare بإبلاغك بالتغييرات التي تطرأ على قانون الولاية في مدة لا تتجاوز 90 يومًا بعد التغيير.

لمعرفة المزيد، يمكنك الاتصال بـ Molina Healthcare على الرقم 1-888-665-4621.

التبرع بالأعضاء والأنسجة

يمكنك المساعدة في إنقاذ الأرواح من خلال التبرع بالأعضاء أو الأنسجة. إذا كان عمرك بين 15 و18 عامًا، فيمكنك أن تصبح متبرعًا بموافقة كتابية من والديك أو الوصي. يمكنك تغيير رأيك بشأن التبرع بالأعضاء في أي وقت. إذا كنت تريد معرفة المزيد عن التبرع بالأعضاء أو الأنسجة، فتحدث إلى PCP. يمكنك أيضًا زيارة موقع وزارة الصحة والخدمات الإنسانية الأمريكية على www.organdonor.gov.

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية.
أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



www.MolinaHealthcare.com

4. المزاي والخدمات

المزاي والخدمات التي تغطيها خطة الرعاية الصحية الخاصة بك

يوضح هذا الفصل المزاي والخدمات التي تغطيها خطة Molina Healthcare. إن الخدمات المغطاة الخاصة بك مجانية طالما كانت ضرورية من الناحية الطبية ويتم توفيرها من قبل أحد مقدمي الخدمات ضمن شبكة Molina Healthcare. يجب عليك طلب الموافقة المسبقة (التصريح المسبق) من Molina Healthcare إذا كانت الرعاية خارج الشبكة باستثناء بعض الخدمات الحساسة والرعاية الطارئة والرعاية العاجلة خارج منطقة خدمة Molina Healthcare. قد تغطي خطتك الصحية الخدمات الضرورية طبيًا من مقدم خدمة خارج الشبكة، ولكن يجب عليك أن تطلب ذلك من Molina Healthcare للحصول على موافقة مسبقة (تصريح مسبق) لذلك.

تعتبر الخدمات الضرورية طبيًا معقولة وضرورية لحماية حياتك، أو وقايتك من الإصابة بمرض خطير أو إعاقة، أو تقليل الألم الشديد الناتج عن مرض أو مرض أو إصابة تم تشخيصها. بالنسبة للأعضاء الذين تقل أعمارهم عن 21 عامًا، تشمل خدمات Medi-Cal الرعاية الضرورية طبيًا لإصلاح أو المساعدة في تخفيف مرض أو حالة جسدية أو نفسية. لمعرفة المزيد عن الخدمات المغطاة لديك، اتصل على 1-888-665-4621 (TTY/TDD) أو 711).

يحصل الأعضاء الذين تقل أعمارهم عن 21 عامًا على مزاي وخدمات إضافية. لمعرفة المزيد، اقرأ الفصل 5، "رعاية سلامة الأطفال والشباب" في هذا الكتيب.

يوجد أدناه بعض المزاي والخدمات الصحية الأساسية التي تقدمها خطة Molina Healthcare. المزاي والخدمات التي تحمل نجمة (*) تحتاج إلى موافقة مسبقة (تصريح مسبق).

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخطة خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



www.MolinaHealthcare.com

- العلاج بالإبر*
- العلاجات والخدمات الصحية المنزلية الحادة (العلاج قصير الأجل)
- اختبارات الحساسية والحقن
- خدمات الإسعاف لحالات الطوارئ
- خدمات طبيب التخدير
- الوقاية من الربو
- طب السمع*
- خدمات إدارة الرعاية الأساسية
- العلاج الصحي السلوكي*
- اختبار المؤشرات الحيوية*
- إعادة تأهيل القلب
- خدمات العلاج بتقويم العمود الفقري*
- العلاج الكيميائي والعلاج الإشعاعي
- تقييمات الصحة المعرفية
- خدمات العاملين في مجال صحة المجتمع (CHW)
- الدعم المجتمعي
- خدمات إدارة الرعاية المعقدة (CCM)
- خدمات طب الأسنان - المحدودة (يؤديها اختصاصي طبي/مقدم رعاية أولية (PCP) في عيادة طبية)
- خدمات غسيل الكلى / غسيل الكلى الدموي
- خدمات مساعدة الولادة
- المعدات الطبية المعمرة (DME)*
- خدمات الرعاية التثانوية
- زيارات غرفة الطوارئ
- خدمات إدارة الرعاية المحسنة (ECM)
- التغذية المعوية والوريدية*
- خدمات تنظيم الأسرة (يمكنك الذهاب إلى مقدم خدمة خارج الشبكة)
- التأكيد على النوع الاجتماعي
- الخدمات والأجهزة التأهيلية*
- المعينات السمعية
- الرعاية الصحية المنزلية*
- رعاية المحتضرين*
- التحصينات (حقن التطعيمات)
- الرعاية الطبية والجراحية للمرضى الداخليين*
- مرفق رعاية متوسطة لخدمات ذوي إعاقات النمو
- المختبر والأشعة*
- العلاجات والخدمات الصحية المنزلية طويلة الأجل*
- الخدمات والدعم طويل الأجل
- رعاية الأمومة وحديثي الولادة
- علاج الصحة العقلية
- العلاج المهني*
- زراعة الأعضاء ونخاع العظم*
- تقويم العظام/الأطراف الاصطناعية*
- مستلزمات الفغر والمسالك البولية
- خدمات المستشفى للمرضى الخارجيين
- خدمات الصحة النفسية للمرضى الخارجيين
- الجراحة للمرضى الخارجيين*
- الرعاية التأهيلية*
- زيارات PCP
- خدمات طب الأطفال
- العلاج الطبيعي*
- خدمات علاج الأرجل*
- إعادة التأهيل الرئوي
- تسلسل الجينوم الكامل السريع
- خدمات وأجهزة إعادة التأهيل*
- خدمات التمريض الماهر المتخصص، بما في ذلك
- خدمات الحالات شبه الحادة
- الزيارات المتخصصة
- علاج النطق*
- خدمات طب الشوارع
- علاج تعاطي المواد المخدرة
- الخدمات الجراحية
- التطبيب عن بُعد/الرعاية الصحية عن بُعد
- خدمات المتحولين جنسياً*
- خدمات الرعاية الانتقالية
- الرعاية العاجلة
- خدمات الرؤية*
- خدمات صحة المرأة

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحاً حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية.
أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



يمكنك العثور على تعريفات وأوصاف الخدمات المغطاة في الفصل 8، "الأرقام والكلمات المهمة التي يجب معرفتها" في هذا الكتيب.

تعتبر الخدمات الضرورية طبيًا معقولة وضرورية لحماية حياتك، أو وقايتك من الإصابة بمرض خطير أو إعاقة، أو تقليل الألم الشديد الناتج عن مرض أو مرض أو إصابة تم تشخيصها.

تتضمن الخدمات الضرورية طبيًا تلك الخدمات الضرورية للنمو والتطور المناسبين للعمر، أو لتحقيق القدرة الوظيفية أو الحفاظ عليها أو استعادتها.

بالنسبة للأعضاء الذين تقل أعمارهم عن 21 عامًا، تكون الخدمة ضرورية من الناحية الطبية إذا كان من الضروري تصحيح أو تحسين العيوب والأمراض أو الحالات الجسدية والعقلية بموجب ميزة برنامج Medi-Cal للأطفال والمراهقين (المعروف أيضًا باسم الفحص والتشخيص والعلاج المبكر والدوري (EPSDT)). يتضمن ذلك الرعاية اللازمة لعلاج أو المساعدة في تخفيف مرض أو حالة جسدية أو عقلية أو الحفاظ على حالة العضو لمنعها من التفاقم.

لا تشمل الخدمات الطبية الضرورية ما يلي:

- العلاجات التي لم يتم اختبارها أو التي لا تزال قيد الاختبار
- الخدمات أو العناصر غير المقبولة عمومًا من حيث الفاعلية
- الخدمات خارج المسار الطبي ومدة العلاج أو الخدمات التي لا تحتوي على إرشادات سريرية
- خدمات لراحة مقدمي الرعاية أو مقدمي الخدمات

تتعاون خطة Molina Healthcare مع برامج أخرى للتأكد من حصولك على جميع الخدمات الطبية الضرورية، حتى لو كانت هذه الخدمات مغطاة ببرنامج آخر وليس Molina Healthcare.

تتضمن الخدمات الطبية الضرورية الخدمات المغطاة المعقولة والضرورية من أجل:

- حماية الحياة،
- منع حدوث مرض خطير أو إعاقة خطيرة،

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية.
أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



- تخفيف الألم الشديد،
- تحقيق النمو والتطور المناسبين للعمر، أو
- تحقيق القدرة الوظيفية والحفاظ عليها واستعادتها

بالنسبة للأعضاء الذين تقل أعمارهم عن 21 عامًا، تشمل الخدمات الطبية الضرورية جميع الخدمات المغطاة المذكورة أعلاه بالإضافة إلى أي رعاية صحية أخرى ضرورية، والفحص، والتطعيمات، وخدمات التشخيص، والعلاج، وغيرها من التدابير لتصحيح أو تحسين العيوب والأمراض والحالات الجسدية والعقلية، التي تتطلبها ميزة Medi-Cal للأطفال والمراهقين. تُعرف هذه الميزة باسم ميزة الفحص والتشخيص والعلاج المبكر والدوري (EPSDT) بموجب القانون الفيدرالي.

يوفر برنامج Medi-Cal للأطفال والمراهقين خدمات الوقاية والتشخيص والعلاج للأطفال الرضع والأطفال والمراهقين المسجلين الذين تقل أعمارهم عن 21 عامًا. يغطي برنامج Medi-Cal للأطفال والمراهقين خدمات أكثر من الخدمات المقدمة للبالغين. وقد تم تصميمه للتأكد من حصول الأطفال على الكشف المبكر والرعاية اللازمة لمنع أو تشخيص وعلاج المشكلات الصحية في أقرب وقت ممكن. الهدف من برنامج Medi-Cal للأطفال والمراهقين هو التأكد من حصول كل طفل على الرعاية الصحية التي يحتاجها عندما يحتاج إليها - الرعاية المناسبة للطفل المناسب في الوقت المناسب في البيئة المناسبة.

ستقوم خطة Molina Healthcare بالتنسيق مع برامج أخرى للتأكد من حصولك على جميع الخدمات الطبية الضرورية، حتى لو كان برنامج آخر يغطي تلك الخدمات ولا تقوم خطة Molina Healthcare بذلك. اقرأ "برامج وخدمات Medi-Cal الأخرى" لاحقًا في هذا الفصل.

مزايا Medi-Cal التي تغطيها Molina Healthcare

خدمات العيادات الخارجية (المتنقلة)

التحسينات للبالغين (حقن التطعيمات)

يمكنك الحصول على التحسينات للبالغين (التطعيمات) من مقدم الخدمة ضمن الشبكة دون موافقة مسبقة (تصريح مسبق) عندما تكون خدمة وقائية. تغطي خطة Molina Healthcare التحسينات (التطعيمات) التي توصي بها اللجنة الاستشارية لممارسات التحسينات (ACIP) التابعة لمراكز السيطرة على الأمراض والوقاية منها (CDC) كخدمات وقائية، بما في ذلك التحسينات (التطعيمات) التي تحتاجها عند السفر.

يمكنك أيضًا الحصول على بعض خدمات التحسينات للبالغين (التطعيمات) من الصيدلية من خلال Medi-Cal Rx. لمعرفة المزيد عن Medi-Cal Rx، اقرأ "برامج وخدمات Medi-Cal الأخرى" لاحقًا في هذا الفصل.

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



www.MolinaHealthcare.com

رعاية الحساسية

تغطي خطة Molina Healthcare اختبار الحساسية وعلاجها، بما في ذلك إزالة التحسس للحساسية، أو تقليل التحسس، أو العلاج المناعي.

خدمات طبيب التخدير

تغطي خطة Molina Healthcare خدمات التخدير الضرورية طبياً عند حصولك على الرعاية الخارجية. قد يشمل ذلك التخدير لإجراءات طب الأسنان عندما يقدمه طبيب التخدير الذي قد يتطلب موافقة مسبقة (تصريح مسبق).

خدمات تقويم العمود الفقري

تغطي خطة Molina Healthcare خدمات العلاج بتقويم العمود الفقري، والتي تقتصر على علاج العمود الفقري عن طريق التلاعب اليدوي. تقتصر خدمات العلاج بتقويم العمود الفقري على ما يصل إلى خدمتين شهرياً، أو مزيج من خدمتين شهرياً من الخدمات التالية: الوخز بالإبر، وطب السمع، والعلاج المهني، وعلاج النطق. لا تنطبق الحدود على الأطفال دون سن 21 عاماً. قد تقوم خطة Molina Healthcare بالموافقة المسبقة على خدمات أخرى حسب الضرورة الطبية. هؤلاء الأعضاء مؤهلون للحصول على خدمات العلاج بتقويم العمود الفقري:

- الأطفال دون سن 21 عاماً
- الحوامل حتى نهاية الشهر الذي يشمل 60 يوماً بعد انتهاء الحمل
- المقيمون في منشأة تمرير ماهر متخصص أو منشأة رعاية متوسطة أو منشأة رعاية شبه حادة
- جميع الأعضاء عندما يتم تقديم الخدمات في أقسام العيادات الخارجية في المستشفيات المحلية، أو العيادات الخارجية، أو المركز الصحي المؤهل فيدرالياً (FQHC)، أو العيادات الصحية الريفية (RHC) في شبكة Molina Healthcare. لا تقدم جميع مراكز FQHC أو مراكز RHC أو مستشفيات المقاطعات خدمات العلاج بتقويم العمود الفقري للمرضى الخارجيين.

تقييمات الصحة المعرفية

تغطي خطة Molina Healthcare تقييمًا سنويًا للصحة المعرفية للأعضاء الذين يبلغون 65 عاماً أو أكثر والذين لا يتأهلون بخلاف ذلك لتقييم مماثل كجزء من زيارة العافية السنوية بموجب برنامج Medicare. يبحث تقييم الصحة المعرفية عن علامات مرض الزهايمر أو الخرف.

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحاً حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



www.MolinaHealthcare.com

خدمات العاملين في مجال صحة المجتمع (CHW)

تغطي خطة Molina Healthcare خدمات CHW للأفراد عندما يوصي بها طبيب أو ممارس مرخص آخر للوقاية من الأمراض والإعاقة وغيرها من الحالات الصحية أو تطورها؛ وإطالة جودة الحياة؛ وتعزيز الصحة البدنية والعقلية والكفاءة. اتصل على 926-6590 (844) أو أرسل بريدًا إلكترونيًا إلى CA_SDOH_Connectors@molinahealthcare.com للتحدث مع أحد أعضاء المجتمع حول كيفية التسجيل. لا توجد حدود لموقع الخدمة في خدمات CHW ويمكن للأعضاء تلقي الخدمات في أماكن مثل غرفة الطوارئ. قد تشمل الخدمات ما يلي:

- التثقيف الصحي والدعم الفردي أو الدعوة، بما في ذلك السيطرة على الأمراض المزمنة أو المعدية والوقاية منها؛ والحالات الصحية السلوكية والولادة وصحة الفم؛ والوقاية من العنف أو الإصابات
 - تعزيز الصحة والتدريب، بما في ذلك تحديد الأهداف وإنشاء خطط عمل لمعالجة الوقاية من الأمراض وإدارتها
 - الإرشاد الصحي، بما في ذلك توفير المعلومات والتدريب والدعم للمساعدة في الحصول على الرعاية الصحية وموارد المجتمع
 - خدمات الفحص والتقييم التي لا تتطلب تصريحًا، وتساعد في ربط العضو بالخدمات لتحسين صحته
- تتوفر خدمات الوقاية من العنف التي يقدمها CHW للأعضاء الذين يستوفون أيًا من الظروف التالية وفقًا لما يحدده ممارس مرخص:

- تعرض العضو لإصابات بالغة نتيجة للعنف المجتمعي.
 - تعرض العضو لخطر كبير من التعرض لإصابة عنيفة نتيجة للعنف المجتمعي.
 - تعرض العضو للعنف المجتمعي بشكل مزمن.
- إن خدمات الوقاية من العنف التي يقدمها CHW خاصة بالعنف المجتمعي (على سبيل المثال عنف العصابات). يمكن تقديم خدمات CHW إلى الأعضاء فيما يتعلق بالعنف بين الأشخاص/العنف المنزلي من خلال مسارات أخرى مع التدريب/الخبرة المحددة لتلك الاحتياجات.

خدمات غسيل الكلى وغسيل الكلى الدموي

تغطي خطة Molina Healthcare علاجات غسيل الكلى. كما تقوم خطة Molina Healthcare بتغطية خدمات غسيل الكلى (غسيل الكلى المزمن) إذا قدم طبيبك طلبًا ووافقت عليه خطة Molina Healthcare. لا تشمل تغطية Medi-Cal ما يلي:

- الراحة، أو الرفاهية، أو المعدات، والإمدادات، والميزات
- العناصر غير الطبية، مثل المولدات أو الملحقات لجعل معدات غسيل الكلى المنزلية محمولة للسفر

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



خدمات مساعدة الولادة

تغطي خطة Molina Healthcare خدمات مساعدة الولادة التي يقدمها مقدمو خدمات مساعدة الولادة ضمن الشبكة أثناء حمل المرأة العضو؛ في أثناء المخاض والولادة، بما في ذلك ولادة جنين ميت، والإجهاض، والإجهاض التلقائي؛ وخلال عام واحد من نهاية حمل المرأة العضو. لا يغطي Medi-Cal جميع خدمات مساعدة الولادة. لا تشمل خدمات مساعدة الولادة تحديد الحالات الطبية، أو تقديم المشورة الطبية، أو أي نوع من التقييم السريري، أو الفحص، أو الإجراء. لا تعد خدمات Medi-Cal التالية جزءًا من مزايا مساعدة الولادة:

- خدمات الصحة السلوكية
- ربط البطن بعد الولادة القيصرية بواسطة طبيب
- تنسيق الحالات السريرية
- فصول جماعية لتعليم الولادة
- التنقيف الصحي الشامل، بما في ذلك التوجيه والتقييم والتخطيط (خدمات برنامج خدمات ما قبل الولادة الشاملة)
- خدمات الرعاية الصحية المتعلقة بالحمل والولادة وفترة ما بعد الولادة
- العلاج بالتنويم المغناطيسي (خدمة الصحة العقلية غير المتخصصة (NSMHS))
- استشارات الرضاعة الطبيعية، والدروس الجماعية، واللوازم
- خدمات الدعم المجتمعي الضرورية طبيًا
- خدمات التغذية (التقييم والاستشارة وتطوير خطة الرعاية)
- وسائل النقل

إذا احتاجت إحدى النساء من الأعضاء أو رغبت في خدمات مساعدة الولادة أو الخدمات المتعلقة بالحمل والتي لا يتم تغطيتها، فيمكن للمرأة العضو أو مساعدة الولادة طلب الرعاية. اتصل بـ PCP بالعضو أو خدمات أعضاء Molina Healthcare.

مقدمو خدمات مساعدة الولادة هن العاملات في مجال الولادة اللاتي يقدمن التنقيف الصحي والمساعدة والدعم البدني والعاطفي وغير الطبي للنساء الحوامل قبل وأثناء وبعد الولادة، بما في ذلك الدعم في أثناء ولادة طفل ميت والإجهاض. يمكن لأي امرأة حامل أو بعد الولادة الحصول على الخدمات التالية من مقدمي خدمات مساعدة الولادة ضمن الشبكة:

- زيارة أولية واحدة
 - ما يصل إلى ثماني زيارات إضافية يمكن أن تكون مزيجا من زيارات ما قبل الولادة وما بعدها
 - الدعم في أثناء المخاض والولادة (بما في ذلك المخاض والولادة التي تؤدي إلى ولادة جنين ميت)، أو الإجهاض أو الإجهاض التلقائي
 - ما يصل إلى زيارتين ممتدتين لمدة ثلاث ساعات بعد الولادة بعد انتهاء الحمل
- يجوز للأعضاء تلقي ما يصل إلى تسع زيارات إضافية بعد الولادة مع تقرير مكتوب إضافي توصية من طبيب أو ممارس مرخص آخر.

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية.
أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



يمكن لأي امرأة حامل من الأعضاء أو بعد الولادة ترغب في الحصول على خدمات مساعدة الولادة أن تجد مساعدة الولادة عن طريق الاتصال بالرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711). يجب على خطة Molina Healthcare التنسيق لتوفير إمكانية الوصول إلى خدمات مساعدة الولادة خارج الشبكة للأعضاء إذا لم يكن مقدم خدمة خدمات مساعدة الولادة ضمن الشبكة متاحًا.

خدمات الرعاية الثنائية

تغطي خطة Molina Healthcare خدمات الرعاية الصحية السلوكية الثنائية (DBH) الضرورية طبياً للأعضاء ومقدمي الرعاية لهم. الثنائي هو طفل يتراوح عمره بين يوم و20 عامًا ووالديه أو مقدمي الرعاية. تخدم الرعاية الثنائية الوالدين أو مقدمي الرعاية والطفل معًا. ويستهدف رفاهية الأسرة لدعم النمو الصحي للطفل والصحة العقلية. تشمل خدمات الرعاية الثنائية ما يلي:

- زيارات السلامة الصحية للطفل في DBH
- خدمات الدعم المجتمعي الشاملة الثنائية
- خدمات نفسية تعليمية ثنائية
- خدمات الوالدين أو مقدمي الرعاية الثنائية
- التدريب العائلي الثنائي، و
- الاستشارات المتعلقة بنمو الطفل وخدمات الصحة النفسية للأمهات

جراحة المرضى الخارجيين

تغطي خطة Molina Healthcare العمليات الجراحية للمرضى الخارجيين. بالنسبة لبعض الإجراءات، سوف تحتاج إلى الحصول على موافقة مسبقة (تصريح مسبق) قبل الحصول على تلك الخدمات. تعتبر الإجراءات التشخيصية وبعض الإجراءات الطبية أو الأسنان الخارجية اختيارية. يجب عليك الحصول على موافقة مسبقة (التصريح المسبق).

خدمات الأطباء

تغطي خطة Molina Healthcare الخدمات الطبية الضرورية طبياً.

خدمات طب الأقدام (القدم)

تغطي Molina Healthcare خدمات طب الأقدام حسب الضرورة الطبية للتشخيص والعلاج الطبي والجراحي والميكانيكي والتلاعب والكهربائي للقدم البشرية. ويتضمن ذلك علاج الكاحل والأوتار المتصلة بالقدم. ويشمل أيضاً العلاج غير الجراحي لمعضلات وأوتار الساق التي تتحكم في وظائف القدم.

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحاً حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



العلاجات العلاجية

تغطي خطة Molina Healthcare علاجات مختلفة، بما في ذلك:

- العلاج الكيميائي
- العلاج الإشعاعي

رعاية الأمومة وحديثي الولادة

Molina Healthcare تغطي خدمات رعاية الأمومة وحديثي الولادة التالية:

- الولادة في مركز الولادة أو المنزل أو المستشفى بناءً على ما يفضله العضو وما هو الأفضل له من الناحية الطبية
- مضخات الثدي ومستلزماتها
- التثقيف والإرشادات حول الرضاعة الطبيعية
- تنسيق الرعاية
- تقديم المشورة
- تشخيص الاضطرابات الوراثية للجنين والاستشارة
- خدمات مساعدة الولادة
- خدمات الصحة النفسية للأمهات
- رعاية الأطفال حديثي الولادة
- التثقيف الغذائي
- التثقيف الصحي المتعلق بالحمل
- رعاية ما قبل الولادة والولادة وما بعد الولادة من قبل ممرضة معتمدة (CNM) أو ممرضة ولادة مرخصة (LM) أو طبيب، بناءً على تفضيلات العضو وما هو الأفضل طبيًا بالنسبة له
- تقييمات وإحالات الصحة الاجتماعية والنفسية
- مكملات الفيتامينات والمعادن

يمكن لكل امرأة حامل أو بعد الولادة الحصول على جميع الخدمات المذكورة أعلاه. يمكن للأعضاء الاتصال بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 للحصول على المساعدة في الحصول على الخدمات.

تغطية موسعة لما بعد الولادة

توفر خطة Molina Healthcare تغطية كاملة لمدة تصل إلى 12 شهرًا بعد نهاية الحمل، بغض النظر عن التغيرات في الدخل أو كيفية انتهاء الحمل.

خدمات الرعاية الصحية عن بُعد

تعد الرعاية الصحية عن بُعد طريقة للحصول على الخدمات دون الحاجة إلى الوجود في نفس الموقع الجغرافي لمقدم الخدمة الخاص بك. قد تتضمن الرعاية الصحية عن بُعد إجراء محادثة مباشرة مع مقدم الخدمة الخاص بك عبر الهاتف أو الفيديو أو وسائل أخرى. أو قد تتضمن الرعاية الصحية عن بُعد مشاركة المعلومات مع مقدم الخدمة الخاص بك دون إجراء محادثة مباشرة. يمكنك الحصول على العديد من الخدمات من خلال الرعاية الصحية عن بُعد.

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



www.MolinaHealthcare.com

قد لا تكون الرعاية الصحية عن بُعد متاحة لجميع الخدمات المغطاة. يمكنك الاتصال بمقدم الخدمة الخاص بك لمعرفة الخدمات التي يمكنك الحصول عليها من خلال الرعاية الصحية عن بُعد. من المهم أن تتفق أنت ومقدم الخدمة على أن استخدام الرعاية الصحية عن بُعد للحصول على خدمة ما هو مناسب لك. لديك الحق في الحصول على الخدمات الشخصية. لا يلزمك استخدام الرعاية الصحية عن بُعد حتى لو وافق مقدم الخدمة على أنها مناسبة لك.

خدمات الصحة العقلية

خدمات الصحة العقلية للمرضى الخارجيين

تغطي خطة Molina Healthcare التقييمات الأولية للصحة العقلية دون الحاجة إلى موافقة مسبقة (تصريح مسبق). يمكنك الحصول على تقييم للصحة العقلية في أي وقت من مقدم خدمات الصحة العقلية المرخص له في شبكة Molina Healthcare دون الحاجة إلى إحالة.

قد يقوم PCP أو مقدم الرعاية الصحية العقلية بإحالتك إلى أحد المتخصصين في شبكة Molina Healthcare لإجراء المزيد من فحوصات الصحة العقلية لتحديد مستوى الرعاية التي تحتاجها. إذا أظهرت نتائج الفحص أنك تعاني من إعاقة خفيفة أو متوسطة بسبب حالة الصحة العقلية، فيمكن لخطة Molina Healthcare أن تقدم لك خدمات الصحة العقلية. تغطي خطة Molina Healthcare خدمات الصحة العقلية مثل:

- التقييم والعلاج العقلي الفردي والجماعي (العلاج النفسي)
- الاختبار النفسي عندما يكون ضروريًا سريريًا لتقييم حالة الصحة العقلية
- تطوير المهارات المعرفية لتحسين الانتباه والذاكرة وحل المشكلات
- خدمات العيادات الخارجية لأغراض مراقبة العلاج الدوائي
- خدمات المختبر للمرضى الخارجيين
- الأدوية لمرضى العيادات الخارجية التي لا تغطيها بالفعل قائمة الأدوية التعاقدية لبرنامج Medi-Cal Rx (<https://medi-calrx.dhcs.ca.gov/home>)، من اللوازم والمكملات الغذائية
- الاستشارة النفسية
- العلاج العائلي الذي يشمل اثنين من أفراد الأسرة على الأقل. تتضمن أمثلة العلاج العائلي، على سبيل المثال لا الحصر، ما يلي:
 - العلاج النفسي للطفل والوالدين (من عمر يوم إلى 5 سنوات)
 - العلاج التفاعلي بين الوالدين والطفل (من عمر 2 إلى 12 عامًا)
 - العلاج السلوكي المعرفي للأزواج (للبالغين)

للحصول على مساعدة في العثور على مزيد من المعلومات حول خدمات الصحة العقلية التي تقدمها خطة Molina Healthcare، اتصل على 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711). قد يتم تحويلك إلى فريق الصحة السلوكية للتأكد من حصولك على خدمات مناسبة في الوقت المناسب.

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



www.MolinaHealthcare.com

إذا لم يكن العلاج الذي تحتاجه لاضطراب الصحة العقلية متاحًا في شبكة Molina Healthcare أو لم يتمكن PCP أو مقدم الرعاية الصحية العقلية من تقديم الرعاية التي تحتاجها في الوقت المذكور أعلاه في "الوصول إلى الرعاية في الوقت المناسب"، فستقوم Molina Healthcare بتغطية ومساعدتك في الحصول على خدمات خارج الشبكة.

إذا أظهر فحص الصحة العقلية أنك قد تعاني من مستوى أعلى من الإعاقة وتحتاج إلى خدمات الصحة العقلية المتخصصة (SMHS)، فيمكن لـ PCP أو مقدم الرعاية الصحية العقلية الخاص بك إحالتك إلى خطة الصحة العقلية في المقاطعة للحصول على الرعاية التي تحتاجها. ستساعدك خطة Molina Healthcare في تنسيق موعدك الأول مع مقدم خطة الصحة العقلية في المقاطعة لاختيار الرعاية المناسبة لك. لمعرفة المزيد، اقرأ "برامج وخدمات Medi-Cal الأخرى" في الفصل 4 من هذا الكتيب.

إذا كنت أنت أو شخص تعرفه يعاني من أزمة، فاتصل بخط المساعدة 988 للانتحار والأزمات. اتصل أو أرسل رسالة نصية على الرقم 988 أو يمكنك الدردشة عبر الإنترنت على 988lifeline.org/chat. يقدم خط المساعدة 988 للانتحار والأزمات مساعدة مجانية وخاصة. يمكن لأي شخص الحصول على المساعدة، بما في ذلك أولئك الذين يعانون من ضائقة عاطفية وأولئك الذين يحتاجون إلى الدعم لأزمة الانتحار أو الصحة العقلية و/أو تعاطي المخدرات.

خدمات الرعاية الطارئة

خدمات مرضى العيادات الداخلية والخارجية اللازمة لعلاج حالة طبية طارئة

تغطي خطة Molina Healthcare جميع الخدمات اللازمة لعلاج حالة الطوارئ الطبية التي تحدث في الولايات المتحدة (بما في ذلك أقاليم مثل American Samoa، وGuam، وNorthern Mariana Islands، وPuerto Rico، أو Virgin Islands الأمريكية). وتغطي خطة Molina Healthcare أيضًا الرعاية الطارئة التي تتطلب الإقامة في المستشفى للعلاج في كندا أو المكسيك.

الحالة الطبية الطارئة هي حالة طبية مصحوبة بألم شديد أو إصابة خطيرة. الحالة خطيرة للغاية لدرجة أنه إذا لم تحصل على رعاية طبية فورية، فقد يتوقع الشخص العادي الرشيد (غير المتخصص في الرعاية الصحية) أن تؤدي إلى أي من النتائج التالية:

- خطر جسيم على صحتك
- ضرر خطير على وظائف الجسم
- خلل خطير في أي عضو أو جزء من الجسم
- خطر جسيم في حالات المرأة الحامل في أثناء المخاض النشط، أي المخاض في وقت قد يحدث فيه أي مما يلي:
 - لا يوجد وقت كافٍ لنقلك بأمان إلى مستشفى آخر قبل الولادة
 - قد يشكل النقل تهديدًا لصحتك أو سلامتك أو صحة طفلك الذي لم يولد بعد

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



إذا قدم لك مقدم خدمة غرفة الطوارئ في المستشفى إمدادًا لمدة تصل إلى 72 ساعة من دواء بوصفة طبية للمرضى الخارجيين كجزء من علاجك، فستقوم خطة Molina Healthcare بتغطية تكلفة الدواء الموصوف كجزء من الرعاية الطارئة المغطاة الخاصة بك. إذا أعطاك أحد مقدمي خدمات غرفة الطوارئ في المستشفى وصفة طبية يجب عليك أخذها إلى صيدلية خارجية لصرفها، فسوف يغطي Medi-Cal Rx هذه الوصفة الطبية.

إذا كنت بحاجة إلى إمدادات طارئة من الدواء من صيدلية خارجية أثناء السفر، فسوف تكون Medi-Cal Rx مسؤولة عن تغطية الدواء، وليس Molina Healthcare. إذا كانت الصيدلية بحاجة إلى مساعدة في توفير إمدادات الأدوية الطارئة لك، فاطلب منهم الاتصال بـ Medi-Cal Rx على الرقم 1-800-977-2273.

خدمات النقل في حالات الطوارئ

تغطي خطة Molina Healthcare خدمات الإسعاف لمساعدتك في الوصول إلى أقرب مكان للرعاية في حالة الطوارئ. وهذا يعني أن حالتك خطيرة بما يكفي بحيث إن الطرق الأخرى للوصول إلى مكان الرعاية قد تعرض صحتك أو حياتك للخطر. لا يتم تغطية أي خدمات خارج الولايات المتحدة باستثناء الرعاية الطارئة التي تتطلب منك الوجود في المستشفى في كندا أو المكسيك. إذا كنت تحصل على خدمات الإسعاف الطارئة في كندا أو المكسيك ولم تكن في المستشفى أثناء تلك الرعاية، فلن تقوم خطة Molina Healthcare بتغطية خدمات الإسعاف الخاصة بك.

رعاية المحتضرين والرعاية التلطيفية

تغطي خطة Molina Healthcare رعاية المحتضرين والرعاية التلطيفية للأطفال والبالغين، مما يساعد على تقليل الإزعاج الجسدي والعاطفي والاجتماعي والروحي. قد لا يحصل البالغون الذين يبلغون 21 عامًا أو أكثر على رعاية المحتضرين وخدمات الرعاية العلاجية (الاستشفائية) في نفس الوقت.

رعاية المحتضرين

تعتبر رعاية المحتضرين من المزاي المقدمة للأعضاء المصابين بأمراض عضال. تتطلب رعاية المحتضرين أن يكون متوسط العمر المتوقع للعضو ستة أشهر أو أقل. وهو تدخل يركز بشكل أساسي على إدارة الألم والأعراض بدلاً من التركيز على العلاج لإطالة الحياة.

تشمل رعاية المحتضرين ما يلي:

- خدمات التمريض
- الخدمات الجسدية أو المهنية أو النطقية
- الخدمات الاجتماعية الطبية
- مساعد الرعاية الصحية المنزلية وخدمات ربة المنزل
- المستلزمات والأجهزة الطبية
- بعض الأدوية والخدمات البيولوجية (قد يكون بعضها متاحًا من خلال Medi-Cal Rx)
- خدمات الاستشارة

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



- خدمات التمريض المستمرة على مدار 24 ساعة خلال فترات الأزمات وحسب الضرورة للحفاظ على العضو المصاب بمرض عضال في المنزل
 - رعاية مؤقتة للمرضى الداخليين لمدة تصل إلى خمسة أيام متتالية في كل مرة في المستشفى أو منشأة التمريض الماهر المتخصص أو منشأة رعاية المحتضرين
 - رعاية المرضى الداخليين قصيرة المدى للسيطرة على الألم أو إدارة الأعراض في المستشفى أو منشأة التمريض الماهر المتخصص أو منشأة رعاية المحتضرين
- قد تطلب منك خطة Molina Healthcare الحصول على رعاية المحتضرين من أحد مقدمي الخدمات ضمن الشبكة ما لم تكن الخدمات الطبية الضرورية غير متوفرة ضمن الشبكة.

الرعاية التلطيفية

الرعاية التلطيفية هي رعاية تركز على المريض والأسرة وتعمل على تحسين نوعية جودة الحياة من خلال توقع المعاناة ومنعها وعلاجها. تتوفر الرعاية التلطيفية للأطفال والبالغين الذين يعانون من مرض خطير أو يهدد الحياة. ولا يشترط أن يكون متوسط العمر المتوقع للعضو ستة أشهر أو أقل. يمكن تقديم الرعاية التلطيفية في نفس الوقت مع الرعاية العلاجية.

تشمل الرعاية التلطيفية ما يلي:

- التخطيط المسبق للرعاية
 - تقييم الرعاية التلطيفية والاستشارة
 - خطة الرعاية بما في ذلك جميع أشكال الرعاية التلطيفية والعلاجية المعتمدة
 - يتضمن فريق الرعاية التلطيفية على سبيل المثال لا الحصر:
 - دكتور في الطب أو طب العظام
 - مساعد طبيب
 - ممرضة مسجلة
 - ممرضة مهنية مرخصة أو ممرضة ممارسة
 - اختصاصي اجتماعي
 - رجل دين
 - تنسيق الرعاية
 - إدارة الألم والأعراض
 - الصحة النفسية والخدمات الاجتماعية الطبية
- لا يمكن للبالغين الذين يبلغون 21 عامًا أو أكثر الحصول على الرعاية العلاجية ورعاية المحتضرين في نفس الوقت. إذا كنت تحصل على رعاية تلطيفية وتتأهل للحصول على رعاية المحتضرين، فيمكنك طلب التغيير إلى رعاية المحتضرين في أي وقت.

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



www.MolinaHealthcare.com

الإقامة في المستشفى للعلاج

خدمات طبيب التخدير

تغطي خطة Molina Healthcare خدمات التخدير الضرورية طبياً في أثناء إقامات المستشفى المغطاة. طبيب التخدير هو مقدم الخدمة المتخصص في إعطاء التخدير للمرضى. التخدير هو نوع من الأدوية المستخدمة أثناء بعض الإجراءات الطبية أو طب الأسنان.

خدمات المستشفى للمرضى الداخليين

تغطي خطة Molina Healthcare الرعاية الطبية اللازمة للمرضى الداخليين في المستشفى عند دخولك المستشفى.

تسلسل الجينوم الكامل السريع

يُعد التسلسل السريع للجينوم الكامل (RWGS) من المزايا المغطاة لأي عضو في Medi-Cal يبلغ من العمر عاماً واحداً أو أقل ويحصل على خدمات المستشفى لمرضى العيادات الداخلية في وحدة العناية المركزة. ويشمل ذلك التسلسل الفردي، والتسلسل الثلاثي للوالد أو الوالدين وطفلهما، والتسلسل فائق السرعة.

RWGS هي طريقة جديدة لتشخيص الحالات في الوقت المناسب للتأثير على رعاية وحدة العناية المركزة (ICU) للأطفال الذين تبلغ أعمارهم عاماً واحداً أو أقل. إذا كان طفلك مؤهلاً لبرنامج خدمات الأطفال في California (CCS)، فقد يغطي CCS الإقامة في المستشفى و RWGS.

الخدمات الجراحية

تغطي خطة Molina Healthcare العمليات الجراحية الضرورية طبياً والتي يتم إجراؤها في المستشفى.

خدمات وأجهزة إعادة التأهيل والتأهيل (العلاج)

تتضمن هذه الميزة خدمات وأجهزة لمساعدة الأشخاص المصابين أو ذوي الإعاقات أو الحالات المزمنة على اكتساب المهارات العقلية والجسدية أو استعادتها.

تغطي خطة Molina Healthcare خدمات إعادة التأهيل والتأهيل الموضحة في هذا القسم إذا تم استيفاء جميع المتطلبات التالية:

- الخدمات ضرورية طبياً
- الخدمات تهدف إلى معالجة حالة صحية
- تهدف الخدمات إلى مساعدتك في الحفاظ على المهارات أو تعلمها أو تحسينها وأدائها في الحياة اليومية
- يمكنك الحصول على الخدمات في منشأة ضمن الشبكة، ما لم يجد طبيب ضمن الشبكة أنه من الضروري طبياً أن تحصل على الخدمات في مكان آخر أو لا تتوفر منشأة ضمن الشبكة لعلاج حالتك الصحية

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحاً حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



www.MolinaHealthcare.com

تغطي خطة Molina Healthcare الخدمات إعادة التأهيل/التأهيل التالية:

الوخز الإبري

تغطي خطة Molina Healthcare خدمات الوخز بالإبر للوقاية من الألم المزمن الشديد المستمر أو تغييره أو تخفيفه نتيجة لحالة طبية معترف بها بشكل عام.

تقتصر خدمات الوخز بالإبر للمرضى الخارجيين، مع أو بدون تحفيز كهربائي بالإبر، على خدمتين شهريًا بالاشتراك مع خدمات السمع، والعلاج بتقويم العمود الفقري، والعلاج المهني، وعلاج النطق عندما يقدمها طبيب أو طبيب أسنان أو اختصاصي أمراض القدم أو اختصاصي الوخز بالإبر. لا تنطبق الحدود على الأطفال دون سن 21 عامًا. قد تقوم خطة Molina Healthcare بالموافقة المسبقة (التصريح المسبق) على المزيد من الخدمات حسب الضرورة الطبية.

طب السمع

تغطي خطة Molina Healthcare خدمات طب السمع. تقتصر خدمات طب السمع للمرضى الخارجيين على خدمتين شهريًا، بالإضافة إلى خدمات الوخز بالإبر، والعلاج بتقويم العمود الفقري، والعلاج المهني، وعلاج النطق (لا تنطبق الحدود على الأطفال دون سن 21 عامًا). قد تقوم خطة Molina Healthcare بالموافقة المسبقة (التصريح المسبق) على المزيد من الخدمات حسب الضرورة الطبية.

علاجات الصحة السلوكية

تغطي خطة Molina Healthcare خدمات علاج الصحة السلوكية (BHT) للأعضاء الذين تقل أعمارهم عن 21 عامًا من خلال مزاي Medi-Cal للأطفال والمراهقين. يتضمن BHT خدمات وبرامج علاجية مثل تحليل السلوك التطبيقي وبرامج التدخل السلوكي القائمة على الأدلة والتي تعمل على تطوير أو استعادة أداء العضو الذي يقل عمره عن 21 عامًا إلى أقصى حد ممكن.

تعمل خدمات BHT على تعليم المهارات باستخدام الملاحظة السلوكية والتعزيز أو من خلال المطالبة بتدريس كل خطوة من خطوات السلوك المستهدف. تعتمد خدمات BHT على أدلة موثوقة. وهي ليست خدمات تجريبية. تشمل أمثلة خدمات BHT التدخلات السلوكية، وحزم التدخل السلوكي المعرفي، والعلاج السلوكي الشامل، والتحليل السلوكي التطبيقي.

يجب أن تكون خدمات BHT ضرورية من الناحية الطبية، ويصفها طبيب مرخص أو طبيب نفسي، وتوافق عليها Molina Healthcare، ويتم تقديمها بطريقة تتبع خطة العلاج المعتمدة.

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



www.MolinaHealthcare.com

إعادة تأهيل القلب

تغطي Molina Healthcare خدمات إعادة التأهيل القلبي للمرضى الداخليين والخارجيين.

المعدات الطبية المعمرة (DME)

- تغطي خطة Molina Healthcare شراء أو تأجير إمدادات DME والمعدات والخدمات الأخرى بوصفها طبية من طبيب أو مساعد طبيب أو ممرض ممارس أو اختصاصي تمرير سريري. تتم تغطية DME الموصوفة طبياً باعتبارها ضرورية طبياً للحفاظ على الوظائف الجسدية الأساسية للأنشطة اليومية أو لمنع الإعاقة الجسدية الكبرى.
 - يغطي Medi-Cal Rx الأجهزة المخصصة للاستخدام لمرة واحدة للمرضى الخارجيين والمتوفرة عادة في الصيدليات لاختبار نسبة الجلوكوز في الدم أو البول، مثل أجهزة مراقبة نسبة الجلوكوز في الدم لمرضى السكري، وأجهزة مراقبة نسبة الجلوكوز المستمرة، وشرائط الاختبار، والمشارط.
- بشكل عام، لا تغطي خطة Molina Healthcare ما يلي:

- مستلزمات ومعدات وميزات الراحة أو السهولة أو الرفاهية، باستثناء مضخات الثدي المخصصة للبيع بالتجزئة كما هو موضح سابقاً في هذا الفصل تحت عنوان "مضخات الثدي ومستلزماتها" في "رعاية الأمومة وحديثي الولادة"
 - العناصر غير المخصصة للحفاظ على الأنشطة اليومية العادية، مثل معدات التمرين بما في ذلك الأجهزة المخصصة لتوفير المزيد من الدعم للأنشطة الترفيهية أو الرياضية
 - معدات النظافة الشخصية، باستثناء ما هو ضروري طبياً لعضو يقل عمره عن 21 عاماً
 - الأشياء غير الطبية مثل حمامات الساونا أو المصاعد
 - التعديلات على منزل (ما لم تكن متاحة ومقدمة من خلال الدعم المجتمعي) أو سيارتك
 - أجهزة مراقبة القلب أو الرنين الإلكتروني باستثناء أجهزة مراقبة انقطاع النفس عند الرضع
 - إصلاح أو استبدال المعدات بسبب فقدان أو السرقة أو سوء الاستخدام، باستثناء الحالات الضرورية طبياً لعضو يقل عمره عن 21 عاماً
 - عناصر أخرى لا تُستخدم عادةً في الرعاية الصحية
- في بعض الحالات، قد تتم الموافقة على هذه العناصر عندما يقدم طبيبك طلباً للحصول على موافقة مسبقة (تصريح مسبق) وتكون العناصر ضرورية طبياً وتفي بتعريف DME.

التغذية المعوية والوريدية

تُستخدم هذه الطرق لتوصيل التغذية إلى الجسم عندما تمنعك الحالة الطبية من تناول الطعام بشكل طبيعي. قد يتم تغطية تركيبات التغذية المعوية ومنتجات التغذية الوريدية من خلال Medi-Cal Rx، عندما يكون ذلك ضرورياً من الناحية الطبية.

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحاً حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل زيارة موقعنا على الإنترنت



www.MolinaHealthcare.com

تغطي خطة Molina Healthcare المضخات والأنابيب المعوية والوريدية، عندما تكون ضرورية من الناحية الطبية.

المعينات السمعية

تغطي خطة Molina Healthcare أجهزة المعينات السمعية إذا تم اختبارك لفقدان السمع، وكانت أجهزة المعينات السمعية ضرورية من الناحية الطبية، وكان لديك وصفة طبية من طبيبك. تقتصر التغطية على أقل تكلفة لجهاز المعينات السمعية الذي يلبي احتياجاتك الطبية. ستقوم خطة Molina Healthcare بتغطية تكلفة معينة سمعية واحدة ما لم تكن هناك حاجة إلى معينة سمعية لكل أذن للحصول على نتائج أفضل مما يمكنك الحصول عليه باستخدام معينة سمعية واحدة.

أجهزة المعينات السمعية للأعضاء الذين تقل أعمارهم عن 21 عامًا:

في مقاطعات Sacramento و San Diego و Riverside و San Bernardino، يتطلب قانون الولاية إحالة الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 21 عامًا والذين يحتاجون إلى أجهزة المعينات السمعية إلى برنامج خدمات الأطفال في California (CCS) لتحديد ما إذا كان الطفل مؤهلاً للحصول على CCS. إذا كان الطفل مؤهلاً للحصول على خدمات CCS، فسوف تغطي خدمات CCS تكاليف المعينات السمعية الضرورية طبياً إذا كان الهدف منها علاج الحالة الطبية. إذا لم يكن الطفل مؤهلاً للحصول على CCS، فسوف تقوم Molina Healthcare بتغطية المعينات السمعية الضرورية طبياً كجزء من تغطية Medi-Cal.

أجهزة المعينات السمعية للأعضاء الذين تبلغ أعمارهم 21 عامًا فأكثر

بموجب برنامج Medi-Cal، ستغطي خطة Molina Healthcare ما يلي لكل معينة سمعية مغطاة:

- قوالب الأذن اللازمة للتركيب
- حزمة بطارية قياسية واحدة
- زيارات للتأكد من أن المعينة السمعية تعمل بشكل صحيح
- زيارات لتنظيف وتجهيز المعينة السمعية الخاصة بك
- إصلاح المعينة السمعية الخاصة بك
- ملحقات أجهزة المعينات السمعية وتأجيرها

بموجب برنامج Medi-Cal، ستغطي خطة Molina Healthcare تكلفة سماعة أذن بديلة إذا تحقق ما يلي:

- فقدان السمع لديك هو من النوع الذي لا تستطيع المعينة السمعية الحالية تصحيحه
- لقد فقدت المعينة السمعية الخاصة بك أو سُرقت أو انكسرت ولا يمكن إصلاحها ولم يكن ذلك خطأك. يجب عليك أن تعطينا مذكرة تخبرنا كيف حدث هذا

بالنسبة للبالغين الذين يبلغون 21 عامًا أو أكثر، لا يغطي Medi-Cal ما يلي:

- بطاريات بديلة لأجهزة المعينات السمعية

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



www.MolinaHealthcare.com

خدمات الرعاية الصحية المنزلية

تغطي خطة Molina Healthcare الخدمات الصحية المقدمة في منزلك عندما تكون ضرورية من الناحية الطبية ويصفها لك طبيبك أو مساعد طبيب أو ممرض ممارس أو اختصاصي تمرير سريري.

تقتصر خدمات الرعاية الصحية المنزلية على الخدمات التي يغطيها برنامج Medi-Cal، بما في ذلك:

- رعاية تمرير ماهر متخصص بدوام جزئي
- مساعد رعاية صحية منزلية بدوام جزئي
- العلاج الطبيعي والمهني والنطقي الماهر
- الخدمات الاجتماعية الطبية
- المستلزمات الطبية

المستلزمات والمعدات والأجهزة الطبية

تغطي خطة Molina Healthcare المستلزمات الطبية التي يصفها الأطباء ومساعدو الأطباء وممارسو التمريض والمتخصصون في التمريض السريري. يتم تغطية بعض الإمدادات الطبية من خلال Medi-Cal Rx، وهو جزء من برنامج الرسوم مقابل الخدمة (FFS) Medi-Cal، وليس من خلال Molina Healthcare. عندما يغطي Medi-Cal Rx الإمدادات، سيقوم مقدم الخدمة بإرسال فاتورة إلى Medi-Cal.

لا يغطي Medi-Cal ما يلي:

- الأدوات المنزلية الشائعة بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر:
 - شريط لاصق (جميع الأنواع)
 - كحول التدليك الطبي
 - مستحضرات التجميل
 - كرات القطن والمسحات
 - مساحيق الغبار
 - مناديل ورقية
 - نبات بندق الساحرة
- العلاجات المنزلية الشائعة بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر:
 - الفازلين الأبيض
 - زيوت ومستحضرات البشرة الجافة
 - التلك ومنتجات التلك المركبة
 - عوامل مؤكسدة مثل بيروكسيد الهيدروجين
 - بيروكسيد الكارباميد وبيروورات الصوديوم
- الشامبوهات التي لا تستلزم وصفة طبية
- المستحضرات الموضعية التي تحتوي على مرهم حمض البنزويك وحمض الساليسيليك، وكريم حمض الساليسيليك، أو مرهم أو سائل، ومعجون أكسيد الزنك
- العناصر الأخرى التي لا تستخدم بشكل عام في المقام الأول للرعاية الصحية، والتي يستخدمها بانتظام وبشكل أساسي الأشخاص الذين ليس لديهم حاجة طبية محددة لها

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



www.MolinaHealthcare.com

العلاج المهني

تغطي Molina Healthcare خدمات العلاج المهني بما في ذلك تقييم العلاج المهني وتخطيط العلاج والإرشادات والخدمات الاستشارية.

تقتصر خدمات العلاج المهني على خدمتين 2 شهريًا بالاشتراك مع خدمات الوخز بالإبر، وطب السمع، والعلاج بتقويم العمود الفقري، وعلاج النطق (لا تنطبق الحدود على الأطفال دون سن 21 عامًا). قد تقوم خطة Molina Healthcare بالموافقة المسبقة (التصريح المسبق) على المزيد من الخدمات حسب الضرورة الطبية.

تقويم العظام/الأطراف الاصطناعية

تغطي خطة Molina Healthcare الأجهزة والخدمات التقييمية والاصطناعية الضرورية طبيباً والتي يصفها طبيبك أو اختصاصي طب الأقدام أو طبيب الأسنان أو مقدم الرعاية الطبية غير الطبيب. وتشمل هذه الأجهزة أجهزة المعينات السمعية المزروعة، وبدلات الصدر الاصطناعية/بعد استئصال الثدي، وملابس الحروق الضاغطة، والأطراف الاصطناعية لاستعادة وظيفة جزء من الجسم أو استبداله، أو لدعم جزء ضعيف أو مشوه من الجسم.

مستلزمات الفغر والمسالك البولية

تغطي خطة Molina Healthcare أكياس الفغر، والقسطرة البولية، وأكياس التصريف، ولوازم التروية، والمواد اللاصقة. لا يشمل ذلك الإمدادات المخصصة للراحة أو الرفاهية، أو المعدات أو الميزات الفاخرة.

العلاج الطبيعي

تغطي خطة Molina Healthcare خدمات العلاج الطبيعي الضرورية طبيباً عندما يصفها طبيب أو طبيب أسنان أو اختصاصي أمراض القدم. تشمل الخدمات تقييم العلاج الطبيعي، وتخطيط العلاج، والعلاج، والإرشادات، والخدمات الاستشارية، واستخدام الأدوية الموضعية. تقتصر الوصفات الطبية على ستة أشهر ويمكن تجديدها للضرورة الطبية.

إعادة التأهيل الرئوي

تغطي خطة Molina Healthcare إعادة التأهيل الرئوي الضروري طبيباً والذي يصفه الطبيب.

خدمات مرافق التمريض الماهر المتخصص

تغطي خطة Molina Healthcare خدمات مرافق التمريض الماهر المتخصص حسب الضرورة الطبية إذا كنت تعاني من إعاقة وتحتاج إلى مستوى عالٍ من الرعاية. تتضمن هذه الخدمات الإقامة والطعام في منشأة مرخصة مع رعاية تمريضية ماهرة متخصصة على مدار 24 ساعة يوميًا.

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



www.MolinaHealthcare.com

علاج النطق

تغطي خطة Molina Healthcare علاج النطق الضروري طبياً والذي يصفه الطبيب أو طبيب الأسنان. تقتصر الوصفات الطبية على ستة أشهر ويمكن تجديدها للضرورة الطبية. تقتصر خدمات علاج النطق على خدمتين شهرياً، بالاشتراك مع خدمات الوخز بالإبر، وطب السمع، والعلاج بتقويم العمود الفقري، والعلاج المهني. لا تنطبق الحدود على الأطفال دون سن 21 عاماً. يجوز لخطة Molina Healthcare الموافقة المسبقة (التصريح المسبق) على أكثر من خدمتين شهرياً حسب الضرورة الطبية.

خدمات المتحولين جنسياً

تغطي خطة Molina Healthcare خدمات المتحولين جنسياً (خدمات التأكيد على النوع الاجتماعي) عندما تكون ضرورية من الناحية الطبية أو عندما تلبي الخدمات قواعد الجراحة الترميمية.

التجارب السريرية

تغطي خطة Molina Healthcare تكاليف الرعاية الروتينية للمرضى المقبولين في التجارب السريرية، بما في ذلك التجارب السريرية للسرطان، المدرجة في الولايات المتحدة على <https://clinicaltrials.gov>. يغطي برنامج Medi-Cal Rx، وهو جزء من FFS Medi-Cal، معظم الأدوية الموصوفة للمرضى الخارجيين. ولمعرفة المزيد، اقرأ "الأدوية الموصوفة للمرضى الخارجيين" لاحقاً في هذا الفصل.

خدمات المختبر والأشعة

تغطي خطة Molina Healthcare خدمات المختبر والأشعة السينية للمرضى الداخليين والخارجيين عندما يكون ذلك ضرورياً من الناحية الطبية. يتم تغطية إجراءات التصوير المتقدمة مثل فحوصات التصوير المقطعي المحوسب (CT)، والتصوير بالرنين المغناطيسي (MRI)، والتصوير المقطعي بالإصدار البوزيتروني (PET)، بناءً على الضرورة الطبية.

الخدمات الوقائية والعافية وإدارة الأمراض المزمنة

تشمل تغطية Molina Healthcare، على سبيل المثال لا الحصر، ما يلي:

- فحص التجارب السلبية في مرحلة الطفولة (ACE)
- اللقاءات التي أوصت بها اللجنة الاستشارية لممارسات التحصين (ACIP)
- توصيات الأكاديمية الأمريكية لطب الأطفال لبرنامج Bright Futures (https://downloads.aap.org/AAP/PDF/periodicity_schedule.pdf)
- خدمات الوقاية من الربو
- خدمات تنظيم الأسرة
- المساعدة في الإقلاع عن التدخين، وتسمى أيضاً خدمات الإقلاع عن التدخين
- الخدمات الوقائية للنساء الموصى بها من قبل الكلية الأمريكية لأطباء التوليد وأمراض النساء
- الخدمات الوقائية الموصى بها من الدرجة A و B من قبل فرقة عمل الخدمات الوقائية بالولايات المتحدة

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحاً حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل زيارة موقعنا على الإنترنت



خدمات تنظيم الأسرة

يتم توفير خدمات تنظيم الأسرة للأعضاء في سن الإنجاب للسماح لهم باختيار عدد الأطفال والفترة بين الولادات. تتضمن هذه الخدمات جميع وسائل منع الحمل المعتمدة من قبل إدارة الغذاء والدواء (FDA). يتوفر لدى Molina Healthcare اختصاصيو PCP وأطباء OB/GYN لتقديم خدمات تنظيم الأسرة.

بالنسبة لخدمات تنظيم الأسرة، يمكنك اختيار أي طبيب أو عيادة Medi-Cal غير تابعة لشبكة Molina Healthcare دون الحاجة إلى الحصول على موافقة مسبقة (تصريح مسبق) من Molina Healthcare. إذا كنت تحصل على خدمات غير متعلقة بتنظيم الأسرة من مقدم خدمة خارج الشبكة، فقد لا تكون هذه الخدمات مشمولة بالتغطية. لمعرفة المزيد، اتصل على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711).

إدارة الأمراض المزمنة

وتغطي خطة Molina Healthcare أيضًا برامج إدارة الأمراض المزمنة التي تركز على الحالات التالية:

- السكري
- أمراض القلب والأوعية الدموية
- الربو
- الاكتئاب
- ارتفاع ضغط الدم
- مرض الانسداد الرئوي المزمن (COPD)
- قصور القلب

للحصول على معلومات حول الرعاية الوقائية للأعضاء الذين تقل أعمارهم عن 21 عامًا، اقرأ الفصل 5، "رعاية سلامة الأطفال والشباب" في هذا الكتيب.

برنامج الوقاية من مرض السكري

برنامج الوقاية من مرض السكري (DPP) هو برنامج لتغيير نمط الحياة يعتمد على الأدلة. يركز هذا البرنامج الممتد لمدة 12 شهرًا على تغييرات نمط الحياة. تم تصميمه لمنع أو تأخير ظهور مرض السكري من النوع 2 لدى الأشخاص الذين تم تشخيص إصابتهم بمرحلة ما قبل السكري. قد يكون الأعضاء الذين يستوفون المعايير مؤهلين للسنة الثانية. يقدم البرنامج التعليم والدعم الجماعي. تتضمن التقنيات، على سبيل المثال لا الحصر، ما يلي:

- توفير مدرب من الأقران
- تعليم مراقبة الذات وحل المشكلات

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



- تقديم التشجيع والتعليقات
- توفير المواد الإعلامية لدعم الأهداف
- تتبع عمليات الوزن الروتينية للمساعدة في تحقيق الأهداف

يجب على الأعضاء استيفاء قواعد معينة للانضمام إلى DPP. اتصل بـ Molina Healthcare لمعرفة ما إذا كنت مؤهلاً للبرنامج.

خدمات الترميم

تغطي Molina Healthcare العمليات الجراحية لتصحيح أو إصلاح الهياكل غير الطبيعية في الجسم لتحسين أو إنشاء مظهر طبيعي قدر الإمكان. الهياكل غير الطبيعية في الجسم هي تلك التي تحدث بسبب عيوب خلقية، أو تشوهات في النمو، أو صدمات، أو عدوى، أو أورام، أو أمراض، أو علاج مرض أدى إلى فقدان بنية الجسم، مثل استئصال الثدي. قد تنطبق بعض الحدود والاستثناءات.

خدمات فحص اضطراب تعاطي المواد المخدرة (SUD)

تغطي Molina Healthcare ما يلي:

- فحص الكحول والمخدرات والتقييم والتدخلات القصيرة والإحالة إلى العلاج (SABIRT)

بالإضافة إلى ذلك، تقدم Molina Healthcare الخدمات التالية:

- الأدوية لعلاج الإدمان (MAT)، والمعروفة أيضاً باسم العلاج بمساعدة الأدوية) المقدمة في الرعاية الأولية والمستشفيات الطبية الداخلية وأقسام الطوارئ وغيرها من المؤسسات الطبية المتعاقدة؛ وكذلك خدمات الطوارئ اللازمة لتثبيت العضو.
- توفير أو ترتيب توفير خدمات الصحة العقلية المتخصصة الضرورية طبياً (SMHS) للأعضاء في مقاطعاتهم الذين يستوفون معايير الوصول إلى SMHS.

لمعرفة المزيد عن تغطية العلاج في جميع أنحاء المقاطعة، اقرأ "خدمات علاج اضطراب تعاطي المواد المخدرة (SUD)" لاحقاً في هذا الفصل.

مزايا الرؤية

تغطي Molina Healthcare ما يلي:

- فحص روتيني للعين مرة كل 24 شهراً؛ ويتم تغطية فحوصات العين الأكثر تكراراً إذا كانت ضرورية طبياً للأعضاء، مثل المصابين بمرض السكري
- النظارات (الإطارات والعدسات) مرة كل 24 شهراً بوصفها طبية صالحة

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحاً حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



- استبدال النظارات خلال 24 شهرًا في حالة تغير وصفتك الطبية أو فقدان نظارتك أو سرقته أو كسرها وعدم إمكانية إصلاحها، ولم يكن ذلك خطأك. يجب عليك تزويدنا بملاحظة تخبرنا بكيفية فقدان نظارتك، أو سرقته، أو كسرها.
- إذا كنت تعاني من ضعف البصر الذي يؤثر على قدرتك على أداء الأنشطة اليومية (مثل الضمور البقعي المرتبط بالعمر) والنظارات القياسية أو العدسات اللاصقة أو الأدوية أو الجراحة، فإن أجهزة ضعف البصر لا يمكنها تصحيح ضعف البصر لديك.
- العدسات اللاصقة الضرورية طبيًا. قد يتم تغطية اختبار العدسات اللاصقة والعدسات اللاصقة إذا كان استخدام النظارات غير ممكن بسبب مرض أو حالة في العين (مثل فقدان الأذن). تشمل الحالات الطبية التي تؤهل لاستخدام العدسات اللاصقة الخاصة، على سبيل المثال لا الحصر، انعدام القرنية، وانعدام العدسة، والقرنية المخروطية.
- خدمات ومواد العيون الاصطناعية للأعضاء الذين فقدوا عينًا أو العينين بسبب المرض أو الإصابة.
- لا تقتصر فحوصات العيون والنظارات للأطفال والشباب الذين تقل أعمارهم عن 21 عامًا على كل 24 شهرًا؛ بموجب برنامج "Medi-Cal" للأطفال والمراهقين"، يتم توفيرها عندما يثبت مقدم الخدمة أن الخدمة ضرورية من الناحية الطبية.
- يجب إحالة الأطفال والشباب الذين تقل أعمارهم عن 21 عامًا والذين يعانون من حالات مثل القرنية المخروطية وانعدام العدسة إلى CCS للحصول على مزيد من الرعاية.

مزايا النقل في الحالات التي لا تعتبر حالات طارئة

يمكنك الحصول على النقل الطبي إذا كانت لديك احتياجات طبية لا تسمح لك باستخدام السيارة أو الحافلة أو القطار أو سيارة أجرة أو أي شكل آخر من أشكال النقل العام أو الخاص للوصول إلى مواعيدك للحصول على الرعاية الطبية. يمكنك الحصول على النقل الطبي للخدمات المغطاة ومواعيد الصيدلة المغطاة بـ Medi-Cal. يمكنك طلب النقل الطبي عن طريق طلبه من مقدم الخدمة الخاص بك. يشمل ذلك طبيبك، وطبيب الأسنان، وطبيب الأقدام، والمعالج الطبيعي، ومعالج النطق، والمعالج المهني، ومقدم خدمات الصحة العقلية أو اضطراب تعاطي المخدرات (SUD)، والمساعد الطبي، وممرضة الممارسة، أو ممرضة الولادة المعتمدة. سيقوم مقدم خدمة الخدمة الخاص بك بتحديد نوع النقل المناسب لتلبية احتياجاتك.

إذا وجدوا أنك بحاجة إلى النقل الطبي، فسوف يصفون لك ذلك عن طريق ملء نموذج وإرساله إلى Molina Healthcare. وبمجرد الموافقة، تكون الموافقة صالحة لمدة تصل إلى 12 شهرًا، اعتمادًا على الاحتياجات الطبية. بمجرد الحصول على الموافقة، يمكنك الحصول على عدد الرحلات التي تحتاجها لمواعيدك الطبية والصيدلية المغطاة. سيحتاج مقدم الخدمة الخاص بك إلى إعادة تقييم احتياجاتك الطبية للنقل الطبي، وإذا كان ذلك مناسبًا، إعادة الموافقة على وصفتك الطبية للنقل الطبي عند انتهاء صلاحيتها، إذا كنت لا تزال مؤهلاً. قد يوافق طبيبك مجددًا على النقل الطبي لمدة تصل إلى 12 شهرًا أو أقل.

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية.
أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



النقل الطبي هو النقل في سيارة إسعاف، أو شاحنة مزودة بنقالة، أو شاحنة مزودة بكرسي متحرك، أو النقل الجوي. تتيح لك خطة Molina Healthcare الحصول على أقل تكلفة للنقل الطبي لتلبية احتياجاتك الطبية عندما تحتاج إلى توصيلة إلى موعدك. وهذا يعني، على سبيل المثال، إذا كان من الممكن نقلك جسدياً أو طبياً بواسطة شاحنة مزودة بكرسي متحرك، فلن تدفع خطة Molina Healthcare تكاليف سيارة الإسعاف. يحق لك الحصول على النقل الجوي فقط إذا كانت حالتك الطبية تجعل أي شكل من أشكال النقل البري مستحيلاً.

سوف تحصل على النقل الطبي في الحالات التالية:

- إذا كانت هناك حاجة جسدية أو طبية لذلك، مع الحصول على تصريح كتابي من مقدم الخدمة الخاص بك لأنك غير قادر جسدياً أو طبياً على استخدام سيارة أو حافلة أو قطار أو أي شكل آخر من وسائل النقل العام أو الخاص للوصول إلى موعدك.
- تحتاج إلى مساعدة من السائق من وإلى منزلك أو سيارتك أو مكان العلاج بسبب إعاقة جسدية أو عقلية.

لطلب النقل الطبي الذي وصفه لك طبيبك للمواعيد غير العاجلة (الروتينية)، اتصل بـ Molina Healthcare على الرقم 1-888-665-4621 أو American Logistics على الرقم 1-844-292-2688 قبل موعدك بيومين عمل على الأقل (من الاثنين إلى الجمعة). للحصول على مواعيد عاجلة، اتصل في أقرب وقت ممكن. قم بإعداد بطاقة ID هوية عضويتك في Molina Healthcare عند الاتصال.

حدود النقل الطبي

توفر خطة Molina Healthcare أقل تكلفة للنقل الطبي الذي يلبي احتياجاتك الطبية إلى أقرب مقدم خدمة من منزلك حيث يتوفر موعد. لا يمكنك الحصول على النقل الطبي إذا لم يقدم Medi-Cal بتغطية الخدمة التي تتلقاها، أو إذا لم يكن موعد الصيدلية مغطى من قبل Medi-Cal. وتوجد قائمة الخدمات المغطاة في قسم "المزايا والخدمات" في الفصل 4 من هذا الكتيب.

إذا كان Medi-Cal يغطي نوع الموعد ولكن ليس من خلال خطة الرعاية الصحية، فلن تقوم Molina Healthcare بتغطية النقل الطبي ولكن يمكنها مساعدتك في جولة النقل الخاص بك مع Medi-Cal. لا يتم تغطية النقل خارج شبكة Molina Healthcare أو منطقة الخدمة إلا بعد الحصول على موافقة مسبقة (تصريح مسبق) من Molina Healthcare. لمعرفة المزيد أو لطلب النقل الطبي، اتصل بـ Molina Healthcare على الرقم 1-888-665-4621 أو American Logistics على الرقم 1-844-292-2688.

التكلفة على العضو

لا توجد أي تكلفة عندما تقوم خطة Molina Healthcare بترتيب النقل.

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحاً حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية.
أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



كيفية الحصول على النقل غير الطبي

تتضمن مزاياك الحصول على رحلة توصيل إلى مواعيدك عندما يكون الموعد لخدمة مغطاة ببرنامج Medi-Cal وليس لديك أي إمكانية للوصول إلى وسائل النقل. يمكنك الحصول على رحلة توصيل مجانية عندما تجرب جميع الطرق الأخرى للحصول على وسائل النقل وكنت:

- تسافر من وإلى موعد للحصول على خدمة Medi-Cal المعتمدة من قبل مقدم الخدمة الخاص بك، أو
- تستلم الوصفات الطبية والإمدادات الطبية

تتيح لك خطة Molina Healthcare استخدام السيارة أو سيارة أجرة أو الحافلة أو أي وسيلة مواصلات عامة أو خاصة أخرى للوصول إلى موعدك الطبي للحصول على الخدمات التي يغطيها Medi-Cal. ستغطي خطة Molina Healthcare أقل تكلفة لنوع النقل غير الطبي الذي يلبي احتياجاتك.

في بعض الأحيان، يمكن لخطة Molina Healthcare تعويضك (سداد المبلغ لك) مقابل الرحلات في مركبة خاصة قمت بترتيبها. يتعين على خطة Molina Healthcare الموافقة على هذا قبل حصولك على رحلة التوصيل. يجب عليك أن تخبرنا لماذا لا يمكنك الحصول على رحلة توصيل بأي طريقة أخرى، مثل الحافلة. يمكنك الاتصال بنا على الرقم 1-888-665-4621. يمكنك الاتصال بنا عبر الهاتف، أو إرسال بريد إلكتروني، أو إخبارنا شخصيًا. إذا كان لديك إمكانية الوصول إلى وسائل النقل أو كنت تستطيع القيادة بنفسك إلى الموعد، فلن تقوم خطة Molina Healthcare بتعويضك. هذه الميزة مخصصة فقط للأعضاء الذين ليس لديهم إمكانية الوصول إلى وسائل النقل.

للحصول على تعويض عن المسافة المقطوعة لرحلة بمركبة خاصة معتمدة، يجب عليك تقديم نسخ من:

- رخصة القيادة السارية
- التسجيل الساري للمركبة
- التأمين الساري للمركبة

لطلب رحلة توصيل للخدمات، اتصل بـ Molina Healthcare على الرقم 1-888-665-4621 أو American Logistics على الرقم 1-844-292-2688 قبل موعدك بيومين عمل على الأقل (من الاثنين إلى الجمعة)، أو في أقرب وقت ممكن عندما يكون لديك موعد عاجل. قم بإعداد بطاقة هوية عضويتك ID في Molina Healthcare عند الاتصال.

ملاحظة: يمكن للأمريكيين الأصليين أيضًا الاتصال بمقدم الرعاية الصحية الهندي الخاص بهم لطلب النقل غير الطبي.

حدود النقل غير الطبي

توفر خطة Molina Healthcare أقل تكلفة للنقل غير الطبي الذي يلبي احتياجاتك إلى أقرب مقدم خدمة من منزلك حيث يتوفر موعد. لا يجوز للأعضاء قيادة سياراتهم بأنفسهم أو الحصول على تعويضات مباشرة مقابل النقل غير الطبي. لمعرفة المزيد، اتصل بـ Molina Healthcare على الرقم 1-888-665-4621 أو American Logistics على الرقم 1-844-292-2688.

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



www.MolinaHealthcare.com

لا ينطبق النقل غير الطبي في الحالات التالية:

- تعتبر سيارة الإسعاف أو الشاحنة المزودة بنقالة أو الشاحنة المزودة بكرسي متحرك أو أي شكل آخر من أشكال النقل الطبي ضرورية من الناحية الطبية للوصول إلى الخدمة التي يغطيها Medi-Cal.
- كنت تحتاج إلى مساعدة من السائق للوصول إلى وإلى مكان الإقامة أو السيارة أو مكان العلاج بسبب حالة جسدية أو طبية
- أنت تستخدم كرسيًا متحركًا ولا يمكنك الدخول والخروج من السيارة دون مساعدة من السائق.
- كان Medi-Cal لا يغطي الخدمة.

التكلفة على العضو

لا توجد أي تكلفة عندما تقوم خطة Molina Healthcare بترتيب النقل غير الطبي.

مصاريف السفر

في بعض الحالات، إذا كان عليك السفر لحضور مواعيد الطبيب غير المتاحة بالقرب من منزلك، يمكن لخطة Molina Healthcare تغطية نفقات السفر مثل الوجبات والإقامة في الفندق وغيرها من النفقات ذات الصلة مثل مواقف السيارات والرسوم وما إلى ذلك. قد يتم أيضًا تغطية نفقات السفر هذه لشخص يسافر معك لمساعدتك في موعدك أو لشخص يتبرع لك بعضو لإجراء عملية زرع أعضاء. يتعين عليك طلب الموافقة المسبقة (التصريح المسبق) لهذه الخدمات عن طريق الاتصال بـ Molina Healthcare على الرقم 1-888-665-4621.

خدمات الأسنان

مقاطعة Sacramento: يستخدم Medi-Cal خطط الرعاية المُدارة لتوفير خدمات طب الأسنان الخاصة بك. يجب عليك التسجيل في رعاية الأسنان المُدارة. لمعرفة المزيد، انتقل إلى Health Care Options لخيارات الرعاية الصحية على <http://dhcs.ca.gov/mymedi-cal>.

يغطي برنامج Medi-Cal خدمات طب الأسنان، بما في ذلك:

- خدمات طب الأسنان التشخيصية والوقائية مثل
- التيجان (الجاهزة/المختبرية)
- تنظيف الجذور وتسويتها
- أطقم الأسنان الكاملة والجزئية
- تقويم الأسنان للأطفال المؤهلين
- الفلورايد الموضعي
- الفحوصات والأشعة السينية وتنظيف الأسنان
- الرعاية الطارئة للسيطرة على الألم
- خلع الأسنان
- الحشوات
- علاجات قناة الجذر (الأمامية/الخلفية)

مقاطعة Sacramento: إذا كانت لديك أسئلة أو تريد معرفة المزيد عن خدمات طب الأسنان وكنت مسجلًا في خطة رعاية الأسنان المُدارة، فاتصل بخطة رعاية الأسنان المُدارة المخصصة لك.

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



المزايا والبرامج الأخرى المغطاة من خطة Molina Healthcare

خدمات الرعاية طويلة الأجل

تغطي خطة Molina Healthcare، للأعضاء المؤهلين، خدمات الرعاية طويلة الأجل في الأنواع التالية من مرافق أو منازل الرعاية طويلة الأجل:

- خدمات مرافق التمريض الماهر المتخصص المعتمدة من قبل Molina Healthcare
- خدمات مرافق الرعاية شبه الحادة (بما في ذلك خدمات البالغين والأطفال) كما وافقت عليها Molina Healthcare
- خدمات مرافق الرعاية المتوسطة المعتمدة من قبل Molina Healthcare، بما في ذلك:
 - مرفق الرعاية المتوسطة/للأشخاص ذوي إعاقات النمو (ICF/DD)
 - مرفق الرعاية المتوسطة/الرعاية التأهيلية للأشخاص ذوي إعاقات النمو (ICF/DD-H)
 - مرفق رعاية متوسطة/الرعاية التمريضية للأشخاص ذوي إعاقات النمو (ICF/DD-N)

إذا كنت مؤهلاً للحصول على خدمات الرعاية طويلة الأجل، فسوف تتأكد خطة Molina Healthcare من وضعك في منشأة رعاية صحية أو منزل يوفر مستوى الرعاية الأكثر ملاءمة لاحتياجاتك الطبية. ستعمل خطة Molina Healthcare مع المركز الإقليمي المحلي الخاص بك لتحديد ما إذا كنت مؤهلاً للحصول على خدمات ICF/DD، أو ICF/DD-H، أو ICF/DD-N.

إذا كانت لديك أسئلة حول خدمات الرعاية طويلة الأجل، فاتصل على 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711).

إدارة الرعاية الأساسية

يُعد الحصول على الرعاية من العديد من مقدمي الخدمات المختلفين أو في أنظمة صحية مختلفة أمرًا صعبًا. ترغب خطة Molina Healthcare في التأكد من حصول الأعضاء على جميع الخدمات الطبية الضرورية والأدوية الموصوفة وخدمات الصحة السلوكية (خدمات الصحة العقلية و/أو اضطراب تعاطي المخدرات). يمكن أن تساعدك خطة Molina Healthcare في تنسيق الرعاية وإدارة احتياجاتك الصحية مجانًا. تتوفر هذه المساعدة حتى عندما يغطي برنامج آخر الخدمات.

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية.
أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



إذا كانت لديك أسئلة أو مخاوف بشأن صحتك أو صحة طفلك، فاتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711).

إدارة الرعاية المعقدة (CCM)

قد يكون الأعضاء الذين لديهم احتياجات صحية أكثر تعقيدًا مؤهلين للحصول على خدمات إضافية تركز على تنسيق الرعاية. تقدم خطة Molina Healthcare خدمات CCM لإدارة الحالات المزمنة أو عالية الخطورة.

إذا كنت مسجلًا في CCM أو خدمات الرعاية المحسنة (ECM)، (اقرأ أدناه)، فسوف تتأكد Molina Healthcare من تعيين مدير رعاية لك يمكنه المساعدة في إدارة الرعاية الأساسية الموضحة أعلاه ومع الدعم الآخر للرعاية الانتقالية المتاحة إذا خرجت من المستشفى أو منشأة التمريض الماهر المتخصص أو المستشفى النفسي أو العلاج السكني.

إدارة الرعاية المحسنة (ECM)

تغطي خطة Molina Healthcare خدمات ECM للأعضاء ذوي الاحتياجات المعقدة للغاية. توفر خدمات ECM خدمات إضافية لمساعدتك في الحصول على الرعاية التي تحتاجها للبقاء بصحة جيدة. يقوم بتنسيق الرعاية الخاصة بك من الأطباء ومقدمي الخدمات الآخرين. تساعد ECM في تنسيق الرعاية الأولية والوقائية، والرعاية الحادة، والصحة السلوكية (خدمات الصحة العقلية و/أو اضطراب تعاطي المخدرات)، والصحة التنموية، وصحة الفم، والخدمات والدعم المجتمعي طويل الأجل (LTSS)، والإحالات إلى الموارد المجتمعية.

إذا كنت مؤهلاً، فقد يتم الاتصال بك بخصوص خدمات ECM. يمكنك أيضًا الاتصال بـ Molina Healthcare لمعرفة ما إذا كان بإمكانك الحصول على خدمات ECM ومتى يمكنك ذلك، أو التحدث إلى مقدم الرعاية الصحية الخاص بك. يمكنهم معرفة ما إذا كنت مؤهلاً للحصول على خدمات ECM أو إحالتك إلى خدمات إدارة الرعاية.

خدمات ECM المغطاة

إذا كنت مؤهلاً لخدمات ECM، فسيكون لديك فريق رعاية خاص بك مع مدير رعاية رئيسي. سيتحدثون معك ومع أطباءك والمتخصصين والصيادلة ومديري الحالات ومقدمي الخدمات الاجتماعية وغيرهم. ويتأكدون من أن الجميع يعملون معًا للحصول على الرعاية التي تحتاجها. يمكن لمدير الرعاية الرئيسي الخاص بك أيضًا مساعدتك في العثور على خدمات أخرى في مجتمعك والتقدم بطلب للحصول عليها. تتضمن خدمات ECM ما يلي:

- التواصل والمشاركة
- التقييم الشامل وإدارة الرعاية
- تعزيز تنسيق الرعاية
- تعزيز الصحة
- الرعاية الانتقالية الشاملة

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



- خدمات دعم الأعضاء والعائلات
- التنسيق والإحالة إلى الدعم المجتمعي والاجتماعي

لمعرفة ما إذا كانت خدمات ECM مناسبة لك، تحدث إلى ممثل Molina Healthcare أو مقدم الرعاية الصحية على الرقم 1-888-665-4621.

التكلفة على العضو

لا توجد أي تكلفة على العضو مقابل خدمات ECM.

إذا قمت بالتسجيل في خدمات ECM، فسوف يتواصل معك مدير الرعاية في خدمات ECM المخصص لك (بناءً على طريقة الاتصال المفضلة لديك) لبدء تقديم خدمات ECM. ستتلقى خدمات ECM كل شهر بمجرد التسجيل. سيعمل مدير الرعاية في خدمات ECM معك حتى تصبح جاهزاً للتخرج من البرنامج. إذا كنت ترغب في إيقاف البرنامج في أي وقت، يرجى إبلاغ مدير الرعاية في خدمات ECM المعين لك. قد يتم إزالتك من البرنامج إذا لم تعد مؤهلاً للحصول على مزايا Medi-Cal من خلال Molina Healthcare، أو إذا كانت هناك مخاوف بشأن السلوك أو البيئة غير الآمنة لمقدم خدمات ECM.

خدمات الرعاية الانتقالية

يمكن أن تساعدك خطة Molina Healthcare في إدارة احتياجاتك الصحية في أثناء الفترات الانتقالية (التغييرات). على سبيل المثال، العودة إلى المنزل بعد الإقامة في المستشفى هي مرحلة انتقالية قد يكون لدى العضو فيها احتياجات صحية جديدة للأدوية والمواعيد. يمكن للأعضاء الحصول على الدعم لضمان انتقال آمن. يمكن أن تساعدك خطة Molina Healthcare في خدمات الرعاية الانتقالية التالية:

- جدولة موعد المتابعة
- الحصول على الأدوية
- الحصول على وسائل نقل مجانية لحضور موعد يتطلب الحضور الشخصي.

لدى Molina Healthcare رقم هاتف مخصص فقط لمساعدة الأعضاء في أثناء مراحل انتقال الرعاية. يوجد لدى Molina Healthcare أيضاً مديرو رعاية مخصصون فقط للأعضاء الأكثر عرضة للخطر، بما في ذلك النساء الحوامل أو بعد الولادة، أو أولئك الذين تم قبولهم أو خروجهم من دار التمريض. يمكن لمديري الرعاية مساعدة الأعضاء في الحصول على الرعاية التي يحتاجون إليها وتقديم الخدمات التي قد تؤثر على صحتهم بما في ذلك خدمات الإسكان والطعام.

للتقدم بطلب للحصول على خدمات الرعاية الانتقالية، اتصل بممثل Molina Healthcare الخاص بك. وسوف يساعدونك في البرنامج أو مقدمي الخدمات أو الدعم الآخر باللغة الخاصة بك. الخط الساخن لأعضاء خدمات الرعاية الانتقالية في Molina Healthcare هو 968-1065 (833).

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحاً حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



www.MolinaHealthcare.com

الدعم المجتمعي

قد تكون مؤهلاً للحصول على خدمات دعم مجتمعي معينة، إذا كان ذلك ممكناً. تعد خدمات الدعم المجتمعي بدائل طبية مناسبة وفعالة من حيث التكلفة للخدمات أو الإعدادات التي يغطيها برنامج Medi-Cal State Plan. هذه الخدمات اختيارية للأعضاء. إذا كنت مؤهلاً للحصول على هذه الخدمات ووافقت على تلقيها، فقد تساعدك على العيش بشكل أكثر استقلالية. وهي لا تحل محل المزايا التي تحصل عليها بالفعل بموجب Medi-Cal.

الأعضاء المسجلون في برنامج Molina Medi-Cal فقط وأعضاء Medicare Duals الذين لديهم Molina لبرنامج Medi-Cal مؤهلون للحصول على الدعم المجتمعي (CS).

خدمات الإرشاد السكني الانتقالية: تساعد الأعضاء الذين يعانون من التشرد أو المعرضين لخطر التشرد في العثور على السكن والتقدم إليه والحصول عليه. يجب أن تستند هذه الخدمات إلى احتياجاتك السكنية وتوثق خطة دعم الإسكان الخاصة بك. يساعد موظفو الإرشاد السكني في تقديم الطلبات، والترويج للمزايا، وتأمين الموارد المتاحة، وتقديم المساعدة لأصحاب العقارات عند الانتقال، وما إلى ذلك. قد تكون مؤهلاً إذا كنت بلا مأوى أو معرضاً لخطر التشرد ولديك احتياجات صحية خطيرة أخرى.

ودائع الإسكان: تساعد الأعضاء الذين يعانون من التشرد أو المعرضين لخطر التشرد في تمويل الخدمات اللازمة لإنشاء أسرة أساسية مثل الوديعة وتكاليف إعداد المرافق. لا يمكن لودائع الإسكان أن تغطي الإيجار. لا يمكن استخدام هذه الخدمة إلا مرة واحدة. قد تكون مؤهلاً إذا كنت بلا مأوى أو معرضاً لخطر التشرد ولديك احتياجات صحية خطيرة أخرى.

خدمات الإيجار والدعم السكني: توفير الخدمات اللازمة للحفاظ على سكن آمن ومستقر للأعضاء الذين كانوا يعانون من التشرد والذين حصلوا الآن على سكن جديد. يجب أن تستند هذه الخدمات إلى احتياجاتك السكنية وتوثق خطة دعم الإسكان الخاصة بك. هذه الخدمة لا تشمل الإيجار. قد تكون مؤهلاً إذا كنت بلا مأوى أو معرضاً لخطر التشرد ولديك احتياجات صحية خطيرة أخرى.

السكن قصير الأجل بعد الخروج من المستشفى: توفر هذه الخدمة مساكن قصيرة الأجل للأعضاء الذين ليس لديهم مأوى ولديهم احتياجات صحية أو سلوكية عالية. قد تكون مؤهلاً إذا كنت بلا مأوى وتحتاج إلى مواصلة العلاج بعد مغادرة المستشفى أو أي مؤسسة أخرى. تُقدم هذه الخدمة لمدة أقصاها 6 أشهر خلال فترة 12 شهراً، مع رعاية التعافي والإيجار الانتقالي.

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحاً حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



رعاية فترة التعافي (الراحة الطبية المؤقتة): توفر هذه الخدمة مساكن قصيرة الأجل للأعضاء المشردين الذين لا يحتاجون إلى المستشفى أو الرعاية التمريضية الماهر المتخصصة، ولكنهم ما زالوا بحاجة إلى الشفاء من إصابة أو مرض (بما في ذلك حالات الصحة السلوكية) والذين قد تسوء حالتهم في بيئة معيشية غير مستقرة. يجب تقديم المعلومات السريرية. قد تكون مؤهلاً إذا كنت تعاني من إصابة أو مرض تحتاج إلى التعافي منه، وتعاني من التشرد. تُقدم هذه الخدمة لمدة أقصاها 6 أشهر خلال فترة 12 شهراً، بالإضافة إلى السكن قصير الأجل بعد الخروج من المستشفى والإيجار الانتقالي.

خدمات الرعاية المؤقتة: يتم تقديم هذه الخدمة لمقدمي الرعاية عندما يحتاجون إلى المساعدة مع أحد الأعضاء في منزلهم لتقديم رعاية مؤقتة لتجنب إرهاب مقدم الرعاية. يتم تقديم هذه الخدمات على المدى القصير وهي غير طبية. هذه الخدمة مخصصة للراحة لمقدم الرعاية فقط ولتجنب وضع المريض في رعاية طويلة الأجل. قد تكون مؤهلاً إذا كان لديك مقدم رعاية يساعدك في أنشطتك اليومية، إذا كان مقدم الرعاية هذا يحتاج إلى بعض الوقت بعيداً عن رعايتك.

برامج التأهيل النهارية: تساعد هذه الخدمات الأعضاء على اكتساب مهارات المساعدة الذاتية والمهارات الاجتماعية والتكيفية والحفاظ عليها وتحسينها، وهي المهارات اللازمة للعيش في المجتمع. قد تكون مؤهلاً إذا كنت أو كنت مؤخراً بلا مأوى، أو معرضاً لخطر التشرد.

انتقالات مرفق المعيشة المساعدة (ALF): تساعد هذه الخدمات الأعضاء على الانتقال من دار التمريض إلى منشأة معيشة مساعدة. قد تكون مؤهلاً إذا كنت تقيم حالياً في دار التمريض لأكثر من 60 يوماً ويمكنك العيش بأمان في منشأة معيشة مساعدة بدلاً من ذلك.

الانتقالات المجتمعية أو المنزلية: تساعد هذه الخدمات الأعضاء على الانتقال من دار التمريض إلى بيئة منزلية في المجتمع. قد تكون مؤهلاً إذا كنت تقيم حالياً في دار تمريض أو رعاية تعافي لمدة تزيد عن 60 يوماً ويمكنك العيش بأمان في المجتمع مع بعض الدعم الفعال من حيث التكلفة.

خدمات الرعاية الشخصية وإدارة شؤون المنزل: توفر هذه الخدمات الرعاية للأعضاء الذين يحتاجون إلى المساعدة في أنشطة الحياة اليومية (ADL) والأنشطة العملية للحياة اليومية (IADL). قد تكون مؤهلاً للحصول على هذه الخدمات إذا كنت معرضاً لخطر الذهاب إلى المستشفى أو دار تمريض وقد تقدمت بطلب للحصول على خدمات الدعم المنزلي بالفعل.

التكيفات البنيوية التيسيرية (التعديلات المنزلية): توفر هذه الخدمة التغييرات اللازمة للمنزل والتي تعتبر ضرورية لضمان صحة ورفاهية وسلامة العضو. ينبغي أن تساعد هذه التغييرات العضو على أن يكون أكثر استقلالية في المنزل. قد تكون مؤهلاً للحصول على هذه الخدمات إذا كنت معرضاً لخطر الذهاب إلى دار تمريض، وقد تمنع التغييرات التي تطرأ على منزلك الحالي من ذلك.

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحاً حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية.
أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



وجبات مصممة طبيًا / أطعمة داعمة طبيًا: تقدم هذه الخدمة وجبات الطعام للأعضاء الذين خرجوا مؤخرًا من المستشفى أو منشأة التمريض الماهر المتخصص أو لتلبية الاحتياجات الغذائية الفريدة للأعضاء الذين يعانون من حالات مزمنة. قد تكون مؤهلاً إذا كنت تعاني من حالة صحية يمكن علاجها باتباع نظام غذائي خاص. للتأهل، يجب أن يكون لديك تقييم من اختصاصي التغذية وتوصية من طبيبك.

مراكز الإفافة: توفر هذه الخدمات وجهات بديلة للأعضاء الذين تبين أنهم في حالة سُكر عام (بسبب الكحول و/أو المخدرات الأخرى) والذين لولا ذلك لتم نقلهم إلى قسم الطوارئ أو السجن. تستمر الخدمة المغطاة لمدة أقل من 24 ساعة.

علاج الربو: تساعد هذه الخدمة الأعضاء من خلال إجراء تغييرات على بيئة المنزل للمساعدة في منع نوبات الربو الحادة، والتي قد تؤدي إلى الحاجة إلى خدمات الطوارئ أو الإقامة في المستشفى. قد تكون مؤهلاً للحصول على هذه الخدمات إذا أوصى بها أحد متخصصي الرعاية الصحية المرخصين. ينبغي استخدام علاج الربو بالتزامن مع خدمات الوقاية من الربو.

الإيجار الانتقالي

من المتوقع أن يبدأ تطبيق الإيجار الانتقالي في 1 يناير 2026. يوفر الإيجار الانتقالي ما يصل إلى ستة أشهر من المساعدة في الإيجار في أماكن مؤقتة ودائمة للأعضاء الذين يعانون من التشرد، ولديهم عوامل خطر سريرية معينة. لا يجوز للأعضاء الحصول على أكثر من ستة أشهر مجتمعة من الرعاية التعافية، والسكن قصير الأجل بعد الخروج من المستشفى، والإيجار الانتقالي مجتمعة في أي فترة 12 شهرًا. يحق للأعضاء الحصول على فترة إيجار انتقالية بحد أقصى ستة أشهر حتى 31 ديسمبر 2029. قد تكون مؤهلاً للحصول على إيجار انتقالي إذا كنت تعاني من حالة صحية عقلية خطيرة وتعاني من التشرد أو معرض لخطر التشرد.

إذا كنت بحاجة إلى مساعدة أو تريد معرفة ما قد يكون متاحًا لك، فاتصل على 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711). أو اتصل بمقدم الرعاية الصحية الخاص بك.

الموافقة المسبقة على الدعم المجتمعي

تتطلب جميع أشكال الدعم المجتمعي، باستثناء مراكز التعافي، موافقة مسبقة من Molina.

إذا كنت بحاجة إلى مساعدة أو تريد معرفة ما قد يكون متاحًا لك من أشكال الدعم المجتمعي، فاتصل على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711). أو اتصل بمقدم الرعاية الصحية الخاص بك.

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



www.MolinaHealthcare.com

زراعة الأعضاء ونخاع العظم

زراعة الأعضاء للأطفال دون سن 21 عامًا

يتطلب قانون الولاية إحالة الأطفال الذين يحتاجون إلى عمليات زرع إلى برنامج خدمات الأطفال في California (CCS) لتحديد ما إذا كان الطفل مؤهلاً لبرنامج CCS. إذا كان الطفل مؤهلاً للحصول على خدمات CCS، كما هو الحال مع معظم الأطفال، فسوف يغطي برنامج خدمات أطفال California (CCS) تكاليف عملية الزرع والخدمات ذات الصلة.

إذا لم يكن الطفل مؤهلاً للحصول على CCS، فسوف تحيل خطة Molina Healthcare الطفل إلى مركز زراعة مؤهل لإجراء التقييم. إذا أكد مركز زراعة الأعضاء أن عملية زراعة الأعضاء آمنة وضرورية للحالة الطبية للطفل، فسوف تقوم خطة Molina Healthcare بتغطية تكاليف عملية زراعة الأعضاء والخدمات الأخرى ذات الصلة.

عمليات زرع الأعضاء للبالغين من سن 21 عامًا فأكثر

إذا قرر طبيبك أنك قد تحتاج إلى عملية زرع عضو أو نخاع عظمي، فستعمل خطة Molina Healthcare مع مقدم الخدمة الخاص بك لتنسيق الإحالة إلى مركز زراعة مؤهل لإجراء التقييم. إذا أكد مركز زراعة الأعضاء أن هناك حاجة إلى إجراء عملية زرع وأنها آمنة لحالتك الطبية، فسوف تقوم خطة Molina Healthcare بتغطية تكلفة عملية الزرع والخدمات الأخرى ذات الصلة.

تشمل عمليات زراعة الأعضاء ونخاع العظم التي تغطيها خطة Molina Healthcare، على سبيل المثال لا الحصر، ما يلي:

- نخاع العظم
- القلب
- القلب/الرئة
- الكلى
- الكلى/البنكرياس
- الكبد
- الكبد/الأمعاء الدقيقة
- الرئة
- الأمعاء الدقيقة

خدمات طب الشوارع

يمكن للأعضاء الذين يعانون من التشرد الحصول على خدمات مغطاة من مقدمي خدمات الطب في الشوارع ضمن شبكة مقدمي خدمات Molina Healthcare. قد يتمكن الأعضاء الذين يعانون من التشرد من اختيار مقدم خدمات طب الشوارع في Molina Healthcare ليكون مقدم الرعاية الأولية (PCP) الخاص بهم، إذا كان مقدم خدمات طب الشوارع يفي بقواعد أهلية PCP ووافق على أن يكون مقدم الرعاية الأولية للعضو. لمعرفة المزيد عن خدمات الطب في الشوارع التي تقدمها خطة Molina Healthcare، اتصل على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711).

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



www.MolinaHealthcare.com

برامج وخدمات Medi-Cal الأخرى

خدمات أخرى يمكنك الحصول عليها من خلال برنامج Medi-Cal مقابل الخدمة (FFS) أو برامج Medi-Cal الأخرى

لا تغطي خطة Molina Healthcare بعض الخدمات، ولكن لا يزال بإمكانك الحصول عليها من خلال FFS Medi-Cal أو برامج Medi-Cal الأخرى. ستقوم خطة Molina Healthcare بالتنسيق مع برامج أخرى للتأكد من حصولك على جميع الخدمات الطبية الضرورية، بما في ذلك تلك التي يغطيها برنامج آخر وليس Molina Healthcare. يتضمن هذا القسم بعض هذه الخدمات. لمعرفة المزيد، اتصل على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711).

أدوية المرضى الخارجيين

الأدوية الموصوفة التي يغطيها Medi-Cal Rx

يتم تغطية الأدوية الموصوفة التي تقدمها الصيدليات بواسطة Medi-Cal Rx، وهو جزء من FFS Medi-Cal. قد تقوم خطة Molina Healthcare بتغطية بعض الأدوية التي يقدمها مقدم الخدمة في المكتب أو العيادة. إذا وصف لك مقدم الرعاية الصحية أدوية يتم إعطاؤها في عيادة الطبيب أو مركز التسريب، فقد تعتبر هذه الأدوية أدوية يقدمها الطبيب. إذا قام متخصص في الرعاية الصحية غير الصيدلانية بتقديم دواء، فسيتم تغطيته بموجب المزايا الطبية. يمكن لمقدم الخدمة الخاص بك أن يصف لك الأدوية الموجودة في قائمة أدوية عقد Medi-Cal Rx. في بعض الأحيان، قد تحتاج إلى دواء غير موجود في قائمة الأدوية المتعاقد عليها. تحتاج هذه الأدوية إلى الموافقة قبل أن تتمكن من صرف الوصفة الطبية في الصيدلية. سوف يقوم Medi-Cal Rx بمراجعة هذه الطلبات واتخاذ القرار بشأنها خلال 24 ساعة.

- قد يقدم لك الصيدلي في صيدلية العيادات الخارجية إمدادات طوارئ لمدة 14 يومًا إذا كان يعتقد أنك بحاجة إليها. سوف يقوم Medi-Cal Rx بدفع تكاليف الأدوية الطارئة التي تقدمها صيدلية العيادة الخارجية.
- قد يرفض Medi-Cal Rx طلبًا غير طارئ. إذا فعلوا ذلك، فسوف يرسلون لك خطابًا ليخبروك بالسبب. سيخبرونك ما هي اختياراتك. لمعرفة المزيد، اقرأ "الشكاوى" في الفصل 6 من هذا الكتيب.

لمعرفة ما إذا كان الدواء مدرجًا في قائمة الأدوية التعاقدية أو للحصول على نسخة من قائمة الأدوية التعاقدية، اتصل بـ Medi-Cal Rx على الرقم 1-800-977-2273 (TTY 1-800-977-2273) واضغط على 7 أو 711. أو انتقل إلى موقع Medi-Cal Rx على <https://medi-calrx.dhcs.ca.gov/home/>.

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



www.MolinaHealthcare.com

الصيدليات

إذا كنت تقوم بصرف أو إعادة صرف وصفة طبية، فيجب عليك الحصول على الأدوية الموصوفة لك من صيدلية تعمل مع Medi-Cal Rx. يمكنك العثور على قائمة بالصيدليات التي تعمل مع Medi-Cal Rx في دليل صيدليات Medi-Cal Rx على

<https://medi-calrx.dhcs.ca.gov/home/>

يمكنك أيضًا العثور على صيدلية بالقرب منك أو صيدلية يمكنها إرسال وصفتك الطبية إليك عن طريق الاتصال بـ Medi-Cal Rx على الرقم 1-800-977-2273 (TTY 1-800-977-2273) والضغط على الرقم 7 أو 711. بمجرد اختيارك للصيدلية، يمكن لمقدم الخدمة الخاص بك إرسال وصفة طبية إلى الصيدلية الخاصة بك إلكترونياً. قد يقدم لك مقدم الخدمة أيضًا وصفة طبية مكتوبة لتأخذها إلى الصيدلية. قم بإعطاء الصيدلية وصفتك الطبية باستخدام بطاقة ID هوية مزاي Medi-Cal (BIC). تأكد من أن الصيدلية تعرف كل الأدوية التي تتناولها وأي حساسية لديك. إذا كان لديك أي أسئلة حول وصفتك الطبية، اسأل الصيدلي.

يمكن للأعضاء أيضًا الحصول على خدمات النقل من Molina Healthcare للوصول إلى الصيدليات. لمعرفة المزيد عن خدمات النقل، اقرأ "مزاي النقل في المواقع التي ليست حالات طارئة" في الفصل 4 من هذا الكتيب.

خدمات الصحة العقلية المتخصصة (SMHS)

يتم توفير بعض خدمات الصحة العقلية من خلال خطط الصحة العقلية في المقاطعة بدلاً من Molina Healthcare. ويشمل ذلك أعضاء SMHS لـ Medi-Cal الذين يستوفون قواعد الخدمات الخاصة بـ SMHS. قد تشمل SMHS الخدمات التالية للمرضى الخارجيين والمقيمين والداخلين:

خدمات العيادات الخارجية:

- خدمات الصحة العقلية
- خدمات دعم الأدوية
- خدمات العلاج المكثف النهاري
- خدمات إعادة التأهيل النهارية
- خدمات التدخل في الأزمات
- خدمات استقرار الأزمات
- إدارة الحالات المستهدفة
- الخدمات السلوكية العلاجية المغطاة للأعضاء الذين تقل أعمارهم عن 21 عامًا
- تغطية تنسيق العناية المركزة (ICC) للأعضاء الذين تقل أعمارهم عن 21 عامًا
- خدمات الرعاية المنزلية المكثفة (IHBS) مشمولة للأعضاء الذين تقل أعمارهم عن 21 عامًا
- رعاية بديلة علاجية (TFC) مشمولة للأعضاء الذين تقل أعمارهم عن 21 عامًا
- خدمات الأزمات المتنقلة
- خدمات دعم الأقران (PSS) (اختياري)

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



www.MolinaHealthcare.com

خدمات رعاية المقيمين:

- خدمات العلاج السكني للبالغين
- خدمات العلاج السكني للأزمات

خدمات المرضى الداخليين:

- خدمات المستشفيات النفسية للمرضى الداخليين
- خدمات مرافق الصحة النفسية

لمعرفة المزيد عن خدمات SMHS التي تقدمها خطة الصحة العقلية في المقاطعة، يمكنك الاتصال بخطة الصحة العقلية في المقاطعة الخاصة بك.

للعثور على أرقام الهواتف المجانية لجميع المقاطعات عبر الإنترنت، انتقل إلى

dhcs.ca.gov/individuals/Pages/MHPContactList.aspx. إذا وجدت خطة Molina Healthcare أنك

ستحتاج إلى خدمات من خطة الصحة العقلية بالمقاطعة، فستساعدك خطة Molina Healthcare في الاتصال بخدمات خطة الصحة العقلية بالمقاطعة.

خدمات علاج اضطراب تعاطي المواد المخدرة (SUD)

تشجع خطة Molina Healthcare الأعضاء الذين يريدون المساعدة فيما يتعلق بتعاطي الكحول أو تعاطي المواد المخدرة الأخرى على الحصول على الرعاية. تتوفر خدمات علاج تعاطي المواد المخدرة من مقدمي الخدمات مثل الرعاية الأولية والمستشفيات الداخلية وغرف الطوارئ ومقدمي خدمات علاج تعاطي المخدرات. يتم توفير خدمات SUD من خلال المقاطعات. اعتمادًا على المكان الذي تعيش فيه، توفر بعض المقاطعات المزيد من خيارات العلاج وخدمات التعافي. لمعرفة المزيد عن خيارات علاج SUD، اتصل برقم خدمات الأعضاء في خطة Molina Healthcare على الرقم 1(888)-665-4621.

يمكن لأعضاء Molina Healthcare الحصول على تقييم لمطابقتهم مع الخدمات التي تناسب احتياجاتهم وتفضيلاتهم الصحية بشكل أفضل. يمكن للعضو طلب خدمات الصحة السلوكية، بما في ذلك تقييمات SUD، عن طريق الاتصال بـ Molina Healthcare. يمكن للأعضاء أيضًا زيارة PCP الخاص بهم الذي يمكنه إحالتهم إلى مقدم خدمات SUD للتقييم. عندما تكون هناك ضرورة طبية، تشمل الخدمات المتاحة العلاج في العيادات الخارجية، والأدوية المستخدمة لعلاج SUD (وتسمى أيضًا أدوية علاج الإدمان أو MAT) مثل البوبرينورفين والميثادون والنالتريكسون.

يتم إحالة الأعضاء الذين تم تحديدهم لخدمات علاج SUD إلى برنامج اضطراب تعاطي المواد المخدرة في مقاطعتهم لتلقي العلاج. يمكن إحالة الأعضاء من قبل PCP أو إحالة أنفسهم عن طريق الاتصال بمقدم خدمات SUD بشكل مباشر. إذا قام أحد الأعضاء بإحالة نفسه، فسوف يقوم مقدم الخدمة بإجراء فحص وتقييم أوليين لتحديد ما إذا كان مؤهلاً ومستوى الرعاية التي يحتاجها. للحصول على قائمة بأرقام هواتف جميع المقاطعات، انتقل إلى

https://www.dhcs.ca.gov/individuals/Pages/SUD_County_Access_Lines.aspx

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



ستقوم خطة Molina Healthcare بتوفير أو ترتيب تقديم أدوية MAT في الرعاية الأولية، والمستشفيات الداخلية، وغرف الطوارئ، وغيرها من الأماكن الطبية. توفر خطة Molina Healthcare أيضاً وصفات طبية مغطاة لأدوية MAT في أماكن العلاج السلوكي للمرضى الخارجيين. يتم استثناء مستويات أعلى من الرعاية المتعلقة بتعاطي المواد المخدرة والصحة السلوكية (بما في ذلك العلاج الداخلي أو السكني) من مزايا Molina. ستقع خدمات MAT في هذه الأماكن ضمن مزايا المقاطعة ذات الصلة. لمعرفة المزيد عن خيارات العلاج لخدمات أدوية MAT، اتصل برقم خدمات الأعضاء في خطة Molina Healthcare على الرقم 1-888-665-4621

خدمات الأسنان

مقاطعة Sacramento: يستخدم Medi-Cal خطط الرعاية المُدارة لتوفير خدمات طب الأسنان الخاصة بك. يجب عليك التسجيل في رعاية الأسنان المُدارة. لمعرفة المزيد، انتقل إلى Health Care Options لخيارات الرعاية الصحية على <http://dhcs.ca.gov/mymedi-cal>. يُعد FFS Medi-Cal Dental هو نفسه FFS Medi-Cal لخدمات طب الأسنان الخاصة بك. قبل أن تحصل على خدمات طب الأسنان، يجب عليك إظهار بطاقة Medi-Cal BIC الخاصة بك لمقدم خدمات طب الأسنان. تأكد من أن مقدم الخدمة يقبل FFS Dental وأنت لست جزءاً من خطة رعاية مُدارة تغطي خدمات طب الأسنان.

يغطي Medi-Cal مجموعة واسعة من خدمات طب الأسنان من خلال Medi-Cal Dental، بما في ذلك:

- خدمات طب الأسنان التشخيصية والوقائية مثل
- الفحوصات والأشعة السينية وتنظيف الأسنان
- الرعاية الطارئة للسيطرة على الألم
- خلع الأسنان
- الحشوات
- علاجات قناة الجذر (الأمامية/الخلفية)
- التيجان (الجاهزة/المختبرية)
- تنظيف الجذور وتسويتها
- أطقم الأسنان الكاملة والجزئية
- تقويم الأسنان للأطفال المؤهلين
- الفلورايد الموضعي

إذا كانت لديك أسئلة أو تريد معرفة المزيد عن خدمات طب الأسنان، فاتصل بـ Medi-Cal Dental على الرقم 1-800-322-6384 (TTY 1-800-735-2922 أو 711). يمكنك أيضاً الانتقال إلى موقع Medi-Cal Dental على <https://www.dental.dhcs.ca.gov>

خدمات برنامج California Children's Services (CCS)

CCS هو برنامج Medi-Cal يعالج الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 21 عاماً والذين يعانون من حالات صحية معينة أو أمراض أو مشكلات صحية مزمنة، والذين يستوفون قواعد برنامج CCS. إذا اعتقدت خطة Molina Healthcare أو PCP أن طفلك يعاني من حالة مؤهلة للاستفادة من برنامج CCS، فسيتم إحالته إلى برنامج CCS في المقاطعة للتحقق مما إذا كان مؤهلاً للاستفادة من هذا البرنامج.

سيقرر موظفو CCS في المقاطعة ما إذا كنت أنت أو طفلك مؤهلاً للحصول على خدمات CCS. لا تقرر خطة Molina Healthcare أهلية CCS. إذا كان طفلك مؤهلاً للحصول على هذا النوع من الرعاية، فسوف يقوم مقدمو الخدمات المدرجون في CCS بمعالجته من الحالة المؤهلة لـ CCS. ستواصل خطة Molina Healthcare تغطية أنواع الخدمات التي لا علاقة لها بحالة CCS مثل الفحوصات الجسدية واللقاحات والفحوصات الصحية للطفل.

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحاً حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل زيارة موقعنا على الإنترنت



لا تغطي خطة Molina Healthcare الخدمات التي يغطيها برنامج CCS. لكي يتمكن CCS من تغطية هذه الخدمات، يجب أن يوافق CCS على مقدم الخدمة والخدمات والمعدات.

يغطي CCS معظم الحالات الصحية. تشمل أمثلة الشروط المؤهلة للحصول على CCS، على سبيل المثال لا الحصر، ما يلي:

- أمراض القلب الخلقية
- فقدان السمع
- أمراض السرطان
- الأورام
- الهيموفيليا
- فقر الدم المنجلي
- مشكلات الغدة الدرقية
- السكري
- مشكلات الكلى المزمنة الخطيرة
- إصابات خطيرة في الرأس أو الدماغ أو
- إصابات خطيرة في ظل ظروف معينة
- التهاب المفصل الروماتويدي
- ضمور العضلات
- فيروس HIV/AIDS
- إصابات خطيرة في الرأس أو الدماغ أو
- النخاع الشوكي
- الحروق الشديدة
- الأسنان الملتوية بشدة
- الشفة الأرنبية/الحنك المشقوق
- السنسنة المشقوقة

يدفع برنامج Medi-Cal تكاليف خدمات CCS في المقاطعات المشاركة في برنامج نموذج الطفل الشامل (WCM). إذا لم يكن طفلك مؤهلاً للحصول على خدمات برنامج CCS، فسوف يستمر في الحصول على الرعاية الطبية الضرورية من Molina Healthcare.

لمعرفة المزيد عن CCS، انتقل إلى <https://www.dhcs.ca.gov/services/ccs>. أو اتصل على الرقم 1-888-665-4621 TTY/TDD أو (711).

مصاريف النقل والسفر لبرنامج CCS

قد تتمكن من الحصول على وسائل النقل والوجبات والإقامة والتكاليف الأخرى مثل مواقف السيارات والرسوم وما إلى ذلك إذا كنت أنت أو عائلتك بحاجة إلى مساعدة للوصول إلى موعد طبي يتعلق بحالة مؤهلة لـ CCS ولا يوجد مورد آخر متاح. اتصل بـ Molina Healthcare واطلب الموافقة المسبقة (التصريح المسبق) قبل أن تدفع من جيبك الخاص تكاليف النقل والوجبات والإقامة. توفر خطة Molina Healthcare خدمات النقل الطبي غير الطبي وغير الطارئ كما هو مذكور في الفصل 4 "المزايا والخدمات" من هذا الكتيب.

إذا تبين أن نفقات النقل أو السفر التي دفعتها بنفسك ضرورية، وتحققت خطة Molina Healthcare من أنك حاولت الحصول على وسيلة نقل من خلال خطة Molina Healthcare، فسوف تقوم خطة Molina Healthcare بسداد المبلغ إليك.

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحاً حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



الخدمات المنزلية والمجتمعية (HCBS) خارج خدمات CCS

إذا كنت مؤهلاً للتسجيل في إعفاء (c) 1915 (برنامج حكومي خاص)، فقد تتمكن من الحصول على خدمات منزلية ومجتمعية لا تتعلق بحالة مؤهلة لـ CCS ولكنها ضرورية لك للبقاء في بيئة مجتمعية بدلاً من مؤسسة. على سبيل المثال، إذا كنت بحاجة إلى تعديلات منزلية لتلبية احتياجاتك في بيئة مجتمعية، فلا تستطيع خطة Molina Healthcare دفع هذه التكاليف كحالة مرتبطة بـ CCS. ولكن إذا كنت مسجلاً في إعفاء (c) 1915، فقد يتم تغطية تعديلات المنزل إذا كانت ضرورية من الناحية الطبية لمنع الإدخال إلى المؤسسة.

عندما تبلغ 21 عامًا، تنتقل (تتغير) رعايتك من برنامج CCS إلى رعاية الصحة للبالغين. في ذلك الوقت، قد تحتاج إلى التسجيل في إعفاء (c) 1915 لمواصلة الحصول على الخدمات التي لديك من خلال CCS، مثل التمريض الخصوصي.

إعفاءات (c) 1915 للخدمات المنزلية والمجتمعية (HCBS)

تسمح إعفاءات (c) 1915 Medi-Cal الستة في California (برامج حكومية خاصة) للولاية بتوفير خدمات ودعم طويل الأجل (LTSS) للأشخاص في بيئة مجتمعية من اختيارهم، بدلاً من الحصول على الرعاية في منشأة ترميز أو مستشفى. لدى Medi-Cal اتفاقية مع الحكومة الفيدرالية تسمح بتقديم خدمات الإعفاء في منزل خاص أو في بيئة مجتمعية تشبه المنزل. لا ينبغي أن تكون تكلفة الخدمات المقدمة بموجب الإعفاءات أعلى من تكلفة الحصول على نفس الرعاية في بيئة مؤسسية. يجب أن يكون المستفيدون من إعفاء HCBS مؤهلين للحصول على Medi-Cal كامل النطاق. تتمتع بعض الإعفاءات المنصوص عليها في (c) 1915 بتوفر محدود في جميع أنحاء ولاية California و/أو قد يكون لها قائمة انتظار. الإعفاءات الستة لبرنامج (c) 1915 Medi-Cal هي:

- إعفاء المعيشة المدعومة (ALW)
- إعفاء برنامج تقرير المصير (SDP) للأفراد ذوي إعاقات النمو
- إعفاء من برنامج HCBS للأشخاص ذوي إعاقات النمو في California (HCBS-DD)
- إعفاء البدائل المنزلية والمجتمعية (HCBA)
- برنامج إعفاء Medi-Cal (MCWP)، والذي كان يُسمى سابقاً إعفاء فيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (HIV/AIDS)
- برنامج خدمات كبار السن متعدد الأغراض (MSSP)

لمعرفة المزيد عن إعفاءات Medi-Cal، انتقل إلى:

<https://www.dhcs.ca.gov/services/Pages/Medi-CalWaivers.aspx>

أو اتصل على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711).

خدمات الدعم المنزلي (IHSS)

يوفر برنامج خدمات الدعم المنزلي (IHSS) مساعدة الرعاية الشخصية في المنزل كبديل للرعاية خارج المنزل للأشخاص المؤهلين لبرنامج Medi-Cal، بما في ذلك كبار السن والمكفوفين و/أو المعاقين. يتيح برنامج IHSS للمستفيدين البقاء بأمان في منازلهم. يجب أن يوافق مقدم الرعاية الصحية الخاص بك على أنك بحاجة إلى مساعدة في الرعاية الشخصية في المنزل وأنت قد تكون معرضاً لخطر وضعك في رعاية خارج المنزل إذا لم تحصل على خدمات IHSS. وسوف يقوم برنامج IHSS أيضاً بإجراء تقييم للاحتياجات.

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحاً حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



لمعرفة المزيد عن خدمات IHSS المتوفرة في مقاطعتك، انتقل إلى <https://www.cdss.ca.gov/in-home-supportive-services> أو اتصل بوكالة الخدمات الاجتماعية المحلية في منطقتك.

الخدمات التي لا يمكنك الحصول عليها من خلال Molina Healthcare أو Medi-Cal

لن تقوم خطة Molina Healthcare و Medi-Cal بتغطية بعض الخدمات. تشمل الخدمات التي لا تغطيها خطة Molina Healthcare أو Medi-Cal، على سبيل المثال لا الحصر:

- التلقيح الصناعي (IVF) بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، دراسات العقم أو الإجراءات لتشخيص العقم أو علاجه
- الحفاظ على الخصوبة
- تعديلات المركبات
- الخدمات التجريبية
- جراحة التجميل

لمعرفة المزيد اتصل على 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711).

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



www.MolinaHealthcare.com

5. رعاية سلامة الأطفال والشباب

يمكن لأعضاء الأطفال والشباب الذين تقل أعمارهم عن 21 عامًا الحصول على خدمات الرعاية الصحية اللازمة بمجرد تسجيلهم. ويضمن هذا حصولهم على الرعاية الوقائية ورعاية الأسنان والصحة العقلية المناسبة، بما في ذلك الخدمات التنموية والتخصصية. يوضح هذا الفصل هذه الخدمات.

برنامج Medi-Cal for Kids and Teens

يتم تغطية خدمات الرعاية الصحية اللازمة ومجانية لأعضاء الذين تقل أعمارهم عن 21 عامًا. تتضمن القائمة أدناه الخدمات الطبية الضرورية الشائعة للعثور على أي عيوب أو تشخيصات جسدية أو عقلية وعلاجها أو العناية بها. الخدمات المغطاة تشمل على سبيل المثال لا الحصر:

- زيارات السلامة الصحية للأطفال والفحوصات الدورية للمراهقين (زيارات الطبيب المنتظمة المهمة التي يحتاجها الأطفال)
- التحصينات (حقن التطعيمات).
- تقييم وعلاج الصحة السلوكية (الصحة العقلية و/أو اضطراب تعاطي المواد)
- تقييم وعلاج الصحة العقلية، بما في ذلك العلاج النفسي الفردي والجماعي والعائلي (تغطي المقاطعة خدمات الصحة العقلية المتخصصة (SMHS))
- فحص التجارب السلبية في مرحلة الطفولة (ACE)
- إدارة الرعاية المحسنة (ECM) لفئات الأطفال والشباب المستهدفة (POF) (ميزة من مزايا خطة الرعاية المُدارة (MCP) من Medi-Cal)
- الاختبارات المخبرية، بما في ذلك فحص التسمم بالرصااص في الدم
- الصحة والتثقيف الوقائي
- خدمات الإبصار
- خدمات طب الأسنان (المغطاة بموجب Medi-Cal Dental)
- خدمات السمع (التي يغطيها برنامج (CCS) للأطفال المؤهلين. ستغطي خطة Molina Healthcare الخدمات المقدمة للأطفال الذين لا يستوفون شروط الحصول على (CCS)
- خدمات الرعاية الصحية المنزلية، مثل التمريض الخصوصي (PDN)، والعلاج المهني، والعلاج الطبيعي، والمعدات والإمدادات الطبية

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



تُسمى هذه الخدمات Medi-Cal للأطفال والمراهقين (المعروفة أيضًا بخدمات الفحص والتشخيص والعلاج المبكر والدوري (EPSDT)). يمكن العثور على معلومات إضافية للأعضاء فيما يتعلق ببرنامج Medi-Cal للأطفال والمراهقين على <https://www.dhcs.ca.gov/services/Medi-Cal-For-Kids-and-Teens/Pages/Member-Information.aspx>. يتم تغطية خدمات Medi-Cal للأطفال والمراهقين التي يوصي بها أطباء الأطفال وفقًا لإرشادات Bright Futures لمساعدتك أنت أو طفلك على البقاء بصحة جيدة مجانًا. لقراءة إرشادات Bright Futures، انتقل إلى https://downloads.aap.org/AAP/PDF/periodicity_schedule.pdf.

تُعد إدارة الرعاية المحسنة (ECM) إحدى مزايا خطة الرعاية المُدارة (MCP) من Medi-Cal المتاحة في جميع مقاطعات California لدعم إدارة الرعاية الشاملة لأعضاء MCP ذوي الاحتياجات المعقدة. نظرًا لأن الأطفال والشباب ذوي الاحتياجات المعقدة غالبًا ما يتم خدمتهم بالفعل من قبل مدير حالة واحد أو أكثر أو مقدمي خدمات آخرين ضمن نظام تقديم مجزأ، فإن خدمات ECM توفر التنسيق بين الأنظمة. تشمل فئات الأطفال والشباب المؤهلة للحصول على هذه الفائدة ما يلي:

- الأطفال والشباب الذين يعانون من التشرد
- الأطفال والشباب المعرضون لخطر استخدام المستشفى أو غرفة الطوارئ بشكل يمكن تجنبه
- الأطفال والشباب الذين يعانون من احتياجات خطيرة تتعلق بالصحة العقلية و/أو اضطراب تعاطي المخدرات (SUD)
- الأطفال والشباب المسجلين في خدمات أطفال California (CCS) أو نموذج الطفل الشامل (WCM) التابع لخدمات CCS والذين لديهم احتياجات إضافية تتجاوز حالة CCS
- الأطفال والشباب المشاركين في رعاية الطفل
- الأطفال والشباب في مرحلة الانتقال من منشأة إصلاحية للشباب

يمكن العثور على معلومات إضافية حول خدمات ECM على

<https://www.dhcs.ca.gov/CalAIM/ECM/Documents/ECM-Children-And-Youth-POFs-Spotlight.pdf>

بالإضافة إلى ذلك، يتم تشجيع مديري الرعاية الرئيسيين في خدمات ECM بشدة على فحص أعضاء ECM لمعرفة احتياجات خدمات الدعم المجتمعي التي تقدمها خطط MCP كبداية فعالة من حيث التكلفة للخدمات أو الإعدادات الطبية التقليدية والإشارة إلى تلك خدمات الدعم المجتمعي عندما تكون مؤهلة ومتاحة. يمكن للأطفال والشباب الاستفادة من العديد من خدمات الدعم المجتمعي، بما في ذلك علاج الربو، وتوجيه السكن، والراحة الطبية المؤقتة، ومراكز التعافي.

تعد خدمات الدعم المجتمعي هي خدمات تقدمها خطط الرعاية المُدارة (MCP) التابعة لبرنامج Medi-Cal وهي متاحة لأعضاء Medi-Cal المؤهلين بغض النظر عما إذا كانوا مؤهلين للحصول على خدمات ECM أم لا.

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



www.MolinaHealthcare.com

يمكن العثور على مزيد من المعلومات حول خدمات الدعم المجتمعي على

<https://www.dhcs.ca.gov/CalAIM/Documents/DHCS-Medi-Cal-Community-Supports-Supplemental-Fact-Sheet.pdf>

تعتبر بعض الخدمات المتاحة من خلال Medi-Cal للأطفال والمراهقين، مثل PDN، خدمات تكميلية. هذه الخدمات غير متاحة لأعضاء Medi-Cal الذين يبلغون 21 عامًا أو أكثر. للاستمرار في الحصول على هذه الخدمات مجانًا بعد أن يبلغ عمرك أو عمر طفلك 21 عامًا، قد يتعين عليك أو على طفلك التسجيل في إعفاء (c) 1915 من الخدمات المنزلية والمجتمعية (HCBS) أو خدمة أخرى طويلة الأجل وخدمات الدعم (LTSS) في أو قبل بلوغ سن 21 عامًا. إذا كنت أنت أو طفلك تحصل على خدمات تكميلية من خلال Medi-Cal للأطفال والمراهقين وسيبلغ عمره 21 عامًا قريبًا، فاتصل بـ Molina Healthcare للتحديث عن خيارات الرعاية المستمرة.

فحوصات السلامة الصحية للأطفال والرعاية الوقائية

تشمل الرعاية الوقائية إجراء فحوصات صحية منتظمة، وفحوصات لمساعدة طبيبك على اكتشاف المشكلات في وقت مبكر، وخدمات الاستشارة للكشف عن الأمراض أو الحالات الطبية قبل أن تسبب مشكلات. تساعدك الفحوصات الدورية أنت أو طبيب طفلك على البحث عن أي مشكلات. يمكن أن تشمل المشكلات اضطرابات طبية، أو أسنان، أو رؤية، أو سمع، أو صحة عقلية، أو أي اضطرابات تتعلق بتعاطي المواد (الكحول أو المخدرات). تغطي خطة Molina Healthcare الفحوصات اللازمة للكشف عن المشكلات (بما في ذلك تقييم مستوى الرصاص في الدم) في أي وقت تكون هناك حاجة إليها، حتى لو لم تكن في أثناء الفحص الدوري لك أو لطفلك.

وتشمل الرعاية الوقائية أيضًا التحصينات (التطعيمات) التي تحتاجها أنت أو طفلك. يجب على خطة Molina Healthcare التأكد من حصول جميع الأطفال المسجلين على جميع التحصينات (التطعيمات) التي يحتاجون إليها عند زيارتهم لطبيبهم. تتوفر خدمات الرعاية الوقائية والفحوصات مجانًا وبدون موافقة مسبقة (تصريح مسبق).

ينبغي لطفلك إجراء الفحوصات في هذه الأعمار:

- من 2 إلى 4 أيام بعد الولادة
- شهر واحد
- شهران (2)
- 4 أشهر
- 6 أشهر
- 9 أشهر
- 12 شهرًا
- 15 شهرًا
- 18 شهرًا
- 24 شهرًا
- 30 شهرًا
- مرة واحدة في السنة من عمر 3 إلى 20 سنة

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



www.MolinaHealthcare.com

تشمل فحوصات السلامة الصحية للطفل ما يلي:

- تاريخ كامل وفحص بدني شامل من الرأس إلى القدمين
 - التحصينات المناسبة للعمر (حقن التطعيمات) (تتبع California جدول Bright Futures التابع للأكاديمية الأمريكية لطب الأطفال: https://downloads.aap.org/AAP/PDF/periodicity_schedule.pdf)
 - اختبارات المعمل، بما في ذلك فحص التسمم بالرصاص في الدم، إذا كانت مناسبة للعمر أو ضرورية
 - التثقيف الصحي
 - فحص الرؤية والسمع
 - فحص صحة الفم
 - تقييم الصحة السلوكية
- إذا وجد الطبيب مشكلة في صحتك الجسدية أو العقلية أو صحة طفلك أثناء الفحص أو التحري، فقد تحتاج أنت أو طفلك إلى الحصول على رعاية طبية إضافية. ستغطي خطة Molina Healthcare هذه الرعاية مجاناً، بما في ذلك:

- الطبيب والممرضة والرعاية في المستشفى
- التحصينات (حقن التطعيمات) للحفاظ على صحتك أو صحة طفلك
- العلاج الطبيعي، وعلاج النطق أو اللغة، والعلاج المهني
- خدمات الرعاية الصحية المنزلية، بما في ذلك المعدات الطبية والإمدادات والأجهزة
- علاج مشكلات الرؤية، بما في ذلك النظارات
- علاج مشكلات السمع، بما في ذلك المعينات السمعية عندما لا تكون مغطاة من قبل برنامج CCS
- العلاج الصحي السلوكي للحالات الصحية مثل اضطرابات طيف التوحد وغيرها من الإعاقات النمائية
- إدارة الحالة والتثقيف الصحي
- الجراحة الترميمية، وهي جراحة لتصحيح أو إصلاح الهياكل غير الطبيعية في الجسم الناجمة عن عيوب خلقية أو تشوهات في النمو أو صدمات أو عدوى أو أورام أو أمراض لتحسين الوظيفة أو خلق مظهر طبيعي (غالباً ما تغطيها CCS؛ إذا لم تكن كذلك، فستغطيها خطة Molina Healthcare)

فحص التسمم بالرصاص في الدم

يجب على جميع الأطفال المسجلين في Molina Healthcare الحصول على فحص التسمم بالرصاص في الدم في عمر 12 و 24 شهراً، أو بين عمر 24 و 72 شهراً إذا لم يتم اختبارهم في وقت سابق. يمكن للأطفال الحصول على فحص الرصاص في الدم إذا طلب أحد الوالدين أو الوصي ذلك أيضاً. ويجب أيضاً فحص الأطفال عندما يعتقد الطبيب أن تغييراً في حياة الطفل قد يعرضه للخطر.

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحاً حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية.
أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



المساعدة في الحصول على خدمات رعاية سلامة للأطفال والشباب

ستساعد خطة Molina Healthcare الأعضاء الذين تقل أعمارهم عن 21 عامًا وعائلاتهم في الحصول على الخدمات التي يحتاجون إليها. يمكننا أن نجعل مدير رعاية الأطفال (CM) في Molina Healthcare يعمل معك. يمكن لـ CM الأطفال في خطة Molina Healthcare:

- إخبارك عن الخدمات المتاحة
- المساعدة في العثور على مقدمي الخدمات ضمن الشبكة أو خارجها، عند الحاجة
- المساعدة في تحديد المواعيد
- ترتيب النقل الطبي حتى يتمكن الأطفال من الوصول إلى مواعيدهم
- المساعدة في الإحالات إلى وكالات أخرى مثل خدمات أطفال California (CCS) أو المراكز الإقليمية (RC)
- المساعدة في تنسيق الرعاية للخدمات التي لا تغطيها خطة Molina Healthcare، ولكنها قد تكون متاحة من خلال برنامج Medi-Cal للرسوم مقابل الخدمة (FFS)، مثل:
 - خدمات العلاج والتأهيل لاضطرابات الصحة العقلية واضطرابات تعاطي المواد المخدرة (SUD)
 - علاج مشكلات الأسنان، بما في ذلك تقويم الأسنان

خدمات أخرى يمكنك الحصول عليها من خلال برنامج الرسوم مقابل الخدمة (FFS) من Medi-Cal أو برامج أخرى

العناية بالأسنان والفحوصات

حافظي على نظافة لثة طفلك عن طريق مسحها بلطف باستخدام قطعة قماش مبللة كل يوم. في عمر ما بين أربعة إلى ستة أشهر، يبدأ "التسنين" عندما تبدأ أسنان الطفل في الظهور. يجب عليك تحديد موعد للزيارة الأولى لطبيب الأسنان لطفلك بمجرد ظهور أول سن له أو بحلول عيد ميلاده الأول، أيهما يأتي أولاً. تعتبر خدمات طب الأسنان من Medi-Cal هذه خدمات مجانية من أجل:

الأطفال من عمر يوم إلى 3 سنوات

- الزيارة الأولى لطبيب الأسنان للطفل
- الفحص الأول لأسنان الطفل
- فحوصات الأسنان (كل ستة أشهر، وأحياناً أكثر)
- الأشعة السينية
- تنظيف الأسنان (كل ستة أشهر، وأحياناً أكثر)
- طلاء الفلورايد (كل ستة أشهر، وأحياناً أكثر)
- الحشوات
- خلع الأسنان (إزالة الأسنان)
- خدمات طب الأسنان الطارئة
- *التخدير (إذا كان ضرورياً طبيًا)

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحاً حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



الأطفال من سن 4 إلى 12 عامًا

- فحوصات الأسنان (كل ستة أشهر، وأحيانًا أكثر)
- الأشعة السينية
- طلاء الفلورايد (كل ستة أشهر، وأحيانًا أكثر)
- تنظيف الأسنان (كل ستة أشهر، وأحيانًا أكثر)
- مواد سد الشقوق مانعات تسوس الأضراس
- الحشوات
- علاج قنوات الجذور
- خلع الأسنان (إزالة الأسنان)
- خدمات طب الأسنان الطارئة
- *التخدير (إذا كان ضروريًا طبيًا)

الشباب الذين تتراوح أعمارهم بين 13 و20 عامًا

- فحوصات الأسنان (كل ستة أشهر، وأحيانًا أكثر)
- الأشعة السينية
- تنظيف الأسنان (كل ستة أشهر، وأحيانًا أكثر)
- طلاء الفلورايد (كل ستة أشهر، وأحيانًا أكثر)
- تقويم الأسنان (الأقواس) لمن تنطبق عليهم الشروط
- الحشوات
- التيجان
- علاج قنوات الجذور
- أطقم الأسنان الجزئية والكاملة
- تنظيف الجذور وتسويتها
- خلع الأسنان (إزالة الأسنان)
- خدمات طب الأسنان الطارئة
- *التخدير (إذا كان ضروريًا طبيًا)

* يجب على مقدمي الخدمات أن يأخذوا بعين الاعتبار التخدير والتخدير العام عندما يحددون ويوثقون سبب عدم ملاءمة التخدير الموضعي طبيًا، وأن العلاج السني معتمد مسبقاً أو لا يحتاج إلى موافقة مسبقة (تصريح مسبق).
هذه بعض الأسباب التي تجعل من غير الممكن استخدام التخدير الموضعي ويمكن استخدام التخدير المهدئ أو التخدير العام بدلاً منه:

- حالة جسدية أو سلوكية أو تنموية أو عاطفية تمنع المريض من الاستجابة لمحاولات مقدم الخدمة لإجراء العلاج
- الإجراءات الترميمية أو الجراحية الكبرى
- طفل غير متعاون
- عدوى حادة في موقع الحقن
- فشل التخدير الموضعي في السيطرة على الألم

إذا كانت لديك أسئلة أو كنت ترغب في معرفة المزيد عن خدمات طب الأسنان، فاتصل بخط خدمة عملاء Medi-Cal Dental على الرقم 1-800-322-6384 (1-800-735-2922 TTY أو 711)، أو انتقل إلى <https://smilecalifornia.org/>.

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية.
أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



خدمات الإحالة التعليمية الوقائية الإضافية

إذا كنت تشعر بالقلق من أن طفلك لا يشارك أو يتعلم بشكل جيد في المدرسة، فتحدث إلى طبيب طفلك ومعلميه أو الإداريين في المدرسة. بالإضافة إلى المزايا الطبية التي تغطيها خطة Molina Healthcare، هناك خدمات يجب على المدرسة تقديمها لمساعدة طفلك على التعلم وعدم التخلف عن الركب. تشمل الخدمات التي يمكن تقديمها لمساعدة طفلك على التعلم ما يلي:

- خدمات العمل الاجتماعي
- خدمات الاستشارة
- خدمات ممرضة المدرسة
- النقل من وإلى المدرسة
- خدمات النطق واللغة
- الخدمات النفسية
- العلاج الطبيعي
- علاج بالمراسة
- التكنولوجيا المساعدة

توفر وزارة التعليم في California هذه الخدمات وتدفع ثمنها. بالتعاون مع أطباء طفلك ومعلميه، يجب أن تكون قادرًا على وضع خطة مخصصة من شأنها مساعدة طفلك بشكل أفضل.

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية.
أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



6. الإبلاغ عن المشكلات وحلها

هناك طريقتان للإبلاغ عن المشكلات وحلها:

- استخدم الشكوى (التظلم) عندما تكون لديك مشكلة أو تشعر بعدم الرضا عن خطة Molina Healthcare أو أحد مقدمي الخدمات أو عن الرعاية الصحية أو العلاج الذي حصلت عليه من أحد مقدمي الخدمات.
- استخدم الالتماس عندما لا توافق على قرار Molina Healthcare بتغيير خدماتك أو عدم تغطيتها أو تأخير أو رفض دفع المطالبة.
- لديك الحق في تقديم التظلمات والالتماسات إلى خطة Molina Healthcare لإخبارنا بمشكلتك. وهذا لا يسلبك أيًا من حقوقك القانونية أو سبل انتصافك. لن نقوم بالتمييز أو الانتقام منك لتقديم شكوى إلينا أو الإبلاغ عن المشكلات. إن إخبارنا بمشكلتك سيساعدنا على تحسين الرعاية لجميع الأعضاء.

يمكنك الاتصال بـ Molina Healthcare أولاً لإعلامنا بمشكلتك. اتصل بنا من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711). أخبرنا عن مشكلتك.

إذا لم يتم حل تظلمك أو التماسك بعد 30 يومًا، أو كنت غير راضٍ عن النتيجة، فيمكنك الاتصال بإدارة الرعاية الصحية المُدارة في California (DMHC). اطلب من DMHC مراجعة شكاوك أو إجراء مراجعة طبية مستقلة (IMR). إذا كانت مسألتك عاجلة، مثل تلك التي تنطوي على تهديد خطير لصحتك، فيمكنك الاتصال بـ DMHC على الفور دون تقديم تظلم أو التماس إلى Molina Healthcare أولاً. يمكنك الاتصال بـ DMHC مجانًا على الرقم 1-888-466-2219 (TTY 1-877-688-9891 أو 711) أو انتقل إلى: <https://www.dmhc.ca.gov>.

يمكن أن يساعدك أيضًا محقق الشكاوى في الرعاية المُدارة لبرنامج Medi-Cal التابع لإدارة خدمات الرعاية الصحية في California (DHCS). يمكنهم مساعدتك إذا كانت لديك مشكلات في الانضمام إلى خطة صحية أو تغييرها أو الخروج منها. يمكنهم أيضًا تقديم المساعدة إذا انتقلت وتواجه مشكلة في نقل Medi-Cal الخاص بك إلى مقاطعتك الجديدة. يمكنك الاتصال بمفوض الشكاوى من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 8 صباحًا حتى 5 مساءً على الرقم 1-888-452-8609. هذه المكالمة مجانية.

يمكنك أيضًا تقديم تظلم إلى مكتب الأهلية في مقاطعتك بشأن أهليتك لبرنامج Medi-Cal. إذا لم تكن متأكدًا من الشخص الذي يمكنك تقديم تظلمك إليه، فاتصل على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711).

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمة مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



للإبلاغ عن معلومات غير صحيحة حول التأمين الصحي الخاص بك، اتصل بـ Medi-Cal من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 8 صباحًا حتى 5 مساءً على الرقم 1-800-541-5555.

الشكاوى

الشكاوى (التظلم) هي عندما تكون لديك مشكلة أو تشعر بعدم الرضا عن الخدمات التي تتلقاها من Molina Healthcare أو أحد مقدمي الخدمة. لا يوجد حد زمني لتقديم الشكاوى. يمكنك تقديم شكاوى إلى Molina Healthcare في أي وقت عبر الهاتف، أو كتابيًا عبر البريد، أو عبر الإنترنت. يمكن لممثلك أو مقدم الخدمة المعتمد أيضًا تقديم شكاوى نيابةً عنك بتصريح صادر منك.

■ **عن طريق الهاتف:** اتصل بـ Molina Healthcare على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711) بين الاثنين والجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. قدم رقم ID هوية الخطة الصحية الخاصة بك، واسمك، وسبب شكواك.

■ **عبر البريد:** اتصل بـ Molina Healthcare على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711) واطلب إرسال نموذج إليك. عندما تحصل على النموذج، قم بملئه. تأكد من تضمين اسمك ورقم ID هوية الخطة الصحية وسبب شكواك. أخبرنا بما حدث وكيف يمكننا مساعدتك.

أرسل النموذج إلى:

عناية: Member Appeals & Grievances
200 Oceangate, Suite 100
Long Beach, CA 90802

سيكون لدى عيادة طبيبك نماذج للشكاوى.

■ **عبر الإنترنت:** انتقل إلى موقع Molina Healthcare على www.MolinaHealthcare.com.

إذا كنت بحاجة إلى مساعدة في تقديم شكواك، فيمكننا مساعدتك. يمكننا أن نقدم لك خدمات لغوية مجانية. اتصل على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711).

في غضون خمسة أيام تقويمية من تلقي شكواك، سترسل لك خطة Molina Healthcare خطابًا يخبرك بأننا تلقينا الشكاوى. خلال 30 يومًا، سنرسل إليك خطابًا آخر يخبرك بكيفية حل مشكلتك. إذا اتصلت بخطة Molina Healthcare بشأن تظلم لا يتعلق بتغطية الرعاية الصحية أو الضرورة الطبية أو العلاج التجريبي أو البحثي، وتم حل تظلمك بحلول نهاية يوم العمل التالي، فقد لا تتلقى خطابًا.

إذا كان لديك مسألة عاجلة تتعلق بمشكلة صحية خطيرة، فسنبدأ مراجعة عاجلة (سريعة). سنقدم لك القرار خلال 72 ساعة. لطلب مراجعة سريعة، اتصل بنا على 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711).

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



www.MolinaHealthcare.com

خلال 72 ساعة من تلقي شكاوك، سوف نقرر كيفية التعامل مع شكاوك وما إذا كنا سنقوم بتسريعها. إذا وجدنا أننا لن نتمكن من تسريع الشكاوى الخاصة بك، فسوف نخبرك بأننا سنقوم بحل الشكاوى الخاصة بك خلال 30 يومًا. يمكنك الاتصال بـ DMHC بشكل مباشر لأي سبب، بما في ذلك إذا كنت تعتقد أن مشكلتك مؤهلة للمراجعة السريعة، أو إذا لم ترد عليك Molina Healthcare خلال فترة 72 ساعة، أو إذا كنت غير راضٍ عن قرار Molina Healthcare.

لا تخضع الشكاوى المتعلقة بمزايا صيدلية Medi-Cal Rx لعملية التظلم في Molina Healthcare ولا تكون مؤهلة للمراجعة الطبية المستقلة مع إدارة الرعاية الصحية (DMHC). يمكن للأعضاء تقديم شكاوى حول مزايا صيدلية Medi-Cal Rx عن طريق الاتصال بالرقم 1-800-977-2273 (TTY 1-800-977-2273) والضغط على الرقم 7 أو 711. أو اذهب إلى <https://medi-calrx.dhcs.ca.gov/home/>.

قد تكون الشكاوى المتعلقة بمزايا الصيدلة غير الخاضعة لـ Medi-Cal Rx مؤهلة للمراجعة من خلال عملية التظلم والالتماس في Molina Healthcare والمراجعة الطبية المستقلة مع DMHC. رقم الهاتف المجاني لـ DMHC هو 1-888-466-2219 (TTY 1-877-688-9891). يمكنك العثور على نموذج المراجعة/الشكاوى الطبية المستقلة والتعليمات عبر الإنترنت على <https://www.dmhc.ca.gov/>.

الالتماسات

يختلف الالتماس عن الشكاوى. الالتماس هو طلب موجه إلى Molina Healthcare لمراجعة وتغيير القرار الذي اتخذناه بشأن خدماتك. إذا أرسلنا إليك خطاب إشعار بالإجراء (NOA) نخبرك فيه بأننا نرفض أو نؤخر أو نغير أو ننهي خدمة، ولا توافق على قرارنا، فيمكنك أن تطلب منا الالتماس. يمكن لممثلك أو مقدم الخدمة المعتمد أيضًا أن يطلب منا تقديم التماس نيابةً عنك مع الحصول على تصريح كتابي منك.

يجب عليك تقديم طلب التماس خلال 60 يومًا من تاريخ إشعار NOA الذي حصلت عليه من Molina Healthcare. إذا قررنا تقليل أو تعليق أو إيقاف الخدمة التي تتلقاها حاليًا، فيمكنك الاستمرار في الحصول على هذه الخدمة في أثناء انتظارك للبت في الالتماس الذي تقدمت به. هذا ما يسمى بالمساعدات المدفوعة المعلقة. للحصول على المساعدة المدفوعة المعلقة، يجب عليك أن تطلب منا الالتماس في غضون 10 أيام من تاريخ إشعار NOA أو قبل التاريخ الذي قلنا فيه أن خدمتك ستتوقف، أيهما لاحقًا. عندما تطلب الالتماس في ظل هذه الظروف، ستستمر خدمتك في أثناء انتظار قرار الالتماس.

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



يمكنك تقديم التماس عبر الهاتف، أو كتابيًا عبر البريد، أو عبر الإنترنت:

- **عن طريق الهاتف:** اتصل بـ Molina Healthcare على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711) بين الاثنين والجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. أعط اسمك ورقم ID هوية خطة الرعاية الصحية والخدمة التي تقدم الالتماس بسببها.
- **عبر البريد:** اتصل بـ Molina Healthcare على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711) واطلب إرسال نموذج إليك. عندما تحصل على النموذج، قم بملئه. تأكد من تضمين اسمك ورقم ID هوية خطة الرعاية الصحية والخدمة التي تقدم الالتماس بسببها.
- أرسل النموذج إلى:

عناية: Member Appeals & Grievances
200 Oceangate, Suite 100
Long Beach, CA 90802

سيكون لدى عيادة طبيبك نماذج الالتماس المتاحة.

- **عبر الإنترنت:** تفضل بزيارة موقع Molina Healthcare الإلكتروني. اذهب إلى www.MolinaHealthcare.com.

إذا كنت بحاجة إلى مساعدة في طلب الالتماس أو مع المساعدة المدفوعة المعلقة، فيمكننا مساعدتك. يمكننا أن نقدم لك خدمات لغوية مجانية. اتصل على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711).

في غضون خمسة أيام من تلقي الالتماس الخاص بك، سترسل لك خطة Molina Healthcare خطابًا يخبرك بأننا تلقينا الالتماس. في غضون 30 يومًا، سنخبرك بقرار الالتماس ونرسل إليك خطاب إشعار قرار الالتماس (NAR). إذا لم نمحك قرار الالتماس الخاص بنا خلال 30 يومًا، فيمكنك طلب جلسة استماع حكومية من إدارة الخدمات الاجتماعية في California (CDSS) ومراجعة طبية مستقلة (IMR) مع إدارة الرعاية الصحية المُدارة (DMHC).

ولكن إذا طلبت عقد جلسة استماع حكومية أولاً، وكانت جلسة الاستماع لمعالجة مشكلاتك المحددة قد عقدت بالفعل، فلا يمكنك طلب IMR مع DMHC بشأن نفس المشكلات. وفي هذه الحالة، فإن جلسة الاستماع الحكومية هي التي تتخذ القرار النهائي. لكن لا يزال بإمكانك تقديم شكوى إلى DMHC إذا كانت مشكلاتك لا تؤهل للحصول على IMR، حتى لو كانت جلسة الاستماع الحكومية قد حدثت بالفعل.

إذا كنت أنت أو طبيبك تريد منا اتخاذ قرار سريع لأن الوقت المستغرق للبت في التماسك من شأنه أن يعرض حياتك أو صحتك أو قدرتك على العمل للخطر، فيمكنك طلب مراجعة عاجلة (سريعة). لطلب مراجعة عاجلة، اتصل على 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711). سوف نقوم باتخاذ القرار خلال 72 ساعة من تلقي التماسك. إذا كانت هناك مشكلة صحية عاجلة، مثل تلك التي تنطوي على تهديد خطير لصحتك، فلن تحتاج إلى تقديم التماس إلى Molina Healthcare قبل تقديم شكوى إلى DMHC.

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



www.MolinaHealthcare.com

ماذا تفعل إذا كنت لا توافق على قرار الالتماس

إذا طلبت التماسًا وتلقيت خطابًا من NAR يخبرك بأننا لم نغير قرارنا، أو لم تتلق خطابًا من NAR مطلقًا وتمر أكثر من 30 يومًا، فيمكنك:

- اطلب عقد جلسة استماع حكومية من إدارة الخدمات الاجتماعية في California (CDSS) وسوف يقوم القاضي بمراجعة حالتك. رقم الهاتف المجاني لـ CDSS هو 1-800-743-8525 (1-800-952-8349 TTY). يمكنك أيضًا طلب جلسة استماع حكومية عبر الإنترنت على <https://www.cdss.ca.gov>. يمكن العثور على المزيد من الطرق لطلب جلسة استماع حكومية في "جلسات الاستماع الحكومية" لاحقًا في هذا الفصل.
 - قم بتقديم نموذج المراجعة الطبية/الشكوى المستقلة إلى إدارة الرعاية الصحية المدارة (DMHC) لمراجعة قرار Molina Healthcare. إذا كانت شكواك مؤهلة لعملية المراجعة الطبية المستقلة (IMR) التابعة لـ DMHC، فسوف يقوم طبيب خارجي ليس جزءًا من Molina Healthcare بمراجعة حالتك واتخاذ قرار يجب على Molina Healthcare اتباعه.
- رقم الهاتف المجاني لـ DMHC هو 1-888-466-2219 (1-877-688-9891 TTY). يمكنك العثور على نموذج IMR/الشكوى والتعليمات عبر الإنترنت على <https://www.dmhc.ca.gov>.
- لن يتعين عليك دفع تكاليف جلسة استماع حكومية أو IMR.
- لديك الحق في الحصول على جلسة استماع حكومية وIMR. ولكن إذا طلبت عقد جلسة استماع حكومية أولاً وتم بالفعل عقد جلسة الاستماع لمعالجة مشكلاتك المحددة، فلا يمكنك طلب IMR مع DMHC بشأن نفس المشكلات. وفي هذه الحالة، فإن جلسة الاستماع الحكومية هي التي تتخذ القرار النهائي. لكن لا يزال بإمكانك تقديم شكوى إلى DMHC إذا كانت المشكلات لا تؤهل لـ IMR، حتى لو كانت جلسة الاستماع الحكومية قد حدثت بالفعل.
- تحتوي الأقسام أدناه على مزيد من المعلومات حول كيفية طلب جلسة استماع حكومية وطلب IMR.
- لا يتم التعامل مع الشكاوى والالتماسات المتعلقة بمزايا صيدلية Medi-Cal Rx بواسطة خطة Molina Healthcare. لتقديم الشكاوى والالتماسات بشأن مزايا صيدلية Medi-Cal Rx، اتصل على 1-800-977-2273 (1-800-977-2273 TTY) واضغط على 7 أو 711. قد تكون الشكاوى والالتماسات المتعلقة بمزايا الصيدلة غير الخاضعة لـ Medi-Cal Rx مؤهلة للحصول على مراجعة طبية مستقلة (IMR) مع DMHC.
- إذا كنت لا توافق على قرار يتعلق بفائدة صيدلية Medi-Cal Rx الخاصة بك، فيمكنك طلب عقد جلسة استماع حكومية. لا يمكنك أن تطلب من DMHC الحصول على IMR لاتخاذ قرارات بشأن الاستفادة من صيدلية Medi-Cal Rx.

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



الشكاوى والمراجعات الطبية المستقلة (IMR) لدى إدارة الرعاية الصحية (DMHC)

يتم إجراء IMR عندما يقوم طبيب خارجي غير مرتبط بخطة Molina Healthcare بمراجعة حالتك. إذا كنت تريد الحصول على IMR، فيجب عليك أولاً تقديم التماس إلى خطة Molina Healthcare بشأن المخاوف غير العاجلة. إذا لم تتلق أي رد من خطة Molina Healthcare خلال 30 يوماً تقويمياً، أو إذا كنت غير راضٍ عن قرار خطة Molina Healthcare، فيمكنك طلب IMR. يجب عليك التقدم بطلب للحصول على IMR خلال ستة أشهر من تاريخ الإشعار الذي يخبرك بقرار الالتماس، ولكن لديك 120 يوماً فقط لطلب عقد جلسة استماع حكومية. لذا، إذا كنت تريد الحصول على IMR وجلسة استماع حكومية، قم بتقديم شكواك في أقرب وقت ممكن.

تذكر، إذا طلبت عقد جلسة استماع حكومية أولاً، وكانت جلسة الاستماع لمعالجة مشكلاتك المحددة قد عقدت بالفعل، فلا يمكنك طلب IMR مع DMHC بشأن نفس المشكلات. وفي هذه الحالة، فإن جلسة الاستماع الحكومية هي التي تتخذ القرار النهائي. لكن لا يزال بإمكانك تقديم شكوى إلى DMHC إذا كانت المشكلات لا تؤهل لـ IMR، حتى لو كانت جلسة الاستماع الحكومية قد حدثت بالفعل.

قد تتمكن من الحصول على تقرير IMR على الفور دون الحاجة إلى تقديم التماس أولاً إلى خطة Molina Healthcare. وهذا في الحالات التي تكون فيها مشكلتك الصحية ملحة، مثل تلك التي تنطوي على تهديد خطير لصحتك.

إذا لم تكن شكواك المقدمة إلى DMHC مؤهلة للحصول على IMR، فسوف تقوم DMHC بمراجعة شكواك للتأكد من أن Molina Healthcare اتخذت القرار الصحيح عندما استأنفت رفضها للخدمات.

إدارة الرعاية الصحية المُدارة في California هي المسؤولة عن تنظيم خطط خدمات الرعاية الصحية. إذا كان لديك تظلم ضد الخطة الصحية الخاصة بك، فيجب عليك أولاً الاتصال بخطة التأمين الصحي الخاصة بك على الرقم **1-888-665-4621** (TTY/TDD أو 711) واستخدام عملية تقديم التظلم الخاصة بالخطة الصحية الخاصة بك قبل الاتصال بالإدارة. إن استخدام إجراءات التظلم هذه لا يمنحك من التمتع بأي حقوق قانونية أو سبل انتصاف محتملة قد تكون متاحة لك. إذا كنت بحاجة إلى مساعدة في تظلم يتعلق بحالة طارئة، أو تظلم لم يتم حله بشكل مُرضٍ من خلال خطتك الصحية، أو تظلم ظل بدون حل لأكثر من 30 يوماً، فيمكنك الاتصال بالإدارة للحصول على المساعدة. قد تكون مؤهلاً أيضاً للحصول على مراجعة طبية مستقلة (IMR). إذا كنت مؤهلاً للحصول على IMR، فستوفر إجراءات IMR مراجعة محايدة للقرارات الطبية التي تتخذها خطة صحية تتعلق بالضرورة الطبية للخدمة أو العلاج المقترح، وقرارات التغطية للعلاجات التجريبية أو الاستقصائية بطبيعتها، ونزاعات الدفع الخاصة بالخدمات الطبية الطارئة أو العاجلة. لدى الإدارة أيضاً رقم هاتف مجاني (1-888-466-2219) وخط TDD على الرقم (1-877-688-9891) لضعاف السمع ومن يعانون صعوبات التخاطب. الموقع الإلكتروني للإدارة www.dmhc.ca.gov تحتوي على نماذج الشكاوى ونماذج طلبات IMR والتعليمات عبر الإنترنت.

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحاً حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية.
أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



جلسات الاستماع الحكومية

جلسة الاستماع الحكومية هي اجتماع بين خطة Molina Healthcare وقاضي من إدارة الخدمات الاجتماعية في California (CDSS). سيساعدك القاضي في حل مشكلتك ويقرر ما إذا كانت خطة Molina Healthcare قد اتخذت القرار الصحيح أم لا. لديك الحق في طلب جلسة استماع حكومية إذا كنت قد طلبت بالفعل الالتماس لدى Molina Healthcare وما زلت غير راضٍ عن قرارنا، أو إذا لم تحصل على قرار بشأن التماسك بعد 30 يومًا.

يجب عليك طلب عقد جلسة استماع حكومية خلال 120 يومًا من تاريخ خطاب NAR. إذا قدمنا لك مساعدة مدفوعة معلقة أثناء الالتماس الخاص بك وتريد أن يستمر ذلك حتى صدور قرار بشأن جلسة الاستماع الخاصة بك، فيجب عليك طلب جلسة استماع حكومية في غضون 10 أيام من خطاب NAR أو قبل التاريخ الذي قلنا فيه أن خدماتك ستتوقف، أيهما لاحقًا.

إذا كنت بحاجة إلى مساعدة في التأكد من استمرار دفع المساعدة المعلقة حتى صدور قرار نهائي بشأن جلسة الاستماع الحكومية الخاصة بك في الولاية، فاتصل بـ Molina Healthcare بين الاثنين والجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً عن طريق الاتصال بالرقم 1-888-665-4621. إذا لم تتمكن من السمع أو التحدث بشكل جيد، فاتصل بـ TYY/TDD أو 711. يمكن لممثلك أو مقدم الخدمة المعتمد أن يطلب عقد جلسة استماع حكومية نيابة عنك بعد الحصول على تصريح كتابي منك.

في بعض الأحيان يمكنك طلب عقد جلسة استماع حكومية دون استكمال عملية الالتماس الخاصة بنا.

على سبيل المثال، إذا لم تقم خطة Molina Healthcare بإشعارك بشكل صحيح أو في الوقت المناسب بشأن خدماتك، فيمكنك طلب جلسة استماع حكومية دون الحاجة إلى استكمال عملية الالتماس الخاصة بنا. هذا ما يسمى بالاستنفاد المُعتبر. وفيما يلي بعض الأمثلة على الاستنفاد المُعتبر:

- لم نوفر لك خطاب NOA أو NAR باللغة المفضلة لديك
 - لقد ارتكبنا خطأ يؤثر على أي من حقوقك
 - لم نعطك خطاب NOA
 - لم نعطك خطاب NAR
 - لقد ارتكبنا خطأ في خطاب NAR
 - لم نقرر التماسك خلال 30 يومًا
 - لقد قررنا أن حالتك عاجلة ولكننا لم نرد على التماسك خلال 72 ساعة
- يمكنك طلب جلسة استماع حكومية بهذه الطرق التالية:

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



- **عن طريق الهاتف:** اتصل بقسم جلسات الاستماع الحكومية التابع لـ CDSS على الرقم 1-800-743-8525 (1-800-952-8349 TTY أو 711)
- **عبر البريد:** قم بملء النموذج المقدم مع إشعار قرار الالتماس الخاص بك وأرسله بالبريد إلى:
California Department of Social Services
State Hearings Division
744 P Street, MS 9-17-433
Sacramento, CA 95814
- **عبر الإنترنت:** اطلب جلسة استماع عبر الإنترنت على www.cdss.ca.gov
- **عبر البريد الإلكتروني:** املا النموذج الذي جاء مع إشعار قرار الالتماس الخاص بك وأرسله بالبريد الإلكتروني إلى Scopeofbenefits@dss.ca.gov
 - ملاحظة: إذا قمت بإرسالها عبر البريد الإلكتروني، فهناك خطر أن يقوم شخص آخر غير قسم جلسات الاستماع الحكومية باعتراض بريدك الإلكتروني. فكر في استخدام طريقة أكثر أمانًا لإرسال طلبك.
- **عبر الفاكس:** قم بملء النموذج الذي جاء مع إشعار قرار الالتماس الخاص بك وأرسله بالفاكس إلى قسم جلسات الاستماع الحكومية على الرقم المجاني 1-833-281-0903.
- إذا كنت بحاجة إلى مساعدة في طلب جلسة استماع حكومية، فيمكننا مساعدتك. يمكننا أن نقدم لك خدمات لغوية مجانية. اتصل على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711).
- في جلسة الاستماع، سوف تخبر القاضي لماذا لا توافق على قرار خطة Molina Healthcare. وسوف تخبر Molina Healthcare القاضي بكيفية اتخاذ قرارنا. قد يستغرق الأمر ما يصل إلى 90 يومًا حتى يصدر القاضي قرارًا في حالتك. يتعين على Molina Healthcare أن تتبع ما يقرره القاضي.
- إذا كنت تريد من CDSS اتخاذ قرار سريع لأن الوقت الذي يستغرقه عقد جلسة استماع حكومية من شأنه أن يعرض حياتك أو صحتك أو قدرتك على العمل بشكل كامل للخطر، فيمكنك أنت أو ممثلك القانوني أو مقدم الخدمة الخاص بك الاتصال بـ CDSS وطلب عقد جلسة استماع حكومية عاجلة (سريعة). يجب على CDSS اتخاذ القرار في موعد لا يتجاوز ثلاثة أيام عمل بعد حصولها على ملف حالتك الكامل من Molina Healthcare.

الاحتيال والإهدار وإساءة الاستخدام

- إذا كنت تشك في أن مقدم الخدمة أو الشخص الذي يحصل على Medi-Cal قد ارتكب احتيالًا أو إهدارًا أو إساءة استخدام، فإن مسؤوليتك هي الإبلاغ عن ذلك عن طريق الاتصال بالرقم المجاني السري 1-800-822-6222 أو تقديم شكوى عبر الإنترنت على <https://www.dhcs.ca.gov/>.
- يشمل الاحتيال والإهدار وإساءة الاستخدام من جانب مقدم الخدمة ما يلي:

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية.
أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت www.MolinaHealthcare.com.



- تزوير السجلات الطبية
 - وصف المزيد من الأدوية أكثر مما هو ضروري طبيًا
 - تقديم خدمات الرعاية الصحية أكثر مما هو ضروري طبيًا
 - إصدار الفواتير مقابل الخدمات التي لم يتم تقديمها
 - إصدار الفواتير الخاصة بالخدمات المهنية عندما لا يقوم الاختصاصي بأداء الخدمة
 - تقديم سلع وخدمات مجانية أو مخفضة للأعضاء للتأثير على مقدم الخدمة الذي يختاره العضو
 - تغيير مقدم الرعاية الأولية للعضو دون علم العضو
- يشمل الاحتيال والإهدار وإساءة الاستخدام من قبل الشخص الذي يحصل على المزايا، على سبيل المثال لا الحصر:
- إقراض أو بيع أو إعطاء بطاقة ID هوية خطة صحية أو بطاقة ID هوية مزايا Medi-Cal (BIC) لشخص آخر
 - الحصول على علاجات أو أدوية مماثلة أو نفسها من أكثر من مقدم خدمة
 - الذهاب إلى غرفة الطوارئ عندما لا تكون حالة طارئة
 - استخدام رقم الضمان الاجتماعي أو رقم ID هوية خطة الرعاية الصحية لشخص آخر
 - القيام برحلات النقل الطبية وغير الطبية للحصول على خدمات غير متعلقة بالرعاية الصحية، أو للخدمات غير المشمولة ببرنامج Medi-Cal، أو عندما لا يكون هناك موعد طبي أو وصفات طبية لاستلامها
- للإبلاغ عن الاحتيال أو الهدر أو الإساءة، اكتب اسم وعنوان ورقم ID هوية الشخص الذي ارتكب الاحتيال أو الهدر أو الإساءة. ينبغي لك تقديم أكبر قدر ممكن من المعلومات عن الشخص، مثل رقم الهاتف أو التخصص إذا كان مقدم خدمة. ينبغي أن تقدم تواريخ الأحداث وملخصًا لما حدث بالضبط.
- أرسل تقريرك إلى:

Compliance Director
Molina Healthcare of California
200 Oceangate, Ste. 100
Long Beach, CA 90802
رقم الهاتف المجاني: (866) 606-3889
رقم الفاكس: (562) 499-6150
البريد الإلكتروني: MHC_Compliance@Molinahealthcare.com

اتصل بخط تنبيه Molina Healthcare على الرقم 866-606-3889 وأكمل نموذج الإبلاغ عن الاحتيال والإهدار وإساءة الاستخدام عبر الإنترنت على <https://www.molinahealthcare.alertline>.

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية.
أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



7. الحقوق والمسؤوليات

باعتبارك عضوًا في Molina Healthcare، لديك حقوق وعليك مسؤوليات معينة. يوضح هذا الفصل هذه الحقوق والمسؤوليات. يتضمن هذا الفصل أيضًا الإشعارات القانونية التي لديك الحق في الحصول عليها باعتبارك عضوًا في Molina Healthcare.

حقوقك

هذه هي حقوقك كعضو في Molina Healthcare:

- أن يتم التعامل معك باحترام وكرامة، مع مراعاة حقك في الخصوصية والحاجة إلى الحفاظ على سرية معلوماتك الطبية مثل التاريخ الطبي والحالة العقلية والجسدية أو العلاج والصحة الإنجابية أو الجنسية.
- تزويدك بمعلومات حول خطة الرعاية الصحية وخدماتها، بما في ذلك الخدمات المغطاة، ومقدمي الخدمات، والممارسين، وحقوق الأعضاء ومسؤولياتهم
- الحصول على معلومات الأعضاء المكتوبة والمترجمة بالكامل باللغة المفضلة لديك، بما في ذلك جميع إشعارات التظلمات والالتماسات
- تقديم توصيات بشأن سياسة حقوق ومسؤوليات أعضاء خطة Molina Healthcare
- التمكن من اختيار مقدم الرعاية الأولية ضمن شبكة Molina Healthcare
- الحصول على إمكانية الوصول في الوقت المناسب إلى مقدمي الشبكة
- المشاركة في اتخاذ القرارات مع مقدمي الخدمات فيما يتعلق بالرعاية الصحية الخاصة بك، بما في ذلك الحق في رفض العلاج
- التعبير عن التظلمات، سواء شفهيًا أو كتابيًا، بشأن المنظمة أو الرعاية التي حصلت عليها
- معرفة السبب الطبي لقرار Molina Healthcare برفض أو تأخير أو إيقاف (إنهاء) أو تغيير طلب الرعاية الطبية
- الحصول على تنسيق الرعاية
- طلب الالتماس على قرارات رفض أو تأجيل أو تقييد الخدمات أو المزايا
- الحصول على خدمات الترجمة الفورية والترجمة المجانية للغتك
- طلب المساعدة القانونية المجانية في مكتب المساعدة القانونية المحلي أو مجموعات أخرى
- صياغة التوجيهات المسبقة

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية.
أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



www.MolinaHealthcare.com

- طلب جلسة استماع حكومية إذا تم رفض خدمة أو ميزة وقد قمت بالفعل بتقديم التماس إلى خطة Molina Healthcare وما زلت غير راضٍ عن القرار، أو إذا لم تحصل على قرار بشأن التماسك بعد 30 يومًا، بما في ذلك معلومات حول الظروف التي يمكن بموجبها عقد جلسة استماع عاجلة
- إلغاء (الانسحاب من) الاشتراك في Molina Healthcare والتغيير إلى خطة صحية أخرى في المقاطعة بناءً على الطلب
- الوصول إلى خدمات موافقة القاصرين
- الحصول على معلومات مكتوبة مجانية للأعضاء بتنسيقات أخرى (مثل طريقة برايل، والطباعة بحروف كبيرة، والتسجيل الصوتي، والتنسيقات الإلكترونية التي يسهل الوصول إليها) عند الطلب وفي الوقت المناسب للتنسيق المطلوب ووفقًا لقسم 14182 (12) (b) من قانون الرعاية الاجتماعية والمؤسسات (W&I).
- عدم فرض أي شكل من أشكال القيود أو العزلة المستخدمة كوسيلة للإكراه أو التأديب أو الراحة أو الانتقام
- مناقشة المعلومات المتعلقة بخيارات العلاج والبدائل المتاحة بصدق، وتقديمها بطريقة مناسبة لحالتك وقدرتك على الفهم، بغض النظر عن التكلفة أو التغطية
- الحصول على إمكانية الوصول إلى سجلاتك الطبية والحصول على نسخة منها وطلب تعديلها أو تصحيحها، كما هو محدد في المادة 164.524 و 164.526 من قانون اللوائح الفيدرالية 45 (CFR)
- حرية ممارسة هذه الحقوق دون التأثير سلبًا على كيفية معاملتك من قبل Molina Healthcare أو مقدمي الخدمات أو الولاية
- الحصول على خدمات تنظيم الأسرة، ومراكز الولادة المستقلة، والمراكز الصحية المؤهلة فيدراليًا، ومقدمي الرعاية الصحية الهنود، وخدمات ممرضات الولادة، ومراكز الصحة الريفية، وخدمات الأمراض المنقولة جنسيًا، والرعاية الطارئة خارج شبكة Molina Healthcare وفقًا للقانون الفيدرالي
- طلب التماس اعتراض على قرار رفض تقديم المزايا في غضون 60 يومًا تقويميًا من تاريخ إشعار قرار رفض تقديم المزايا (NABD) وكيفية الاستمرار في الحصول على المزايا أثناء عملية الالتماس داخل الخطة من خلال جلسة الاستماع الحكومية العادلة، عند الاقتضاء.

مسؤولياتك

يتحمل أعضاء Molina Healthcare المسؤوليات التالية:

- توفير المعلومات (قدر الإمكان) التي تحتاجها المنظمة وممارسيها ومقدميها من أجل تقديم الرعاية.
- اتباع الخطط والتعليمات الخاصة بالرعاية التي اتفقوا عليها مع ممارسيهم.
- فهم مشكلاتهم الصحية والمشاركة في تطوير أهداف العلاج المتفق عليها بشكل متبادل، قدر الإمكان.
- إخبار خطتنا إذا كان لديك تأمين صحي إضافي.

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية.
أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



- التصرف بطريقة تدعم الرعاية المقدمة للمرضى الآخرين وتساعد على حسن سير العمل في عيادة طبيبك والمستشفيات والمكاتب الأخرى.
- إعلامنا في حالة انتقالك. إذا انتقلت داخل منطقة خدمتنا، فنحن بحاجة إلى إبقاء سجل عضويتك محدثًا. إذا انتقلت خارج منطقة خدمة خطتنا، فلن تتمكن من البقاء عضوًا في خطتنا، ولكن يمكننا إبلاغك إذا كان لدينا خطة في تلك المنطقة.
- إعلامنا إذا كان لديك أي أسئلة أو مخاوف أو مشكلات أو اقتراحات.

إشعار عدم التمييز

التمييز مخالف للقانون. تتبع خطة Molina Healthcare قوانين الحقوق المدنية على مستوى الولاية والفيدالية. لا تمارس خطة Molina Healthcare التمييز بشكل غير قانوني أو لا تستبعد الأشخاص أو معاملتهم بشكل مختلف بسبب الجنس أو العرق أو اللون أو الدين أو الأصول أو الأصل القومي أو تحديد المجموعة الإثنية أو العمر أو الإعاقة العقلية أو الإعاقة الجسدية أو الحالة الطبية أو المعلومات الجينية أو الحالة الاجتماعية أو النوع الاجتماعي أو الهوية الجنسية أو التوجه الجنسي.

توفر Molina Healthcare ما يلي:

- المساعدات والخدمات المجانية للأشخاص ذوي الإعاقة لمساعدتهم على التواصل بشكل أفضل، مثل:
 - مترجمي لغة الإشارة المؤهلين
 - المعلومات المكتوبة بتنسيقات أخرى (الطباعة بحروف كبيرة، والتسجيل الصوتي، والتنسيقات الإلكترونية الميسرة، والتنسيقات الأخرى)
- خدمات لغوية مجانية للأشخاص الذين لغتهم الأساسية ليست الإنجليزية، مثل:
 - مترجمون فوريون مؤهلون
 - المعلومات المكتوبة بلغات أخرى

إذا كنت بحاجة إلى هذه الخدمات، فاتصل بـ Molina Healthcare بين الاثنين والجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً عن طريق الاتصال بالرقم 1-888-665-4621. أو إذا لم تتمكن من السمع أو التحدث بشكل جيد، فاتصل بـ TTY/TDD أو 711 لاستخدام خدمة ترحيل الاتصالات في California.

كيفية تقديم تظلم

إذا كنت تعتقد أن خطة Molina Healthcare قد فشلت في تقديم هذه الخدمات أو مارست التمييز بشكل غير قانوني بطريقة أخرى على أساس الجنس أو العرق أو اللون أو الدين أو الأصول أو الأصل القومي أو تحديد المجموعة الإثنية أو العمر أو الإعاقة العقلية أو الإعاقة الجسدية أو الحالة الطبية أو المعلومات الجينية أو الحالة الاجتماعية أو النوع الاجتماعي أو الهوية الجنسية أو التوجه الجنسي، فيمكنك تقديم تظلم إلى منسق الحقوق المدنية في خطة Molina Healthcare. يمكنك تقديم تظلم عبر الهاتف، أو البريد، أو شخصيًا، أو عبر الإنترنت:

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



- **عن طريق الهاتف:** اتصل بمنسق الحقوق المدنية في Molina Healthcare بين الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً عن طريق الاتصال بالرقم 1-888-665-4621. أو إذا لم تتمكن من السمع أو التحدث بشكل جيد، فاتصل بـ TTY/TDD أو 711 لاستخدام خدمة ترحيل الاتصالات في California.
- **عبر البريد:** املأ نموذج الشكوى أو اكتب خطابًا وأرسله بالبريد إلى

عناية: Molina Healthcare Civil Rights Coordinator
200 Oceangate, Suite 100
Long Beach, CA 90802

- **شخصيًا:** تفضل بزيارة عيادة طبيبك أو Molina Healthcare وأخبرهم أنك تريد تقديم تظلم.
- **عبر الإنترنت:** انتقل إلى موقع Molina Healthcare على <https://molinahealthcare.Alertline.com>

مكتب الحقوق المدنية - إدارة خدمات الرعاية الصحية في California

يمكنك أيضًا تقديم شكوى تتعلق بالحقوق المدنية إلى إدارة خدمات الرعاية الصحية في California (DHCS)، مكتب الحقوق المدنية عبر الهاتف، أو البريد، أو عبر الإنترنت:

- **عن طريق الهاتف:** اتصل على الرقم 1-916-440-7370. إذا لم تتمكن من التحدث أو السماع بشكل جيد، فاتصل برقم 711 (خدمة ترحيل الاتصالات).
- **عبر البريد:** قم بملء نموذج الشكوى أو قم بإرسال خطاب إلى:

Department of Health Care Services
Office of Civil Rights
P.O. Box 997413, MS 0009
Sacramento, CA 95899-7413

تتاح نماذج الشكوى على: https://www.dhcs.ca.gov/Pages/Language_Access.aspx

- **عبر الإنترنت:** أرسل بريداً إلكترونياً إلى CivilRights@dhcs.ca.gov

مكتب الحقوق المدنية - وزارة الصحة والخدمات الإنسانية الأمريكية

إذا كنت تعتقد أنك تعرضت للتمييز على أساس العرق أو اللون أو الأصل القومي أو العمر أو الإعاقة أو الجنس، فيمكنك أيضًا تقديم شكوى تتعلق بالحقوق المدنية إلى وزارة الصحة والخدمات الإنسانية الأمريكية، مكتب الحقوق المدنية عبر الهاتف أو البريد أو عبر الإنترنت:

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية.
أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



www.MolinaHealthcare.com

■ عن طريق الهاتف: اتصل على 1-800-368-1019. إذا لم تتمكن من التحدث أو السمع بشكل جيد، فاتصل بـ TTY على الرقم 1-800-537-7697 أو 711 لاستخدام خدمة ترحيل الاتصالات في California

■ عبر البريد: قم بملء نموذج الشكوى أو قم بإرسال خطاب إلى:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201

تتاح نماذج الشكوى على <https://www.hhs.gov/ocr/complaints/index.html>.

■ عبر الإنترنت: انتقل إلى بوابة شكوى مكتب الحقوق المدنية على <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/cp>.

طرق المشاركة كعضو

ترغب خطة Molina Healthcare في سماع رأيك. تعقد خطة Molina Healthcare كل ثلاثة أشهر اجتماعات للحديث حول ما يعمل بشكل جيد وكيف يمكن لخطة Molina Healthcare تحسينه. الأعضاء مدعوون للحضور. احرص على حضور الاجتماع!

اللجنة الاستشارية المجتمعية

لدى Molina Healthcare مجموعة تسمى اللجنة الاستشارية المجتمعية. تتكون هذه المجموعة من أعضاء Molina Healthcare ومقدمي الرعاية لهم وعائلاتهم ومناصري المجتمع والمقدمين التقليديين ومقدمي شبكة الأمان. يمكنك الانضمام إلى هذه المجموعة إذا كنت ترغب في ذلك. نتحدث المجموعة عن كيفية تحسين سياسات Molina Healthcare وهي مسؤولة عن:

- تقديم المشورة إلى Molina Healthcare بشأن تطوير برامج مبتكرة لتلبية احتياجات الأشخاص الذين يواجهون حواجز عند الوصول إلى الرعاية الصحية
 - مراجعة البرامج والخدمات الحالية
 - تقديم المدخلات والتوصيات، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر التواصل بشأن الاحتياجات في مجالات مثل تطوير الشبكة وتقييمها والجودة وإصلاحات أنظمة تقديم الرعاية الصحية التي من شأنها أن تساعد في تحسين النتائج الصحية
- إذا كنت ترغب في أن تكون جزءًا من هذه المجموعة، فاتصل على 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711) أو أرسل بريدًا إلكترونيًا إلى MHCCCommunityEngagement@Molinahealthcare.com واسأل عن المشاركة المجتمعية. يمكنك أيضًا زيارة www.MolinaHealthcare.com أو www.MyMolina.com.

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



إشعار ممارسات الخصوصية

يتوفر بيان يصف سياسات وإجراءات Molina Healthcare للحفاظ على سرية السجلات الطبية وسيتم إعطاؤه لك عند الطلب.

إذا كنت في السن والقدر الكافيين للموافقة على الخدمات الحساسة، فلن يُطلب منك الحصول على تصريح من أي عضو آخر للحصول على خدمات حساسة أو تقديم مطالبة للحصول على خدمات حساسة. لمعرفة المزيد عن الخدمات الحساسة، اقرأ "الرعاية الحساسة" في الفصل 3 من هذا الكتيب.

يمكنك أن تطلب من Molina Healthcare إرسال اتصالات حول الخدمات الحساسة إلى عنوان بريدي آخر، أو عنوان بريد إلكتروني، أو رقم هاتف تختاره. يُطلق على هذا الأمر اسم "طلب الاتصالات السرية". إذا وافقت على الرعاية، فلن تقوم خطة Molina Healthcare بإعطاء معلومات حول خدمات الرعاية الحساسة الخاصة بك لأي شخص آخر دون تصريح كتابي منك. إذا لم تقدم عنوان بريد أو عنوان بريد إلكتروني أو رقم هاتف، فسوف ترسل خطة Molina Healthcare الاتصالات باسمك إلى العنوان أو رقم الهاتف المسجل في ملفك.

سنقوم خطة Molina Healthcare باحترام طلباتك للحصول على اتصالات سرية بالشكل والتنسيق الذي طلبته. أو سنتأكد من أن اتصالاتك سهلة لوضعها في النموذج والتنسيق الذي طلبته. وسوف نرسلهم إلى مكان آخر من اختيارك. يظل طلبك للاتصالات السرية ساريًا حتى تقوم بإلغائه أو تقديم طلب جديد للاتصالات السرية.

يمكنك طلب الحصول على خدماتك الحساسة بصيغة وتنسيق معينين. لا يجوز تقديم الطلب إلا من قبل العضو المحمي. سنقوم بتلبية طلبك إذا كان من الممكن إرسال الخدمات الحساسة بالشكل والتنسيق المطلوب. يظل طلبك للاتصالات السرية ساريًا حتى تقوم بإلغائه أو تقديم طلب جديد للاتصالات السرية.

لا يُطلب من الأعضاء الذين قد يوافقون على تلقي خدمات حساسة الحصول على تصريح من أي عضو لتلقي خدمات حساسة أو تقديم مطالبة للحصول على خدمات حساسة. سنقوم خطة Molina Healthcare بتوجيه الاتصالات المتعلقة بالخدمات الحساسة إلى عنوان بريدي بديل معين للعضو أو عنوان بريد إلكتروني أو رقم هاتف أو في حالة عدم وجود تعيين، باسم العضو على العنوان أو رقم الهاتف الموجود في الملف. لن تقوم خطة Molina Healthcare بالكشف عن المعلومات الطبية المتعلقة بالخدمات الحساسة لأي عضو آخر دون الحصول على تصريح كتابي من العضو الذي يتلقى الرعاية. سنقوم خطة Molina Healthcare باستيعاب طلبات الاتصالات السرية بالشكل والتنسيق المطلوبين، إذا كان من الممكن إنتاجها بالشكل والتنسيق المطلوبين، أو في مواقع بديلة.

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية.
أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



يظل طلب العضو للحصول على اتصالات سرية تتعلق بالخدمات الحساسة صالحًا حتى يلغي العضو الطلب أو يقدم طلبًا جديدًا للحصول على اتصالات سرية. لتقديم طلب وإرسال طلبات الاتصالات السرية، يمكنك الاتصال بخدمات أعضاء Molina على الرقم 1-888-665-4621 أو زيارة موقع Molina على الويب على www.molinahealthcare.com/members.

بيان Molina Healthcare لسياساتها وإجراءاتها لحماية معلوماتك الطبية (المسمى "إشعار ممارسات الخصوصية") مضمّن أدناه:

يوضح هذا الإشعار كيف يمكن استخدام المعلومات الطبية الخاصة بك والإفصاح عنها، وكيف يمكنك الوصول إليها. يُرجى مراجعته بعناية.

توفر لك خطة Molina Healthcare of California ("Molina Healthcare" أو "Molina" أو "نحن" أو "لدينا") مزايا الرعاية الصحية من خلال برنامج Medi-Cal. تستخدم Molina معلوماتك الصحية المحمية وتشاركها لتوفير المزايا الصحية لك. نستخدم معلوماتك ونشاركها لتنفيذ عمليات الرعاية الصحية والدفع والعلاج. ونستخدم معلوماتك ونشاركها أيضًا لأسباب أخرى حسبما يسمح ويقتضي القانون. يقع علينا واجب الحفاظ على خصوصية معلوماتك الصحية واتباع شروط هذا الإشعار. تاريخ سريان هذا الإشعار هو 1 أكتوبر 2022.

تشير أحرف PHI هذه إلى المعلومات الصحية المحمية. تعني PHI المعلومات الصحية التي تتضمن اسمك أو رقم عضويتك أو معرفات أخرى، وتستخدمها Molina أو تشاركها.

لماذا تستخدم Molina معلومات PHI الخاصة بك أو تشاركها؟

نستخدم PHI الخاصة بك أو نشاركها لتزويدك بمزايا الرعاية الصحية. يتم استخدام PHI الخاصة بك أو مشاركتها لأغراض العلاج والدفع وعمليات الرعاية الصحية.

لتلقي العلاج

قد تستخدم Molina معلومات PHI الخاصة بك أو مشاركتها لتزويدك بالرعاية الطبية أو الترتيب لها. يتضمن هذا العلاج أيضًا الإحالات بين أطباءك أو مقدمي الرعاية الصحية الآخرين. على سبيل المثال، قد نشارك معلومات حول حالتك الصحية مع أحد المتخصصين. وهذا يساعد الاختصاصي على التحدث عن علاجك مع طبيبك.

لدفع التكاليف

قد تستخدم Molina معلومات PHI الخاصة بك أو نشاركها لتتخذ قرارات الدفع. وقد يتضمن هذا المطالبات والموافقات على العلاج والقرارات بشأن احتياجاتك الطبية. قد يتم كتابة اسمك وحالتك الصحية وعلاجك والإمدادات المقدمة على الفاتورة. على سبيل المثال، قد نخبر الطبيب أنك تستفيد من مزاينا. سنخبر الطبيب أيضًا بمبلغ الفاتورة التي سندفعها.

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية.
أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



لعمليات الرعاية الصحية

قد تستخدم Molina معلومات PHI الخاصة بك أو مشاركتها لتشغيل خطتنا الصحية. على سبيل المثال، قد نستخدم المعلومات الواردة في مطالبتك لإعلامك ببرنامج صحي يمكن أن يساعدك. قد نستخدم أيضًا PHI الخاصة بك أو مشاركتها لحل مخاوف الأعضاء. قد يتم أيضًا استخدام معلومات PHI لمعرفة أن المطالبات قد تم تسديدها بشكل صحيح.

تتضمن عمليات الرعاية الصحية العديد من احتياجات العمل اليومية. وهي تشمل، على سبيل المثال لا الحصر، ما يلي:

- تحسين الجودة
 - الإجراءات المتخذة في البرامج الصحية لمساعدة الأعضاء الذين يعانون من حالات معينة (مثل الربو)
 - إجراء أو ترتيب مراجعة طبية
 - الخدمات القانونية، بما في ذلك برامج كشف الاحتيال وإساءة الاستخدام والملاحقة القضائية
 - الإجراءات التي تساعدنا على الالتزام بالقوانين
 - معالجة احتياجات الأعضاء، بما في ذلك حل الشكاوى والتظلمات
- سنقوم بمشاركة PHI الخاصة بك مع الشركات الأخرى ("شركاء الأعمال") الذين يقومون بأنواع مختلفة من الأنشطة لخطتنا الصحية. قد نستخدم أيضًا PHI الخاصة بك لتذكيرك بمواعيدك. قد نستخدم PHI الخاصة بك لتزويدك بمعلومات حول علاجات أخرى أو مزايا وخدمات أخرى متعلقة بالصحة.

متى يمكن لـ Molina استخدام PHI الخاصة بك أو مشاركتها دون الحصول على تصريح كتابي (موافقة كتابية) منك؟

يسمح القانون لـ Molina أو يتطلب منها استخدام PHI الخاصة بك ومشاركتها لعدة أغراض أخرى بما في ذلك ما يلي:

حسبما يقتضي القانون

سوف نستخدم المعلومات الخاصة بك أو نشاركها وفقًا لما يقتضيه القانون. سوف نقوم بمشاركة PHI الخاصة بك عندما يطلب ذلك سكرتير إدارة الصحة والخدمات الإنسانية (HHS). قد يكون ذلك من أجل قضية أمام المحكمة، أو مراجعة قانونية أخرى، أو عندما يكون ذلك مطلوبًا لأغراض إنفاذ القانون.

الصحة العامة

قد يتم استخدام PHI الخاصة بك أو مشاركتها في أنشطة الصحة العامة. قد يشمل ذلك على مساعدة وكالات الصحة العامة في الوقاية من الأمراض أو مكافحتها.

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



مراقبة الرعاية الصحية

قد يتم استخدام PHI الخاصة بك أو مشاركتها مع الوكالات الحكومية. قد يحتاجون إلى معلومات PHI للتحقق من كيفية تقديم خطتنا الصحية للخدمات.

الإجراءات الإدارية أو القانونية

من الممكن مشاركة معلومات PHI مع المحكمة أو المحقق أو المحامي إذا كان الأمر يتعلق بتشغيل Medi-Cal. قد يتضمن هذا الاحتيال أو الإجراءات لاسترداد الأموال من الآخرين، عندما يقدم لك برنامج Medi-Cal مزايا الرعاية الصحية.

متى تحتاج Molina إلى تصريح كتابي (موافقة كتابية) منك لاستخدام PHI الخاصة بك أو مشاركتها؟

تحتاج Molina إلى موافقتك الكتابية لاستخدام PHI الخاصة بك أو مشاركتها لغرض آخر غير تلك المذكورة في هذا الإشعار. تحتاج Molina إلى تصريح منك قبل أن نكشف عن PHI الخاصة بك فيما يتعلق بما يلي: (1) معظم الاستخدامات والإفصاحات لملاحظات العلاج النفسي؛ (2) الاستخدامات والإفصاحات لأغراض التسويق؛ و(3) الاستخدامات والإفصاحات التي تتضمن بيع PHI الخاصة بك. ويمكنك إلغاء موافقتك الكتابية التي قدمتها إلينا. لن ينطبق الإلغاء الخاص بك على الإجراءات التي اتخذناها بالفعل بسبب الموافقة التي قدمتها لنا مسبقاً.

ما هي حقوقك في الحصول على المعلومات الصحية؟

لديك الحق في:

■ طلب فرض قيود على استخدامات PHI الخاصة بك أو عمليات الإفصاح عنها (مشاركة PHI الخاصة بك)

يمكنك أن تطلب منا عدم مشاركة PHI الخاصة بك لتنفيذ العلاج أو الدفع أو عمليات الرعاية الصحية. يمكنك أيضاً أن تطلب منا عدم مشاركة PHI الخاصة بك مع العائلة أو الأصدقاء أو الأشخاص الآخرين الذين تذكرهم والذين يشاركون في الرعاية الصحية الخاصة بك. ومع ذلك، لسنا مطالبين بالموافقة على طلبك. سوف تحتاج إلى تقديم طلبك كتابياً. يمكنك استخدام نموذج Molina لتقديم طلبك.

■ طلب خضوع المراسلات التي تتضمن معلومات PHI للسرية

يمكنك أن تطلب من Molina أن تعطيك PHI الخاصة بك بطريقة معينة أو في مكان معين للمساعدة في الحفاظ على خصوصية PHI. سوف نتبع طلبات الاتصالات السرية المعقولة لتوفير PHI في نموذج أو تنسيق معين، إذا كان من الممكن إنتاجها بسهولة في النموذج والتنسيق المطلوب، أو في مواقع بديلة. سيتعين عليك تقديم طلبك كتابياً أو عن طريق الإرسال الإلكتروني.

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحاً حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



■ مراجعة ونسخ PHI الخاصة بك

لديك الحق في مراجعة PHI الخاصة بك لدينا والحصول على نسخة منها. وقد يشمل ذلك السجلات المستخدمة في إجراء التغطية والمطالبات والقرارات الأخرى كعضو في Molina. سوف تحتاج إلى تقديم طلبك كتابيًا. يمكنك استخدام نموذج Molina لتقديم طلبك. قد نفرض عليك رسومًا معقولة مقابل نسخ السجلات وإرسالها بالبريد. وفي بعض الحالات قد نقوم برفض الطلب. ملاحظة مهمة: ليس لدينا نسخ كاملة من سجلاتك الطبية. إذا كنت تريد الاطلاع على سجلاتك الطبية أو الحصول على نسخة منها أو تغييرها، فيرجى الاتصال بطبيبك أو عيادتك.

■ تعديل PHI الخاصة بك

يمكنك أن تطلب منا تعديل (تغيير) PHI الخاصة بك. يتضمن هذا فقط تلك السجلات التي نحتفظ بها عنك كعضو. سوف تحتاج إلى تقديم طلبك كتابيًا. يمكنك استخدام نموذج Molina لتقديم طلبك. يمكنك تقديم خطاب معارضة لنا إذا رفضنا الطلب.

■ الحصول على سجل حول إفصاحات PHI (مشاركة PHI الخاصة بك)

يمكنك أن تطلب أن نقدم لك قائمة بأطراف معينة شاركنا معها PHI الخاصة بك خلال السنوات الست السابقة لتاريخ طلبك. لن تتضمن القائمة PHI الخاصة بك التي تم مشاركتها في الحالات التالية:

■ لأغراض العلاج أو الدفع أو عمليات الرعاية الصحية؛

■ الأشخاص بشأن PHI الخاصة بهم؛

■ المشاركة بتصريح منك؛

■ الاستخدام أو الإفصاح المسموح به أو المطلوب بموجب القانون المعمول به؛

■ PHI الخاصة بك التي تم إصدارها لمصلحة الأمن القومي أو لأغراض استخباراتية؛ أو

■ باعتبارها جزءًا من مجموعة بيانات محدودة وفقًا للقانون المعمول به.

سنفرض رسومًا معقولة على كل قائمة إذا طلبت هذه القائمة أكثر من مرة خلال فترة 12 شهرًا. سوف تحتاج إلى تقديم طلبك كتابيًا. يمكنك استخدام نموذج Molina لتقديم طلبك.

يمكنك تقديم أي من الطلبات المذكورة أعلاه، أو يمكنك الحصول على نسخة ورقية من هذا الإشعار. يرجى الاتصال بقسم خدمات الأعضاء لدينا على الرقم 1-888-665-4621.

كيف يمكنني تقديم الشكوى؟

إذا كنت تعتقد أننا لم نحمي خصوصيتك وترغب في تقديم شكوى، فيمكنك تقديم شكوى (أو تظلم) عن طريق الاتصال بنا أو مراسلتنا على:

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت

www.MolinaHealthcare.com



Molina Healthcare of California

Manager of Member Services

200 Oceangate - Suite 100

Long Beach, CA 90802

الهاتف: 1-888-665-4621

أو يمكنك الاتصال أو الكتابة أو التواصل مع الوكالات أدناه:

Privacy Officer

c/o Office of Legal Services

Privacy Officer and Senior Staff Counsel

California Department of Health Care Services

1501 Capitol Avenue

P.O. Box 997413, MS 0010

Sacramento, CA. 95899-7413

(916)440-7700

البريد الإلكتروني: privacyofficer@dhcs.ca.gov

أو

Office for Civil Rights

U.S. Department of Health & Human Services

90 7th Street, Suite 4-100

San Francisco, CA 94103

(800) 368-1019; (800) 537-7697(TDD);

(202) 619-3818 (FAX)

ما هي واجبات Molina؟

يجب على Molina:

- الحفاظ على خصوصية PHI الخاصة بك؛
- تزويدك بمعلومات مكتوبة مثل هذه حول واجباتنا وممارسات الخصوصية المتعلقة بـ PHI الخاصة بك؛
- تزويدك بإشعار في حالة حدوث أي خرق لمعلومات PHI غير الآمنة؛

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



www.MolinaHealthcare.com

- عدم استخدام معلوماتك الجينية أو الكشف عنها لأغراض الاكتتاب؛
- اتباع شروط هذا الإشعار.

هذا الإشعار عرضة للتغيير

تحتفظ **Molina** بالحق في تغيير ممارساتها المتعلقة بالمعلومات وشروط هذا الإشعار في أي وقت. إذا فعلنا ذلك، فسيتم تطبيق الشروط والممارسات الجديدة على جميع **PHI** التي نحتفظ بها. إذا أجرينا أي تغييرات جوهرية، فسوف تقوم **Molina** بنشر الإشعار المعدل على موقع الويب الخاص بنا وإرسال الإشعار المعدل، أو معلومات حول التغيير المادي وكيفية الحصول على الإشعار المعدل، في مراسلتنا البريدية السنوية التالية إلى أعضائنا والتي تغطيها **Molina** بعد ذلك.

معلومات الاتصال

إذا كان لديك أي أسئلة، يرجى الاتصال بالمكتب التالي:

Molina Healthcare of California
عناية: Manager of Member Services
200 Oceangate - Suite 100
Long Beach, CA 90802
الهاتف: 1-888-665-4621

<https://www.dhcs.ca.gov/formsandpubs/laws/priv/Documents/Notice-of-Privacy-Practices-English.pdf>

إشعار حول القوانين

تنطبق العديد من القوانين على كتيب الأعضاء هذا. قد تؤثر هذه القوانين على حقوقك ومسؤولياتك حتى لو لم يتم تضمين هذه القوانين أو شرحها في هذا الكتيب. القوانين الرئيسية التي تنطبق على هذا الكتيب هي قوانين الولاية والقوانين الفيدرالية المتعلقة ببرنامج **Medi-Cal**. قد تنطبق قوانين فيدرالية وولائية أخرى أيضًا.

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
تتوفر خدمة **Molina Healthcare** من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية.
أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في **California** على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



www.MolinaHealthcare.com

إشعار بشأن Medi-Cal باعتباره جهة الدفع الأخيرة، والتغطية الصحية الأخرى (OHC)، والتعويضات عن الضرر

يتبع برنامج Medi-Cal القوانين واللوائح الفيدرالية والولائية المتعلقة بالمسؤولية القانونية لأطراف ثالثة عن خدمات الرعاية الصحية المقدمة للأعضاء. ستتخذ خطة Molina Healthcare كل التدابير المعقولة لضمان أن يكون برنامج Medi-Cal هو الدافع الأخير.

قد يكون لدى أعضاء Medi-Cal تغطية صحية أخرى (OHC)، والتي يشار إليها أيضًا بالتأمين الصحي الخاص. يجب على أعضاء Medi-Cal الذين لديهم تأمين OHC استخدام تأمين OHC الخاص بهم للخدمات المغطاة قبل استخدام مزايا Medi-Cal الخاصة بهم. كشرط لأهلية Medi-Cal، يجب عليك التقدم بطلب للحصول على أو الاحتفاظ بأي OHC متاح عندما يكون متاحًا دون أي تكلفة عليك.

تتطلب القوانين الفيدرالية والولائية من أعضاء Medi-Cal الإبلاغ عن OHC وأي تغييرات في OHC الحالي. قد يتعين عليك سداد أي مزايا تم دفعها عن طريق الخطأ إلى DHCS إذا لم تقم بالإبلاغ عن OHC في الوقت المناسب. قم بتقديم OHC الخاص بك عبر الإنترنت على <http://dhcs.ca.gov/OHC>.

إذا لم يكن لديك إمكانية الوصول إلى الإنترنت، فيمكنك الإبلاغ عن OHC إلى Molina Healthcare عن طريق الاتصال بالرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD أو 711). أو يمكنك الاتصال بمركز معالجة OHC التابع لـ DHCS على الرقم 1-800-541-5555 (1-800-430-7077 TTY أو 711) أو 1-916-636-1980.

فيما يلي قائمة جزئية للتأمين الذي لا يعتبر OHC:

- تغطية الإصابات الشخصية و/أو الدفع الطبي بموجب تأمين السيارات. ملاحظة: اقرأ أدناه عن متطلبات الإشعار الخاصة ببرامج الإصابات الشخصية وتعويضات العمال.
- التأمين على الحياة
- تعويضات العاملين
- تأمين أصحاب المنازل
- التأمين الشامل
- تأمين الحوادث
- تأمين استبدال الدخل (على سبيل المثال، Aflac)

لدى DHCS الحق والمسؤولية في الحصول على تعويضات مقابل خدمات Medi-Cal المغطاة التي لا يكون Medi-Cal هو الدافع الأول لها. على سبيل المثال، إذا تعرضت لإصابة في حادث سيارة أو في العمل، فقد يتعين على شركة تأمين السيارات أو تعويضات العمال أن تدفع أولاً تكاليف الرعاية الصحية الخاصة بك أو سداد Medi-Cal إذا دفعت Medi-Cal مقابل الخدمات.

إذا تعرضت لإصابة، وكان طرف آخر مسؤولاً عن إصابتك، فيجب عليك أو على ممثلك القانوني إشعار DHCS في غضون 30 يومًا من تقديم دعوى قانونية أو مطالبة.

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية.
أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



www.MolinaHealthcare.com

أرسل إشعارك عبر الإنترنت إلى:

- برنامج الإصابات الشخصية في <https://dhcs.ca.gov/PIForms>
- برنامج استرداد تعويضات العمال في <https://dhcs.ca.gov/WC>

لمعرفة المزيد، انتقل إلى موقع قسم المسؤوليات والتعويضات للطرف الثالث التابع لـ DHCS على <https://dhcs.ca.gov/tplrd> أو اتصل على 1-916-445-9891.

إشعار بشأن الاسترداد من التركة

يجب أن يسعى برنامج Medi-Cal إلى استرداد الأموال من التركات الموثقة لبعض الأعضاء المتوفين مقابل مزايا Medi-Cal التي تم تلقيها في أو بعد بلوغهم 55 عامًا. يتضمن السداد أقساط الخدمة مقابل الرسوم أو الرعاية المُدارة أو مدفوعات الدفعة الواحدة مقابل خدمات مرافق التمريض، والخدمات المنزلية والمجتمعية، والخدمات ذات الصلة بالمستشفيات والأدوية الموصوفة التي تلقاها العضو عندما كان مريضًا داخليًا في منشأة ترميز أو كان يتلقى خدمات منزلية ومجتمعية. لا يجوز أن يتجاوز السداد قيمة التركة التي ورثها العضو.

لمعرفة المزيد، انتقل إلى موقع برنامج الاسترداد من التركة التابع لـ DHCS على <https://dhcs.ca.gov/er> أو اتصل على 1-916-650-0590.

إشعار بالإجراء

ستقوم خطة Molina Healthcare بإرسال خطاب إشعار بالإجراء (NOA) إليك في أي وقت ترفض فيه خطة Molina Healthcare طلبًا للحصول على خدمات الرعاية الصحية أو تؤخره أو تنهيه أو تعديلها. إذا كنت لا توافق على قرار Molina Healthcare، فيمكنك دائمًا تقديم التماس إلى Molina Healthcare. انتقل إلى قسم "الالتماسات" في الفصل 6 من هذا الكتيب للحصول على معلومات مهمة حول كيفية تقديم التماسك. عندما ترسل لك خطة Molina Healthcare إشعار NOA، فسوف تخبرك بجميع الحقوق التي تتمتع بها إذا كنت لا توافق على القرار الذي اتخذناه.

المحتويات في الإشعارات

إذا كانت خطة Molina Healthcare تعتمد في رفض خدماتك أو تأخيرها أو تعديلها أو إنهاء خدماتك أو تعليقها أو تخفيضها كليًا أو جزئيًا على الضرورة الطبية، فيجب أن يتضمن إشعار NOA الخاص بك ما يلي:

- بيان الإجراء الذي تنوي خطة Molina Healthcare اتخاذه
- شرح واضح وموجز لأسباب قرار خطة Molina Healthcare
- كيف اتخذت Molina Healthcare قرارها، بما في ذلك القواعد التي استخدمتها Molina Healthcare

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



www.MolinaHealthcare.com

- الأسباب الطبية للقرار. يجب على خطة Molina Healthcare أن توضح بشكل واضح كيف أن حالتك لا تتوافق مع القواعد أو الإرشادات.

الترجمات

يُطلب من خطة Molina Healthcare ترجمة معلومات الأعضاء بالكامل وتوفيرها كتابيًا باللغات المفضلة الشائعة، بما في ذلك جميع إشعارات التظلمات والالتماسات.

يجب أن يتضمن الإشعار المترجم بالكامل السبب الطبي وراء قرار Molina Healthcare برفض أو تأخير أو تعديل أو إنهاء أو تعليق أو تقليل طلب الحصول على خدمات الرعاية الصحية.

إذا لم تكن الترجمة متاحة باللغة المفضلة لديك، يتعين على Molina Healthcare تقديم المساعدة الشفهية باللغة المفضلة لديك حتى تتمكن من فهم المعلومات التي تحصل عليها.

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية.

أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



8. أرقام وكلمات مهمة يجب معرفتها

أرقام هواتف مهمة

- خدمات أعضاء Molina Healthcare على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711 أو 711)
- Medi-Cal Rx على الرقم 1-800-977-2273 (TTY 1-800-977-2273) واضغط على 7 أو 711
- معلومات الأهلية: 1-800-357-0172
- خط المساعدة التمرضية المتاح على مدار 24 ساعة: 1-888-275-8750
- Para Enfermera En Español: 1-866-648-3537
- إشعار دخول المستشفى: 1-866-553-9263 (فاكس)

كلمات يجب معرفتها

المخاض النشط: الفترة الزمنية التي تكون فيها العضو الحامل في المراحل الثلاث للولادة ولا يمكن نقلها بأمان إلى مستشفى آخر قبل الولادة أو قد يؤدي النقل إلى الإضرار بصحة وسلامة العضو أو الطفل الذي لم يولد بعد.

حاد: حالة طبية مفاجئة وقصيرة تتطلب عناية طبية سريعة.

الهنود الأمريكيون: الفرد الذي يستوفي تعريف "الهندي" بموجب القانون الفيدرالي في CFR 42 القسم 438.14، والذي يعرف الشخص بأنه "هندي" إذا كان الشخص يستوفي أيًا مما يلي:

- هو عضو في قبيلة هندية معترف بها على المستوى الفيدرالي
- يعيش في مركز حضري وبلبي واحدًا أو أكثر من الشروط التالية:
- هو عضو في قبيلة أو فرقة أو مجموعة منظمة أخرى من الهنود، بما في ذلك تلك القبائل أو الفرق أو المجموعات التي انتهت منذ عام 1940 وتلك التي تم الاعتراف بها الآن أو في المستقبل من قبل الولاية التي يقيمون فيها، أو من هو من نسل الدرجة الأولى أو الثانية لأي من هؤلاء الأعضاء
- هل هو إسكيمو أو أليوت أو أي شخص آخر من سكان الأسكا الأصليين؟
- يعتبر من قبل وزير الداخلية هندية لأي غرض
- تم تحديده على أنه هندي بموجب اللوائح الصادرة عن وزير الصحة والخدمات الإنسانية

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية.
أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



- يعتبر من قبل وزير الداخلية هنديةً لأي غرض
- يعتبره وزير الصحة والخدمات الإنسانية هنديةً لأغراض الأهلية للحصول على خدمات الرعاية الصحية الهندية، بما في ذلك كونه من سكان California الأصليين، أو الإسكيمو، أو الأليوت، أو أي مواطن آخر من سكان ألاسكا الأصليين.
- الالتماس: طلب أحد الأعضاء لخطّة Molina Healthcare بمراجعة وتغيير القرار المتخذ بشأن تغطية الخدمة المطلوبة.
- خدمات الصحة السلوكية: تتضمن خدمات الصحة العقلية المتخصصة (SMHS)، وخدمات الصحة العقلية غير المتخصصة (NSMHS)، وخدمات علاج اضطراب تعاطي المواد المخدرة (SUD) لدعم الصحة العقلية والعاطفية للأعضاء. يتم توفير خدمات NSMHS من خلال خطة صحية للأعضاء الذين يعانون من حالات صحية عقلية خفيفة إلى متوسطة. يتم توفير خدمات SMHS من خلال خطط الصحة العقلية في المقاطعة (MHP) للأعضاء الذين يعانون من ضعف شديد أو خطر كبير من التدهور الوظيفي بسبب اضطراب الصحة العقلية. يتم تغطية خدمات الصحة العقلية الطارئة، بما في ذلك التقييمات والعلاج في الأماكن المخصصة لحالات الطوارئ. توفر مقاطعتك أيضاً خدمات لتعاطي الكحول أو المخدرات، والتي تسمى خدمات SUD.

المزايا: خدمات الرعاية الصحية والأدوية المشمولة في خطة الرعاية الصحية هذه.

برنامج **California Children's Services (CCS)**: برنامج Medi-Cal الذي يوفر خدمات للأطفال حتى سن 21 عامًا الذين يعانون من حالات صحية معينة أو أمراض أو مشكلات صحية مزمنة.

مدير الرعاية: مدير الرعاية هو متخصص مؤهل في مجال الرعاية الصحية - مثل الممرضة المسجلة (RN)، أو الممرضة المهنية المرخصة (LVN) / الممرضة الممارسة المرخصة (LPN)، أو الاختصاصي الاجتماعي، أو أي متخصص مدرب آخر - والذي يساعد الأعضاء على فهم حالاتهم الصحية وتنسيق الرعاية مع مقدمي الخدمات لهم.

يتعاون مديرو الرعاية معك ومع فريق الرعاية الصحية الخاص بك بشكل وثيق لضمان حصولك على الدعم والخدمات اللازمة لإدارة صحتك بشكل فعال.

ممرضة ولادة معتمدة (CNM): شخصية مرخصة كممرضة مسجلة ومعتمدة كممرضة ولادة من قبل مجلس California للتمريض المسجل. يُسمح لممرضة الولادة المعتمدة بحضور حالات الولادة الطبيعية.

اختصاصي تقويم العمود الفقري: مقدم الرعاية الصحية الذي يعالج العمود الفقري عن طريق العلاج اليدوي.

حالة مزمنة: مرض أو مشكلة طبية أخرى لا يمكن علاجها تمامًا أو تسوء بمرور الوقت أو يجب معالجتها حتى لا تسوء حالة العضو.

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



www.MolinaHealthcare.com

عيادة: منشأة يمكن للأعضاء اختيارها كمقدم رعاية أولية (PCP). يمكن أن يكون إما مركزاً صحياً مؤهلاً على المستوى الفيدرالي (FQHC)، أو عيادة مجتمعية، أو عيادة صحية ريفية (RHC)، أو مقدم رعاية صحية هندي (IHCP)، أو منشأة رعاية أولية أخرى.

خدمات البالغين المجتمعية (CBAS): خدمات المرضى الخارجيين، والخدمات القائمة على المرافق للرعاية التمريضية الماهرة، والخدمات الاجتماعية، والعلاجات، والرعاية الشخصية، وتدريب ودعم الأسرة ومقدمي الرعاية، وخدمات التغذية، والنقل، وغيرها من الخدمات للأعضاء المؤهلين.

الدعم المجتمعي: الدعم المجتمعي هو خدمات تساعد على تحسين الصحة العامة للأعضاء. ويقدمون خدمات للاحتياجات الاجتماعية المتعلقة بالصحة مثل السكن والوجبات والرعاية الشخصية. ويساعدون أعضاء المجتمع، مع التركيز على تعزيز الصحة والاستقرار والاستقلال.

الشكوى: تعبير شفهي أو كتابي من جانب العضو عن عدم رضاه عن الخدمة، والذي قد يشمل، على سبيل المثال لا الحصر، ما يلي:

- جودة الرعاية أو الخدمات المقدمة؛
- التفاعلات مع مقدم الخدمة أو الموظف؛
- حق العضو في الاعتراض على تمديد الوقت المقترح من قبل خطة Molina Healthcare، أو برنامج الصحة العقلية أو اضطراب تعاطي المخدرات في المقاطعة، أو مقدم خدمة Medi-Cal.

الشكوى هي نفسها التظلم.

استمرارية الرعاية: قدرة عضو الخطة على الاستمرار في الحصول على خدمات Medi-Cal من مقدم الخدمة الحالي خارج الشبكة لمدة تصل إلى 12 شهرًا إذا وافق مقدم الخدمة وخطة Molina Healthcare.

قائمة الأدوية التعاقدية (CDL): قائمة الأدوية المعتمدة لبرنامج Medi-Cal Rx والتي يمكن لمقدم الخدمة من خلالها طلب الأدوية المغطاة التي يحتاجها العضو.

تنسيق المزايا (COB): عملية تحديد التغطية التأمينية (Medi-Cal، Medicare، التأمين التجاري، أو غيرها) التي تتحمل مسؤوليات العلاج والدفع الأساسية للأعضاء الذين لديهم أكثر من نوع واحد من تغطية التأمين الصحي.

الدفع المشترك (المشاركة في السداد): الدفع الذي يقوم به العضو، عادةً في وقت الخدمة، بالإضافة إلى الدفع الذي تقوم به خطة Molina Healthcare.

الخدمات المغطاة: خدمات Medi-Cal التي تتحمل خطة Molina Healthcare مسؤولية سداد ثمنها. تخضع الخدمات المغطاة للشروط والأحكام والقيود والاستثناءات الواردة في عقد Medi-Cal، وأي تعديل للعقد، وكما هو مدرج في كتيب الأعضاء هذا (المعروف أيضًا باسم دليل التغطية (EOC) ونموذج الإفصاح المجمع لخطة Molina Healthcare).

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



DHCS: إدارة خدمات الرعاية الصحية في California. هذا هو المكتب الحكومي الذي يشرف على برنامج Medi-Cal.

إلغاء التسجيل: التوقف عن استخدام خطة صحية لأن العضو لم يعد مؤهلاً أو يقوم بالتغيير إلى خطة صحية جديدة. يجب على العضو التوقيع على نموذج يوضح أنه لم يعد يرغب في استخدام خطة الرعاية الصحية أو الاتصال بـ Health Care Options لخيارات الرعاية الصحية وإلغاء الاشتراك عبر الهاتف.

DMHC: إدارة الرعاية الصحية المُدارة في California (DMHC). هذا هو مكتب الولاية الذي يشرف على خطط الرعاية الصحية المُدارة.

خدمات مساعدة الولادة: تشمل خدمات مساعدة الولادة التثقيف الصحي، والمساعدة، والدعم الجسدي والعاطفي وغير الطبي. يمكن للأعضاء من النساء الحصول على خدمات مساعدة الولادة قبل وفي أثناء وبعد الولادة أو نهاية الحمل، بما في ذلك فترة ما بعد الولادة. يتم تقديم خدمات مساعدة الولادة كخدمات وقائية ويجب أن يوصي بها طبيب أو ممارس مرخص آخر.

المعدات الطبية المعمرة (DME): المعدات الطبية الضرورية طبياً والتي يطلبها طبيب العضو أو مقدم خدمة آخر يستخدمها العضو في المنزل أو المجتمع أو المنشأة المستخدمة كمنزل.

الفحص والتشخيص والعلاج المبكر والدوري (EPSDT): انتقل إلى "Medi-Cal للأطفال والمراهقين".

الرعاية الطارئة: فحص يقوم به طبيب أو أحد الموظفين تحت إشراف طبيب، وفقاً لما يسمح به القانون، لمعرفة ما إذا كانت هناك حالة طبية طارئة. الخدمات الطبية الضرورية اللازمة لجعل حالتك الصحية مستقرة ضمن إمكانيات المنشأة.

الحالة الطبية الطارئة: حالة طبية أو عقلية ذات أعراض شديدة، مثل المخاض النشط (انتقل إلى التعريف أعلاه) أو الألم الشديد، بحيث يمكن لأي شخص عادي رشيد لديه معرفة متوسطة بالصحة والطب أن يعتقد بشكل معقول أن عدم الحصول على رعاية طبية فورية يمكن أن:

- يعرض صحة العضو أو صحة طفله الذي لم يولد بعد في خطر شديد
- يتسبب في ضعف وظيفة الجسم
- يتسبب في عدم عمل جزء من الجسم أو العضو بشكل صحيح
- يؤدي إلى الوفاة

النقل الطبي في حالات الطوارئ: النقل في سيارة الإسعاف أو مركبة الطوارئ إلى غرفة الطوارئ للحصول على الرعاية الطبية الطارئة.

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحاً حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



www.MolinaHealthcare.com

إدارة الرعاية المحسنة (ECM): يُعد ECM نهجًا شاملاً ومتعدد التخصصات للرعاية والذي يعالج الاحتياجات السريرية وغير السريرية للأعضاء الذين لديهم احتياجات طبية واجتماعية معقدة.

العضو المسجل: الشخص الذي هو عضو في خطة صحية ويحصل على الخدمات من خلال الخطة.

المريض الدائم المُتابع: المريض الذي لديه علاقة قائمة مع مقدم الخدمة وذهب إلى هذا المقدم خلال فترة زمنية محددة يحددها خطة الرعاية الصحية.

العلاج التجريبي: الأدوية أو المعدات أو الإجراءات أو الخدمات التي تكون في مرحلة الاختبار مع الدراسات المختبرية أو الحيوانية قبل اختبارها على البشر. الخدمات التجريبية لا تخضع لتحقيق سريري.

خدمات تنظيم الأسرة: خدمات منع الحمل أو تأخيرها. يتم تقديم الخدمات للأعضاء في سن الإنجاب لتمكينهم من تحديد عدد الأطفال والفترة الفاصلة بينهم.

المركز الصحي المؤهل على المستوى الفيدرالي (FQHC): مركز صحي في منطقة لا يوجد بها العديد من مقدمي الخدمات. يمكن للعضو الحصول على الرعاية الأولية والوقائية في مركز FQHC.

الرسوم مقابل الخدمة (FFS) من Medi-Cal: في بعض الأحيان لا تغطي خطة Molina Healthcare الخدمات، ولكن لا يزال بإمكان العضو الحصول عليها من خلال خدمات FFS Medi-Cal، مثل العديد من خدمات الصيدلة من خلال Medi-Cal Rx.

رعاية المتابعة: رعاية طبية منتظمة لفحص تقدم حالة العضو بعد الإقامة في المستشفى أو في أثناء مسار العلاج.

الاحتيال: الفعل المتعمد للخداع أو التضليل من قبل شخص يعلم أن الخداع قد يؤدي إلى بعض المزايا غير المصرح بها لهذا الشخص أو لشخص آخر.

مراكز الولادة المستقلة (FBC): المرافق الصحية التي من المقرر أن تتم فيها الولادة بعيدًا عن محل إقامة العضو الحامل والتي حصلت على ترخيص أو موافقة من الولاية لتوفير خدمات ما قبل الولادة والولادة أو الرعاية بعد الولادة وغيرها من الخدمات الخارجية المدرجة في الخطة. هذه المرافق ليست مستشفيات.

النظم: تعبير شفهي أو كتابي من جانب العضو عن عدم رضاه عن الخدمة، والذي قد يشمل، على سبيل المثال لا الحصر، ما يلي:

- جودة الرعاية أو الخدمات المقدمة؛
- التفاعلات مع مقدم الخدمة أو الموظف؛

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية.
أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



- حق العضو في الاعتراض على تمديد الوقت المقترح من قبل خطة Molina Healthcare، أو برنامج الصحة العقلية أو اضطراب تعاطي المخدرات في المقاطعة، أو مقدم خدمة Medi-Cal.

الشكوى هي نفسها التظلم.

خدمات وأجهزة التأهيل: خدمات الرعاية الصحية التي تساعد العضو على الحفاظ على المهارات أو تعلمها أو تحسينها والأداء للحياة اليومية.

Health Care Options لخيارات الرعاية الصحية (HCO): البرنامج الذي يمكنه تسجيل أو إلغاء تسجيل عضو من خطة صحية.

التأمين الصحي: التغطية التأمينية التي تدفع النفقات الطبية والجراحية من خلال سداد المؤمن عليه للنفقات الناجمة عن المرض أو الإصابة أو دفعها لمقدم الرعاية بشكل مباشر.

الرعاية الصحية المنزلية: رعاية تمريضية ماهرة متخصصة وخدمات أخرى مقدمة في المنزل.

مقدمي الرعاية الصحية المنزلية: مقدمو الخدمات الذين يقدمون للأعضاء رعاية تمريضية متخصصة وخدمات أخرى في المنزل.

رعاية المحتضرين: العناية بتقليل الإزعاجات الجسدية والعاطفية والاجتماعية والروحية للعضو المصاب بمرض عضال. تتوفر رعاية المحتضرين عندما يكون متوسط العمر المتوقع للعضو ستة أشهر أو أقل.

المستشفى: مكان يحصل فيه العضو على الرعاية الداخلية والخارجية من الأطباء والمرضات.

الرعاية للمريض الخارجي بالمستشفى: الرعاية الطبية أو الجراحية التي يتم إجراؤها في المستشفى دون الإقامة في المستشفى كمريض داخلي.

الإقامة في المستشفى للعلاج: الإقامة في المستشفى لتلقي العلاج كمريض داخلي.

مقدمو الرعاية الصحية الهنود (IHCP): برنامج رعاية صحية تديره هيئة الخدمات الصحية الهندية (IHS)، أو قبيلة هندية، أو برنامج صحة قبلي، أو منظمة قبلية، أو منظمة هندية حضرية (UIO) كما هو محدد في القسم 4 من قانون تحسين الرعاية الصحية الهندية (USC 25 القسم 1603).

الرعاية للمريض الداخلي: عندما يتعين على أحد الأعضاء البقاء طوال الليل في المستشفى أو في مكان آخر لتلقي الرعاية الطبية اللازمة.

مرفق الرعاية المتوسطة أو المنزل: الرعاية المقدمة في منشأة رعاية طويلة الأجل أو منزل يوفر خدمات سكنية على مدار 24 ساعة. تشمل أنواع مرافق أو منازل الرعاية المتوسطة مرفق رعاية متوسطة/للأشخاص ذوي إعاقات النمو (ICF/DD)، ومرفق رعاية متوسطة/الرعاية التأهيلية للأشخاص ذوي إعاقات النمو (ICF/DD-H)، ومرفق رعاية متوسطة/الرعاية التمريضية للأشخاص ذوي إعاقات النمو (ICF/DD-N).

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



العلاج البحثي: دواء علاجي أو منتج بيولوجي أو جهاز أكمل بنجاح المرحلة الأولى من تحقيق سريري معتمد من قبل إدارة الغذاء والدواء (FDA)، ولكن لم تتم الموافقة عليه للاستخدام العام من قبل FDA ويظل قيد التحقيق في تحقيق سريري معتمد من قبل FDA.

رعاية طويلة الأجل: الرعاية في المنشأة الطبية لمدة أطول من شهر دخول المنشأة بالإضافة إلى شهر واحد.

الخدمات والدعم طويل الأجل (LTSS): الخدمات التي تساعد الأشخاص الذين يعانون من مشكلات صحية طويلة الأجل أو إعاقات على العيش أو العمل حيث يختارون. قد يكون ذلك في المنزل، أو في العمل، أو في منزل جماعي، أو دار ترميز، أو أي مرفق رعاية آخر. تشمل خدمات LTSS برامج الرعاية والخدمات طويلة الأجل المقدمة في المنزل أو في المجتمع، والتي تسمى أيضًا الخدمات المنزلية والمجتمعية (HCBS). يتم توفير بعض خدمات LTSS من خلال خطط الرعاية الصحية، في حين يتم توفير البعض الآخر بشكل منفصل.

خطة الرعاية المُدارة: خطة صحية Medi-Cal تستخدم فقط أطباء ومتخصصين وعيادات وصيديات ومستشفيات معينة للمستفيدين من Medi-Cal المسجلين في هذه الخطة. Molina Healthcare هي خطة رعاية مُدارة.

برنامج Medi-Cal for Kids and Teens: ميزة لأعضاء Medi-Cal الذين تقل أعمارهم عن 21 عامًا للمساعدة في الحفاظ على صحتهم. يجب على الأعضاء الحصول على الفحوصات الصحية المناسبة لأعمارهم والفحوصات المناسبة لاكتشاف المشكلات الصحية وعلاج الأمراض في وقت مبكر. ويجب عليهم الحصول على العلاج للعناية بالحالات التي قد يتم العثور عليها في الفحوصات أو المساعدة فيها. تُعرف هذه الميزة أيضًا باسم ميزة الفحص والتشخيص والعلاج المبكر والوري (EPSDT) بموجب القانون الفيدرالي.

Medi-Cal Rx: خدمة مزايا الصيدلة التي تعد جزءًا من FFS Medi-Cal والمعروفة باسم "Medi-Cal Rx" والتي توفر مزايا وخدمات الصيدلة، بما في ذلك الأدوية الموصوفة وبعض الإمدادات الطبية لجميع المستفيدين من Medi-Cal.

المنزل الطبي: نموذج رعاية يوفر الوظائف الرئيسية للرعاية الصحية الأولية. ويشمل ذلك الرعاية الشاملة، والرعاية التي تركز على المريض، والرعاية المنسقة، والخدمات المتاحة، والجودة والسلامة.

ضروري طبيًا (أو الضرورة الطبية): الخدمات الضرورية طبيًا هي خدمات مهمة ومعقولة وتحمي الحياة. تكون الرعاية ضرورية لمنع المرضى من الإصابة بأمراض خطيرة أو الإعاقة. تعمل هذه الرعاية على تقليل الألم الشديد من خلال تشخيص أو علاج المرض أو الإصابة. بالنسبة للأعضاء الذين تقل أعمارهم عن 21 عامًا، تتضمن الخدمات الضرورية طبيًا من Medi-Cal الرعاية اللازمة للعلاج أو المساعدة في التعامل مع مرض أو حالة جسدية أو عقلية، بما في ذلك اضطرابات تعاطي المواد (SUD).

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



النقل الطبي: المواصلات التي يصفها مقدم الخدمة لعضو عندما لا يكون العضو قادرًا جسديًا أو طبيًا على استخدام سيارة أو حافلة أو قطار أو سيارة أجرة أو أي شكل آخر من أشكال النقل العام أو الخاص للوصول إلى موعد طبي مغطى أو للحصول على الوصفات الطبية. تدفع خطة Molina Healthcare أقل تكلفة للنقل لتلبية احتياجاتك الطبية عندما تحتاج إلى رحلة توصيل إلى موعدك.

Medicare: برنامج التأمين الصحي الفيدرالي للأشخاص الذين يبلغون من العمر 65 عامًا أو أكثر، وبعض الشباب من ذوي الإعاقة، والأشخاص المصابين بمرض الكلى في مرحلته النهائية (فشل كلوي دائم يتطلب غسيل الكلى أو عملية زرع، ويسمى أحيانًا مرض الكلى في مرحلته النهائية (ESRD).

العضو: أي عضو مؤهل في Medi-Cal مسجل لدى Molina Healthcare ويحق له الحصول على الخدمات المغطاة.

مقدم خدمات الصحة العقلية: المهنيون في مجال الرعاية الصحية الذين يقدمون خدمات الصحة العقلية للمرضى.

خدمات ممرضات الولادة: رعاية ما قبل الولادة وأثناء الولادة وبعدها، بما في ذلك خدمات تنظيم الأسرة للأم والرعاية الفورية للمولود الجديد، والتي تقدمها ممرضات الولادة المعتمدات (CNM) وممرضات الولادة المرخصات (LM).

الشبكة: مجموعة من الأطباء والعيادات والمستشفيات ومقدمي الخدمات الآخرين المتعاقدون مع Molina Healthcare لتقديم الرعاية.

مقدم الخدمة في الشبكة (أو مقدم خدمة ضمن الشبكة): انتقل إلى "مقدم الخدمة المشارك".

الخدمة غير المغطاة: خدمة لا تغطيها خطة Molina Healthcare.

النقل غير الطبي: النقل عند السفر من وإلى موعد لخدمة مغطاة ببرنامج Medi-Cal معتمدة من قبل مقدم الخدمة الخاص بالعضو وعند استلام الأدوية والمستلزمات الطبية.

مقدم الخدمة غير المشارك: مقدم خدمة غير موجود في شبكة Molina Healthcare.

جهاز تقويم العظام: جهاز يستخدم خارج الجسم لدعم أو تصحيح جزء من الجسم مصاب أو مريض بشدة، وهو ضروري طبيًا لتعافي العضو.

التغطية الصحية الأخرى (OHC): تشير التغطية الصحية الأخرى (OHC) إلى شركات التأمين الصحي الخاصة ودافعي الخدمات بخلاف Medi-Cal. قد تشمل الخدمات الرعاية الطبية، وطب الأسنان، والرؤية، والصيدلة، وخطط Medicare Advantage (الجزء C)، وخطط الأدوية Medicare (الجزء D)، أو خطط Medicare التكميلية (Medigap).

الخدمات خارج المنطقة: الخدمات في أثناء وجود العضو في أي مكان خارج منطقة خدمة Molina Healthcare.

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية.
أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



مقدم الخدمة خارج الشبكة: مقدم خدمة ليس جزءًا من شبكة Molina Healthcare.

الرعاية للمريض الخارجي: عندما لا يضطر العضو إلى البقاء ليلاً في المستشفى أو في مكان آخر للحصول على الرعاية الطبية اللازمة.

خدمات الصحة العقلية للمرضى الخارجيين: خدمات لمرضى العيادات الخارجية للأعضاء الذين يعانون من حالات الصحة العقلية الخفيفة إلى المتوسطة بما في ذلك:

- التقييم والعلاج العقلي الفردي أو الجماعي (العلاج النفسي)
- الاختبار النفسي عندما يكون ضروريًا سريريًا لتقييم حالة الصحة العقلية
- خدمات العيادات الخارجية لأغراض مراقبة العلاج الدوائي
- الاستشارة النفسية
- مختبر العيادات الخارجية والإمدادات والمكملات الغذائية

الرعاية التلطيفية: العناية بتقليل الإزعاجات الجسدية والعاطفية والاجتماعية والروحية للعضو المصاب بمرض خطير. لا تتطلب الرعاية التلطيفية أن يكون متوسط العمر المتوقع للعضو ستة أشهر أو أقل.

المستشفى المشارك: مستشفى مرخص لديه عقد مع خطة Molina Healthcare لتقديم الخدمات للأعضاء في الوقت الذي يحصل فيه العضو على الرعاية. إن الخدمات المغطاة التي قد تقدمها بعض المستشفيات المشاركة للأعضاء محدودة بسياسات مراجعة الاستخدام وضمان الجودة الخاصة بخطة Molina Healthcare أو عقد Molina Healthcare مع المستشفى.

مقدم الخدمة المشارك (أو الطبيب المشارك): طبيب أو مستشفى أو أي متخصص آخر في الرعاية الصحية مرخص له أو منشأة صحية مرخصة، بما في ذلك المرافق شبه الحادة التي لديها عقد مع خطة Molina Healthcare لتقديم خدمات مغطاة للأعضاء في الوقت الذي يحصل فيه العضو على الرعاية.

خدمات الأطباء: الخدمات التي يقدمها شخص مرخص له بموجب قانون الولاية لممارسة الطب أو العلاج بتقويم العظام يدويًا، ولا تشمل الخدمات التي يقدمها الأطباء في أثناء وجود العضو في المستشفى والتي يتم فرض رسومها في فاتورة المستشفى.

الخطة: انتقل إلى "خطة الرعاية المُدارة".

خدمات ما بعد استقرار الحالة: الخدمات المغطاة المتعلقة بالحالة الطبية الطارئة والتي يتم تقديمها بعد استقرار حالة العضو للحفاظ على استقراره. يتم تغطية خدمات الرعاية بعد استقرار الحالة ودفع ثمنها. قد تحتاج المستشفيات خارج الشبكة إلى موافقة مسبقة (تصريح مسبق).

الموافقة المسبقة (التصريح المسبق): العملية التي يتعين من خلالها على العضو أو مقدم الخدمة الخاص به طلب الموافقة من Molina Healthcare على خدمات معينة للتأكد من أن Molina Healthcare ستغطيها. الإحالة لا تعتبر موافقة. الموافقة المسبقة هي نفسها التصريح المسبق.

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



تغطية الأدوية الموصوفة طبياً: التغطية للأدوية الموصوفة طبياً من قبل مقدم الخدمة.

الأدوية الموصوفة طبياً: دواء يتطلب من الناحية القانونية الحصول على أمر من مقدم خدمة مرخص لصرفه، على عكس الأدوية التي لا تستلزم وصفة طبية ("OTC") والتي لا تتطلب وصفة طبية.

الرعاية الصحية الأولية: انتقل إلى "العناية الروتينية".

مقدم الرعاية الأولية (PCP): مقدم الخدمة المرخص الذي يتعامل معه العضو للحصول على معظم الرعاية الصحية الخاصة به. يساعد PCP العضو في الحصول على الرعاية التي يحتاجها.

يمكن أن يكون PCP ما يلي:

- طبيب عام
- طبيب باطني
- طبيب أطفال
- طبيب العائلة
- طبيب أمراض النساء والتوليد (OB/GYN)
- مقدم الرعاية الصحية الهندي (IHCP)
- مركز صحي مؤهل فيدرالياً (FQHC)
- عيادة الصحة الريفية (RHC)
- ممرضة ممارسة
- مساعد طبيب
- عيادة

التصريح المسبق (الموافقة المسبقة): العملية التي يتعين من خلالها على العضو أو مقدم الخدمة الخاص به طلب الموافقة من Molina Healthcare على خدمات معينة لضمان أن Molina Healthcare ستغطيها. الإحالة لا تعتبر موافقة. التصريح المسبق هو نفسه الموافقة المسبقة.

الجهاز التعويضي: جهاز اصطناعي يتم تثبيته على الجسم ليحل محل جزء مفقود من الجسم.

دليل مقدمي الخدمات: قائمة مقدمي الخدمات في شبكة Molina Healthcare.

حالة طبية نفسية طارئة: اضطراب عقلي تكون فيه الأعراض خطيرة أو شديدة بما يكفي لتسبب خطراً مباشراً على العضو أو الآخرين أو يكون العضو غير قادر على توفير أو استخدام الطعام أو المأوى أو الملابس على الفور بسبب الاضطراب العقلي.

الخدمات الصحية العامة: الخدمات الصحية التي تستهدف كل فئات المرضى. وتشمل هذه المجالات، من بين أمور أخرى، تحليل الوضع الصحي، ومراقبة الصحة، وتعزيز الصحة، وخدمات الوقاية، ومكافحة الأمراض المعدية، وحماية البيئة والصرف الصحي، والاستعداد للكوارث والاستجابة لها، والصحة المهنية.

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحاً حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



www.MolinaHealthcare.com

مقدم الخدمة المؤهل: طبيب مؤهل في مجال الممارسة المناسب لعلاج حالة العضو.

الجراحة الترميمية: العمليات الجراحية لتصحيح أو إصلاح الهياكل غير الطبيعية في الجسم لتحسين وظيفة أو إنشاء مظهر طبيعي قدر الإمكان. الهياكل غير الطبيعية في الجسم هي تلك التي تحدث بسبب عيب خلقي، أو تشوهات في النمو، أو صدمة، أو عدوى، أو أورام، أو مرض.

الإحالة: عندما يقول PCP الخاص بالعضو أن العضو يمكنه الحصول على الرعاية من مقدم رعاية آخر. تتطلب بعض خدمات الرعاية المغطاة إحالة وموافقة مسبقة (تصريح مسبق).

خدمات وأجهزة العلاج التأهيلي وإعادة التأهيل: الخدمات والأجهزة لمساعدة الأعضاء الذين يعانون من إصابات أو إعاقات أو أمراض مزمنة لاكتساب أو استعادة المهارات العقلية والجسدية.

الرعاية الروتينية: الخدمات الطبية الضرورية والرعاية الوقائية، زيارات السلامة الصحية للأطفال، أو الرعاية مثل الرعاية المتابعة الروتينية. الهدف من الرعاية الروتينية هو منع المشكلات الصحية.

عيادة الصحة الربغية (RHC): مركز صحي في منطقة لا يوجد بها العديد من مقدمي الخدمات. يمكن للأعضاء الحصول على الرعاية الأولية والوقائية في مركز RHC.

الخدمات الحساسة: الخدمات المتعلقة بالصحة العقلية والجنسية والإنجابية وتنظيم الأسرة والأمراض المنقولة جنسياً (STI) وفيروس HIV/AIDS والاعتداء الجنسي والإجهاض واضطراب تعاطي المخدرات (SUD) ورعاية التأكيد على النوع الاجتماعي والعنف بين الشركاء.

مرض خطير: مرض أو حالة يجب علاجها وقد تؤدي إلى الوفاة.

منطقة الخدمة: المنطقة الجغرافية التي تخدمها خطة Molina Healthcare. ويشمل ذلك مقاطعات Sacramento، وSan Diego، وRiverside، وSan Bernardino.

الرعاية التمريضية الماهرة: الخدمات المغطاة التي يقدمها الممرضون أو الفنيون أو المعالجون المرخصون في أثناء إقامة المريض في منشأة تمرير ماهرة أو في منزل العضو.

مرفق الرعاية التمريضية الماهرة: مكان يقدم رعاية تمريضية على مدار 24 ساعة يوميًا، والتي لا يستطيع تقديمها إلا متخصصون صحيون مدربون.

اختصاصي (أو طبيب متخصص): طبيب يعالج أنواعًا معينة من مشكلات الرعاية الصحية. على سبيل المثال، يعالج جراح العظام حالات العظام المكسورة، ويعالج اختصاصي الحساسية مشكلات الحساسية، ويعالج طبيب القلب مشكلات القلب. في معظم الحالات، سيحتاج العضو إلى إحالة من PCP الخاص به للذهاب إلى اختصاصي.

خدمات الصحة العقلية المتخصصة (SMHS): خدمات للأعضاء الذين لديهم احتياجات لخدمات الصحة العقلية والتي تتجاوز مستوى الإعاقة الخفيف إلى المتوسط.

اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

تتوفر خدمة Molina Healthcare من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 7:00 صباحًا حتى 7:00 مساءً. المكالمات مجانية. أو اتصل بخط خدمة ترحيل الاتصالات في California على الرقم 711. تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت



مرفق رعاية الحالات شبه الحادة (للبالغين أو الأطفال): منشأة رعاية طويلة الأجل توفر رعاية شاملة للأشخاص الضعفاء طبيًا والذين يحتاجون إلى خدمات خاصة، مثل العلاج بالاستنشاق، ورعاية بضع القصبة الهوائية، والتغذية بالأنبوب عن طريق الوريد، والرعاية المعقدة لإدارة الجروح.

مرض عُضال: حالة طبية لا يمكن علاجها ومن المرجح أن تسبب الوفاة خلال عام واحد أو أقل إذا استمر المرض في مساره الطبيعي.

التعويضات عن الضرر: عندما يتم تقديم المزاي أو سيتم تقديمها لعضو Medi-Cal بسبب إصابة يكون طرف آخر مسؤولاً عنها، تسترد DHCS القيمة المعقولة للمزايا المقدمة للعضو لتلك الإصابة.

الفرز (أو الفحص) الطبي: تقييم صحة العضو من قبل طبيب أو ممرضة مدربة على الفحص بغرض تحديد مدى إلحاح حاجتك للرعاية.

الرعاية العاجلة (أو الخدمات العاجلة): الخدمات المقدمة لعلاج مرض أو إصابة أو حالة غير طارئة تتطلب رعاية طبية. يمكن للأعضاء الحصول على الرعاية العاجلة من مقدمي الخدمات خارج الشبكة إذا كان مقدمو الخدمات ضمن الشبكة غير متاحين أو يتعذر الوصول إليهم مؤقتًا.

إعفاءات (c) 1915 للخدمات المنزلية والمجتمعية (HCBS): هذا برنامج حكومي خاص للأشخاص المعرضين لخطر الإقامة في دار أو مؤسسة تمريض. يسمح البرنامج لـ DHCS بتوفير خدمات HCBS لهؤلاء الأشخاص حتى يتمكنوا من البقاء في منازلهم المجتمعية. تشمل خدمات HCBS إدارة الحالة، والرعاية الشخصية، والتمريض الماهر، والتأهيل، وخدمات رعاية المنزل أو خدمات مساعد الرعاية الصحية المنزلية. وهي تشمل أيضًا برامج نهائية للبالغين ورعاية مؤقتة. يجب على أعضاء Medi-Cal التقديم بشكل منفصل والتأهل للتسجيل في الإعفاء. تخضع بعض الإعفاءات لقوائم انتظار.

